






# Manual de instalare seria 2X

<b>Copyright</b>	© 2022 Carrier. Toate drepturile rezervate.
<b>Mărci comerciale și brevete</b>	<p>Seria 2X este o marcă comercială a Carrier.</p> <p>Alte denumiri comerciale folosite în acest document pot fi mărci comerciale sau mărci înregistrate ale fabricanților sau furnizorilor produselor respective.</p>
<b>Producător</b>	<p>Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland.</p> <p>Reprezentant de producție autorizat pentru UE: Carrier Fire &amp; Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.</p>
<b>Versiune</b>	REV 07. Acest document se referă la centralele cu versiunea firmware 3.7 sau o versiune mai recentă.
<b>Conformitate</b>	
<b>Directive ale Uniunii Europene</b>	<p>2014/30/EU (Directiva EMC). Carrier declară prin prezenta că acest aparat respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/30/EU.</p> <p> 2012/19/EU (Directiva WEEE): În Uniunea Europeană, produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri menajere nesortate. Pentru reciclarea adecvată a acestui produs, returnați-l la furnizorul din zona dumneavoastră în momentul achiziționării unui echipament nou echivalent sau depuneți-l la unul dintre punctele de colectare specializate. Pentru informații suplimentare, consultați: <a href="http://recyclethis.info">recyclethis.info</a>.</p> <p> 2006/66/EC (directiva referitoare la baterii): Acest produs conține o baterie care, în Uniunea Europeană, nu poate fi aruncată ca deșeu municipal nesortat. Pentru informații specifice privind bateria, consultați documentația produsului. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica prezența cadmiului (Cd), a plumbului (Pb) sau a mercurului (Hg). Pentru reciclare adecvată, returnați bateria la furnizor sau la un punct de colectare specializat. Pentru informații suplimentare, consultați: <a href="http://recyclethis.info">recyclethis.info</a>.</p>
<b>Informații de contact și documentația produsului</b>	Pentru informații de contact sau pentru a descărca cea mai recentă documentație a produsului, vizitați <a href="http://firesecurityproducts.com">firesecurityproducts.com</a> .

# Cuprins

	Informații importante	ii
<b>Capitolul 1</b>	<b>Introducere</b>	<b>1</b>
	Gama de produse	2
	Produse compatibile	3
	Prezentare generala produs	4
<b>Capitolul 2</b>	<b>Instalarea</b>	<b>17</b>
	Siguranța electrică	18
	Prezentarea centralei și a PCB-ului	19
	Instrucțiuni de montare	21
	Conexiunile	26
<b>Capitolul 3</b>	<b>Configurarea și punerea în funcțiune</b>	<b>39</b>
	Introducere	40
	Operarea și configurarea la nivelul de mentenanță	44
	Operarea și configurarea la nivel de instalare	61
	Punerea în funcțiune	120
<b>Capitolul 4</b>	<b>Mentenanța</b>	<b>121</b>
	Mentenanța sistemului de detecție incendiu	122
	Mentenanța bateriilor	123
<b>Capitolul 5</b>	<b>Specificații tehnice</b>	<b>125</b>
<b>Anexa A</b>	<b>Configurațiile implicite</b>	<b>135</b>
<b>Anexa B</b>	<b>Coduri de țară PSTN</b>	<b>137</b>
<b>Anexa C</b>	<b>Hărți de meniuri</b>	<b>139</b>
<b>Anexa D</b>	<b>Informații de reglementare</b>	<b>149</b>
	<b>Index</b>	<b>153</b>

# Informații importante

## Introducere

Acesta este manualul de instalare pentru centralele de detecție incendiu, repetoare și evacuare din seria 2X. Citiți aceste instrucțiuni și întreaga documentație legată de acest produs înainte de a-l instala sau de a-l utiliza.

## Compatibilitate firmware

Informațiile din acest document se referă la centralele cu versiunea firmware 3.7 sau o versiune mai recentă. Acest document nu trebuie folosit ca ghid pentru instalarea, configurarea sau utilizarea centralelor cu o versiune de firmware anterioară.

Pentru a vedea versiunea firmware a centralei dumneavoastră, consultați Raportul de revizie în meniul Rapoarte.

## Limitarea răspunderii

În limitele legislației aplicabile, Carrier nu va fi considerată răspunzătoare în niciun caz pentru pierderi de profit sau oportunități de afaceri, pierderea utilității, întreruperea activității comerciale, pierderea de date, sau orice alte daune fie ele indirecte, speciale, secundare sau importante conform niciunei teorii privind răspunderea în aceste cazuri, fie ea bazată pe un contract, un prejudiciu, o neglijență, pe răspunderea privind produsul sau altele. Deoarece unele jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daune importante sau secundare, limitarea menționată anterior este posibil să nu se aplice în cazul dvs. În orice caz, răspunderea completă a Carrier nu va depăși prețul de cumpărare al produsului. Limitarea de mai sus se va aplica pe cât posibil în limitele legislației aplicabile, indiferent dacă Carrier a fost informată sau nu cu privire la posibilitatea apariției acestui tip de daune și indiferent dacă vreo strategie de remediere eșuează în raport cu scopul său inițial.

Este obligatorie instalarea în conformitate cu acest manual, codurile aplicabile și instrucțiunile autorității în jurisdicția căreia vă aflați.

Deși s-au luat toate măsurile de precauție la pregătirea acestui manual pentru a asigura acuratețea conținutului său, Carrier nu își asumă nicio răspundere pentru erori sau omisiuni.

## Avertismente și precizări privind produsele

ACESTE PRODUSE SUNT CONCEPTE PENTRU VÂNZARE CĂTRE ȘI INSTALARE DE CĂTRE PROFESIONIȘTI CALIFICAȚI. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NU POATE OFERI NICIO GARANȚIE CĂ O PERSOANĂ SAU ENTITATE CARE ACHIZIȚIONEAZĂ PRODUSELE SALE, INCLUSIV ORICE „DISTRIBUITOR AUTORIZAT” SAU „COMERCIANT AUTORIZAT” ESTE INSTRUIT CORESPUNZĂTOR SAU ARE EXPERIENȚA CORESPUNZĂTOARE PENTRU INSTALAREA CORECTĂ A PRODUSELOR LEGATE DE PROTECȚIA ÎMPOTRIVA INCENDIILOR SAU SECURITATE.

Pentru informații suplimentare privind precizările legate de garanții și informațiile privind siguranța produselor, consultați

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> sau scanați codul QR:



## Mesaje consultative

Mesajele consultative vă atrag atenția asupra condițiilor sau a acțiunilor care pot avea rezultate nedorite. Mesajele consultative din acest document sunt indicate și descrise mai jos.

---

**AVERTIZARE:** Mesajele de avertizare vă anunță cu privire la pericolele care ar putea duce la accidentare sau deces. Aceste mesaje vă indică acțiunile pe care trebuie să le întreprindeți sau să le evitați pentru a preveni accidentarea sau decesul.

---

**Atenție:** Mesajele de atenționare vă informează cu privire la posibila defectare a echipamentelor. Aceste mesaje vă indică acțiunile pe care trebuie să le întreprindeți sau să le evitați pentru a preveni defectarea.

---

**Observație:** Mesajele de tip "observație" vă informează cu privire la posibila risipă de timp sau efort. Acestea descriu modul în care se poate evita risipa. Notele se folosesc și pentru a indica informații importante pe care trebuie să le citiți.

## Simbol produse

Următoarele simboluri sunt folosite la acest produs.



Acest simbol indică faptul că este necesară precauție atunci când funcționează sau se întreține dispozitivul sau când se realizează controlul aproape de locul în care este plasat simbolul.



Acest simbol indică faptul că manualul de instalare trebuie consultat atunci când operați sau întrețineți dispozitivul sau când se realizează controlul aproape de locul în care este plasat simbolul.

# Capitolul 1

# Introducere

## Rezumat

Acest capitol vă oferă informații introductive privind centrala dumneavoastră, principalele comenzi și indicatoare.

## Cuprins

Gama de produse 2

Produse compatibile 3

Prezentare generala produs 4

    Interfața pentru user 4

    Comenzile și indicatoarele de pe panoul frontal 6

    Comenzile și indicatoarele LCD 12

    Indicatoarele acustice 14

    Condiții 15

## Gama de produse

Această serie include centralele de alarmă incendiu, repetoare și evacuare indicate mai jos.

**Tabelul 1: Centrale de alarmă incendiu, repetoare și evacuare**

Model	Descriere
2X-E1(-S) [1]	Centrală de alarmă incendiu și evacuare adresabilă cu o singură buclă
2X-E2(-S)	Centrală de alarmă incendiu și evacuare adresabilă cu două bucle
2X-ER(-S)	Centrală repetoare adresabilă de alarmă incendiu și evacuare
2X-F1(-S)	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu o singură buclă
2X-F1-FB2(-S)	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu o singură buclă, cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu
2X-F1-SCFB(-S)	Centrală SS 3654 de alarmă incendiu adresabilă cu o singură buclă, cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu [2]
2X-F2(-S)	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu două bucle
2X-F2-PRT	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu două bucle, cu imprimantă internă
2X-F2-FB2(-S)	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu două bucle, cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu
2X-F2-FB2-PRT	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu două bucle, cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu și imprimantă internă
2X-F2-SCFB(-S)	Centrală SS 3654 de alarmă incendiu adresabilă cu două bucle, cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu [2]
2X-FR(-S)	Centrală repetoare adresabilă de alarmă incendiu
2X-FR-FB2(-S)	Centrală repetoare adresabilă de alarmă incendiu cu comenzi de Fire routing și de protecție incendiu
2X-FR-SCFB(-S)	Centrală SS 3654 repetoare adresabilă de alarmă incendiu cu comenzi Fire routing și de protecție incendiu [2]

[1] (-S) indică faptul că sunt disponibile modele de dulapuri mari și mici. Consultați Capitolul 5 "Specificații tehnice" la pagina 125 pentru a vedea dimensiunile dulapului.

[2] Include cheie pentru pompier.

### Funcțiile de repetoare

Toate centralele dintr-o rețea de detecție incendiu se pot configura pentru funcționalitatea de repetoare, cu condiția ca acestea să aibă instalată o placă de rețea. Pentru mai multe informații, citiți "Configurare Firenet" la pagina 63.

### Comanda și indicația de Fire routing și protecție incendiu

În acest document, informațiile privind comanda și indicația Fire routing și de protecție incendiu se aplică doar în cazul centralelor care sunt prevăzute cu aceste funcții.



## Produse compatibile

Produsele compatibile cu aceste centrale sunt enumerate în lista de compatibilitate a produselor. Numai produsele menționate în lista de compatibilitate sunt garantate ca fiind compatibile.

Pentru a descărca cea mai recentă listă de compatibilitate a produselor, vizitați [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com).

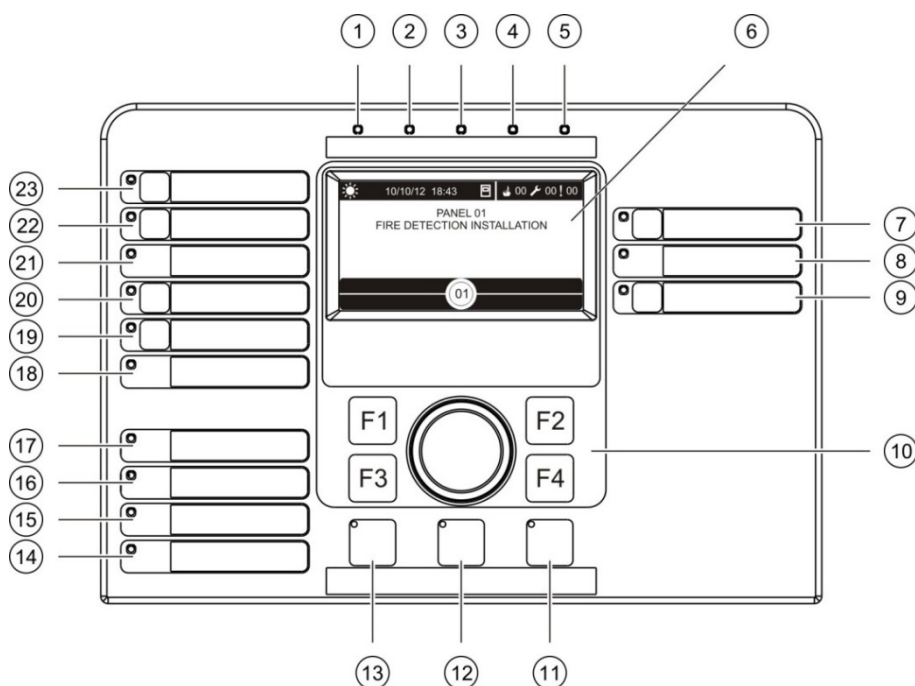
## Prezentare generala produs

Aici veți găsi o introducere în interfața pentru user al centralei, ecranul LCD, comenzile pentru operator și indicatoarele.

Pentru o prezentare detaliată a comenzilor și a indicatoarelor de pe panoul frontal, citiți "Comenzile și indicatoarele de pe panoul frontal" la pagina 6.

### Interfața pentru user

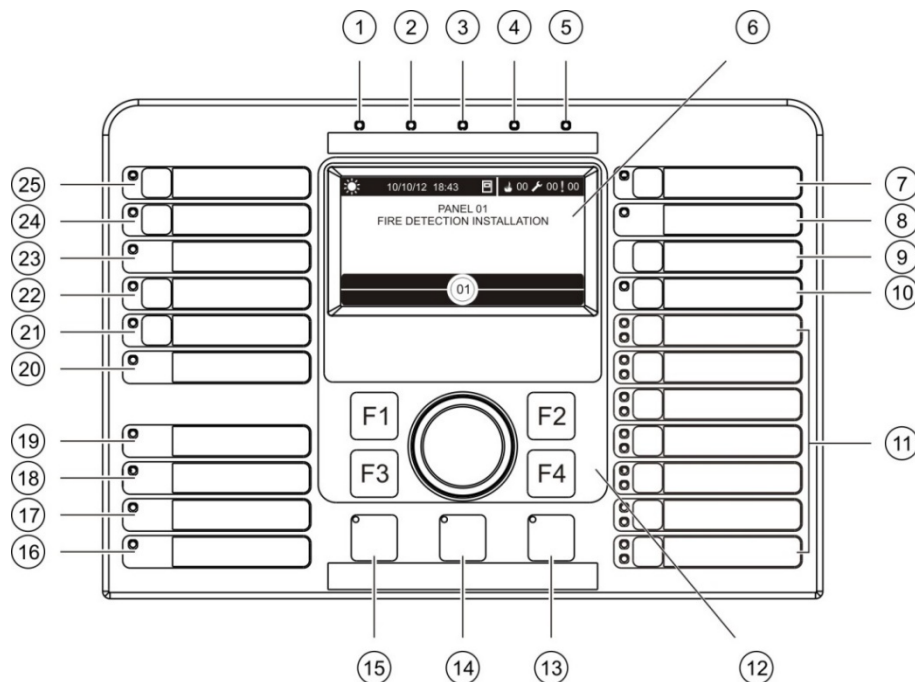
**Figura 1: Interfața pentru user a centralei de detecție incendiu (cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu)**



- |   |   |
|---|---|
| 1. LED-ul de alimentare   | 13. Butonul și LED-ul pentru Sirenă On/Off                      |
| 2. LED-ul de test general   | 14. LED-ul pentru defect centrală                               |
| 3. LED-ul de dezactivare generală                                 | 15. LED-ul pentru baterie descărcată                            |
| 4. LED-ul de defect general                                       | 16. LED-ul pentru defect de împământare                         |
| 5. LED-ul pentru alarmă   | 17. LED-ul pentru defect de alimentare                          |
| 6. LCD  | 18. LED-ul Defect/dezactivare/test protecție incendiu           |
| 7. Butonul și LED-ul pentru întârzierea sirenelor                 | 19. Butonul și LED-ul pentru întârzierea protecției de incendiu |
| 8. LED-ul Defect/dezactivare/test sirenă                          | 20. Butonul și LED-ul Protecție incendiu activă/confirmată      |
| 9. Butonul și LED-ul pentru grupuri de ieșiri programabile On/Off | 21. LED-ul Defect/dezactivare/test scenariu foc                 |
| 10. Butonul de parcurgere și butoanele de funcții                 | 22. Butonul și LED-ul pentru întârzierea scenariului foc        |
| 11. Butonul și LED-ul de resetare                                 | 23. Butonul și LED-ul Scenariu foc activ/confirmat              |
| 12. Butonul și LED-ul de oprire alarmă centrală                   |   |

Consultați "Alocarea unui grup de ieșiri unui buton programabil" la pagina 105 pentru mai multe informații privind configurarea butoanelor programabile.

**Figura 2: Interfața pentru user a centralei de evacuare**



- |   |   |
|---|---|
| 1. LED-ul de alimentare   | 14. Butonul și LED-ul de oprire alarmă centrală                 |
| 2. LED-ul de test general   | 15. Butonul și LED-ul pentru Sirenă On/Off                      |
| 3. LED-ul de dezactivare generală                                       | 16. LED-ul pentru defect centrală                               |
| 4. LED-ul de defect general   | 17. LED-ul pentru baterie descărcată                            |
| 5. LED-ul pentru alarmă   | 18. LED-ul pentru defect de împământare                         |
| 6. LCD  | 19. LED-ul pentru defect de alimentare                          |
| 7. Butonul și LED-ul pentru întârzierea sirenelor                       | 20. LED-ul Defect/dezactivare/test protecție incendiu           |
| 8. LED-ul Defect/dezactivare/test sirenă                                | 21. Butonul și LED-ul pentru întârzierea protecției de incendiu |
| 9. Butonul de Confirmare  | 22. Butonul și LED-ul Protecție incendiu activă/confirmată      |
| 10. Butonul și LED-ul pentru toate grupurile de ieșire On/Off           | 23. LED-ul Defect/dezactivare/test scenariu foc                 |
| 11. Butoanele și LED-urile pentru grupuri de ieșiri programabile On/Off | 24. Butonul și LED-ul pentru întârzierea scenariului foc        |
| 12. Butonul de parcurgere și butoanele de funcții                       | 25. Butonul și LED-ul Scenariu foc activ/confirmat              |
| 13. Butonul și LED-ul de resetare                                       |   |

Consultați "Alocarea unui grup de ieșiri unui buton programabil" la pagina 105 pentru mai multe informații privind configurarea butoanelor programabile.

## Opțiuni de configurare

În funcție de configurația dumneavoastră, etichetele pentru unele butoane ale interfeței se pot schimba. Citiți Tabelul 2 mai jos.

**Tabelul 2: Modificările configurate ale butoanelor interfeței și ale LED-urilor**

Element	EN 54	NEN 2575
10	Toate grupurile de ieșire On/Off	Pornirea/oprirea tuturor evacuărilor
11	Grup de ieșiri programabile On/Off	Oprire/pornire sirenelor zonei de evacuare [1]
15	Oprire/pornire sirene	Oprire/pornire sirene incendiu

[1] Dacă centrala de evacuare funcționează în modul NEN 2575, doar grupurile de ieșire ale sirenelor pot fi asociate cu butoanele programabile de pornire/oprire.

## Comenzile și indicatoarele de pe panoul frontal

Funcțiile operaționale descrise în această secțiune nu sunt disponibile tuturor userilor. Mai multe informații privind operarea și restricțiile accesului la centrală se pot găsi în "Nivelurile de user" la pagina 40.

### Comenzile și indicatoarele comune

Tabelul de mai jos include informații pentru comenzile și indicatoarele comune disponibile pentru centralele de alarmă incendiu, repetoare și evacuare.

**Tabelul 3: Comenzile și indicatoarele comune**

Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
LED-ul de alimentare	Verde	Indică faptul că sistemul a fost pornit.
LED-ul de test general	Galben	Indică faptul că se testează una sau mai multe funcții sau dispozitive.
LED-ul de dezactivare generală	Galben	Indică faptul că sunt dezactivate una sau mai multe funcții sau dispozitive.
LED-ul de defect general	Galben	Indică un defect general. LED-ul corespunzător defectului de dispozitiv sau funcție luminează și el intermitent.
LED-ul pentru alarmă	Roșu	Indică o alarmă de incendiu.  Dacă LED-ul luminează intermitent, înseamnă că alarma a fost declanșată de un detector. Dacă LED-ul luminează constant, înseamnă că alarma a fost declanșată prin apăsarea unui buton cu acționare manuală.

Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
Butonul și LED-ul Scenariu foc activ/confirmat	Roșu	<p>Anulează o întârziere configurată anterior, începe numărătoarea inversă și activează Fire routing.</p> <p>Lumina intermitentă a LED-ului arată că Fire routing a fost activat. Lumina constantă a LED-ului arată că semnalul de Fire routing a fost confirmat de echipamentul de monitorizare de la distanță.</p>
Butonul și LED-ul pentru întârzierea scenariului foc	Galben	<p>Activează sau dezactivează o întârzierea scenariului foc care a fost configurată anterior. Anulează o întârziere, începe numărătoarea inversă și activează Fire routing.</p> <p>Lumina constantă a LED-ului indică faptul că este configurată și activată o întârziere. Lumina intermitentă a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (Fire routing este activat la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).</p> <p>Numărătoarea inversă pentru o întârziere a scenariului la foc activă (cu numărătoare) sau o întârziere a scenariului la foc extinsă este, de asemenea, afișată pe LCD-ul produsului (consultați Figura 3 de la pagina 12):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atunci când există o numărătoare (și nu a fost extinsă) pentru întârziere scenariu la foc, ecranul LCD afișează FR în T1: xxx sec.</li> <li>• Atunci când se asigură o numărătoare extinsă pentru întârziere scenariu la foc, ecranul LCD afișează FR în T2: xxx sec.</li> </ul>
LED-ul Defect/dezactivare/test scenariu foc	Galben	<p>Indică un defect, o dezactivare sau un test Fire routing.</p> <p>Dacă luminează intermitent, LED-ul indică un defect. Lumina constantă a LED-ului arată o dezactivare sau un test.</p>
Butonul și LED-ul Protecție incendiu activă/confirmată	Roșu	<p>Anulează o întârziere configurată anterior, începe numărătoarea inversă și activează protecția de incendiu.</p> <p>Lumina intermitentă a LED-ului arată că a fost activată protecția de incendiu. Lumina constantă a LED-ului arată că semnalul de protecție incendiu a fost confirmat de echipamentul de monitorizare de la distanță.</p>
Butonul și LED-ul pentru întârzierea protecției de incendiu	Galben	<p>Activează sau dezactivează o întârziere a protecției de incendiu care a fost configurată anterior. Anulează o întârziere, începe numărătoarea inversă și activează protecția de incendiu.</p> <p>Lumina constantă a LED-ului indică faptul că este configurată și activată o întârziere. Lumina intermitentă a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (protecția de incendiu este activată la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).</p>

Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
LED-ul Defect/ dezactivare/test protecție incendiu	Galben	Indică un defect, o dezactivare sau un test al protecției de incendiu.  Dacă luminează intermitent, LED-ul indică un defect. Lumina constantă a LED-ului arată o dezactivare sau un test.
Butonul și LED-ul pentru întârzierea sirenelor	Galben	Activează sau dezactivează o întârziere a unei sirene care a fost configurată anterior. Anulează o întârziere, începe numărătoarea inversă și activează sirenele.  Lumina constantă a LED-ului indică faptul că este configurată și activată o întârziere a unui sirene. Lumina intermitentă a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (sirenele sunt activate la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).
LED-ul Defect/ dezactivare/test sirenă	Galben	Indică un defect, o dezactivare sau un test al sirenei.  Dacă luminează intermitent, LED-ul indică un defect. Lumina constantă a LED-ului arată o dezactivare sau un test.
Butonul și LED-ul de pornire/oprire pentru tastele programabile	Galben	Pornește sau oprește grupul de ieșiri asociat butonului programabil.  Un LED galben care luminează constant indică faptul că grupul de ieșiri asociat cu butonul este activ. Lumina intermitentă galbenă a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (grupul de ieșiri este activat la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).
LED-ul pentru defect de alimentare	Galben	Indică un defect de alimentare.  Dacă luminează intermitent, LED-ul indică un defect la baterie. Lumina constantă a LED-ului indică un defect la priza de alimentare sau la siguranța prizei de alimentare.
LED-ul pentru defect de împământare	Galben	Indică un defect de împământare.
LED-ul pentru baterie descărcată	Galben	Indică faptul că centrala funcționează pe baterie, iar sarcina rămasă poate fi insuficientă pentru a asigura continuarea funcționării.
LED-ul pentru defect centrală	Galben	Indică un defect la sistemul centralei sau faptul că unul sau mai multe evenimente raportate (alarmă, alarmă zonă, defect, stare etc.) depășesc limita maximă de 512. Consultați „Indicator LED pentru defect centrală – limita maximă pentru raportarea tipului de eveniment” de la pagina 11 pentru mai multe informații.

Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
Butonul și LED-ul pentru Sirenă On/Off	Roșu	<p>LED-ul arată ce se întâmplă când se apasă butonul.</p> <p>Dacă LED-ul este aprins (intermitent sau constant), apăsarea butonului oprește sunetul sirenelor.</p> <p>Dacă LED-ul este stins, apăsarea butonului activează sirenele (dacă starea și modul de operare al centralei permit activarea manuală a sirenelor).</p> <p>LED-ul mai indică și starea sirenelor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lumina constantă arată că sirenele sunt active (sau vor fi activate în scurt timp)</li> <li>• Lumina intermitentă arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (sirenele sunt activate la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii)</li> <li>• Dacă LED-ul este stins, înseamnă că sirenele sunt dezactivate (sau vor fi dezactivate în scurt timp)</li> </ul> <p>Pentru a preveni oprirea imediată a sirenelor la prima raportare a unei alarme, butonul oprire/pornire sirene poate fi blocat temporar când o întârziere de sirene configurată este în procesul de numărătoare inversă. Pentru mai multe informații, citiți "Timp de dezactivare a opririi sirenelor" la pagina 115.</p> <p>În funcție de dimensiunea instalației, procesarea comenzilor de a porni sau a opri sirenele poate dura câteva secunde pentru a fi transmisă prin sistem. De aceea, de exemplu, LED-ul poate să lumineze constant, dar sirenele să nu se audă la început.</p>
Butonul și LED-ul de oprire alarmă centrală	Galben	<p>Oprește buzzer-ul centralei.</p> <p>Dacă LED-ul luminează constant, înseamnă că buzzer-ul a fost oprit.</p>
Butonul și LED-ul de resetare	Galben	<p>Resetează centrala și șterge toate evenimentele de sistem curente.</p> <p>Când LED-ul luminează constant înseamnă că centrala poate fi resetată din nivelul de user curent.</p>

## Comenzile și indicatoarele de pe centrala de evacuare

Tabelul de mai jos include informații pentru comenzile și indicatoarele suplimentare pentru centralele de evacuare.

**Observație:** Dacă centrala de evacuare funcționează în modul NEN 2575, doar grupurile de ieșiri ale sirenelor pot fi asociate cu butoanele programabile de pornire/oprire.

**Tabelul 4: Comenzile și indicatoarele de pe centrala de evacuare**

Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
Butonul de Confirmare		<p>Confirmă pornirea sau oprirea grupului de ieșiri asociat cu un buton programabil (atunci când este apăsat cu butonul programabil corespunzător).</p> <p>Confirmă pornirea sau oprirea tuturor grupurilor de ieșiri asociate cu toate butoanele programabile (atunci când sunt apăstate cu butonul pentru toate grupurile de ieșire On/Off).</p>
Butonul și LED-ul pentru toate grupurile de ieșire On/Off	Roșu	<p>Pornește sau oprește toate grupurile de ieșiri asociate butoanelor programabile (atunci când sunt apăstate cu butonul de Confirmare).</p> <p>Un LED roșu care luminează constant indică faptul că toate grupurile de ieșiri asociate cu butoanele sunt active. Lumina intermitentă roșie a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (grupurile de ieșiri sunt activate la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).</p>
Butoanele și LED-urile de pornire/oprire programabile	Roșu/galben	<p>Pornește sau oprește grupul de ieșiri asociat butonului programabil (atunci când este apăsat cu butonul de Confirmare).</p> <p>Un LED roșu care luminează constant indică faptul că grupul de ieșiri asociat cu butonul este activ. Lumina intermitentă roșie a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (grupul de ieșiri este activat la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).</p> <p>Dacă luminează intermitent, LED-ul galben indică un defect. Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.</p>



## Indicații cu LED ale grupurilor de ieșiri

Centrala poate fi configurată astfel încât să aibă mai multe grupuri de ieșiri pentru sirene, Fire routing sau protecție incendiu. Unele grupuri pot folosi aceleași indicatoare. Când grupurile respective au aceeași stare, respectiva stare este indicată. În cazul în care există stări aflate în conflict, se afișează starea prioritară.

**Observație:** Pentru centralele de evacuare, indicațiile pentru grupuri de ieșiri asociate butoanelor programabile folosesc LED-urile butoanelor programabile corespunzătoare.

Următoarele exemple ilustrează această operație.

Există trei grupuri de ieșiri pentru sirene: primul în starea de defect, al doilea în starea de întârziere, iar al treilea în starea activată. Indicațiile sirenelor arată starea de defect a primului grup, starea de întârziere a celui de al doilea grup și starea activată a celui de al treilea grup.

Există două grupuri de ieșiri pentru Fire routing: primul este în starea activată, iar al doilea este în starea confirmată. Indicația Fire routing afișează starea confirmată, dar nu și starea de activare (starea de confirmare este prioritară).

Pentru mai multe informații privind grupurile de ieșiri, citiți "Grupuri ieșiri" la pagina 101.

## Indicator LED pentru defect centrală – limita maximă pentru raportarea tipului de eveniment

O limită maximă de 512 evenimente se aplică fiecărui tip de eveniment raportat (alarmă, alarmă de zonă, defect, stare etc.). Această limită se aplică la nivel de centrală și pe sistem (inclusiv centrale repetoare).

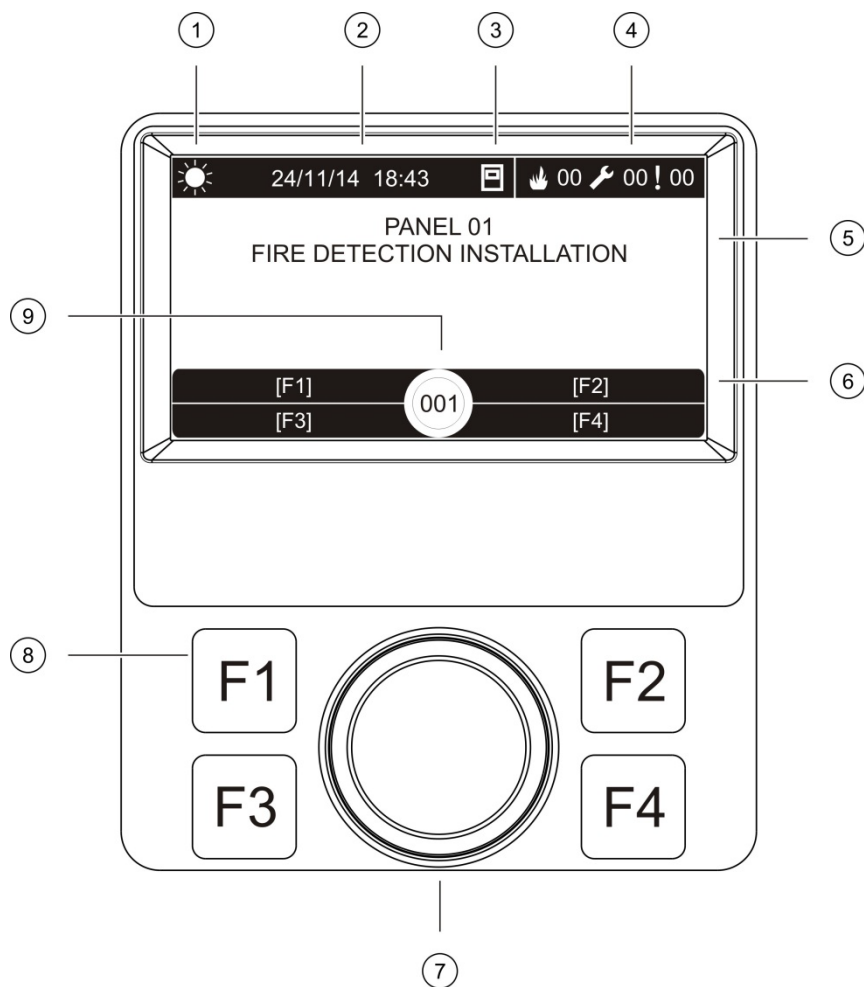
Centrala indică un Defect centrală atunci când unul sau mai multe tipuri de evenimente depășesc limita maximă (centrala de incendiu continuă să funcționeze în timpul indicatorului Defect sistem).

Un eveniment „Sistem supraîncărcat” este adăugat în Jurnalul de evenimente atunci când unul sau mai multe tipuri de evenimente depășesc limita maximă.

Resetați centrala pentru a șterge indicatorul Defect centrală și resetați limita evenimentului.

## Comenzile și indicatoarele LCD

Figura 3: Comenzile și indicatoarele LCD












1. Indicator mod zi/noapte
2. Data și ora sistemului (și numărătoarea inversă pentru întârzierea scenariului la foc activă sau întârzierea scenariului la foc extinsă)
3. Statusul centralei în rețea (autonomă, conectată în rețea, repeter)
4. Numărătorul de alarme, defecțiuni și evenimentele de condiție curente
5. Aria de afișare a mesajelor
6. Butoanele software (opțiuni de meniu asociate butoanelor de funcții F1, F2, F3 și F4)
7. Buton de parcurgere
8. Butoanele de funcții F1, F2, F3 și F4
9. ID-ul centralei locale (într-o rețea de detecție incendiu)

## Pictogramele afișate pe LCD

Pictogramele afișate pe LCD sunt redade mai jos.

**Tabelul 5: Pictogramele LCD și descrierile**

Pictogramă	Descriere
 Modul zi (rețea)	Această pictogramă arată că setarea primară a modului de sensibilitate pentru centralele din rețeaua de detecție incendiu este modul de zi.
 Modul zi (centrală)	Această pictogramă arată că modul de sensibilitate pentru centrala locală este modul zi. Alte centrale din rețeaua de detecție incendiu pot avea o altă setare a modului de sensibilitate.
 Modul noapte (rețea)	Această pictogramă arată că setarea primară a modului de sensibilitate pentru centralele din rețeaua de detecție incendiu este modul de noapte.
 Modul noapte (centrală)	Această pictogramă arată că modul de sensibilitate pentru centrala locală este modul noapte. Alte centrale din rețeaua de detecție incendiu pot avea o altă setare a modului de sensibilitate.
 Alarmer de incendiu [2]	Numărul de lângă această pictogramă arată numărul de zone în care este activă alarma de incendiu. Informațiile privind prima și ultima zonă de alarmă sunt afișate în zona de mesaje de pe ecranul LCD.
 Defecte [2]	Numărul de lângă pictogramă indică numărul de defecte active. Puteți vedea informații suplimentare apăsând F1 (Arată evenim).
 Condiții [2]	Numărul de lângă pictogramă indică numărul de condiții de sistem active. Puteți vedea informații suplimentare apăsând F1 (Arată evenim).
 Autonom	Această pictogramă arată că centrala nu este conectată la rețeaua de detecție incendiu.
 În rețea	Această pictogramă arată că centrala este conectată la rețeaua de detecție incendiu.
 Repetor	Această pictogramă arată că centrala este configurată să funcționeze ca repetor și este conectată la rețeaua de detecție incendiu.
 Alarmă detector [1]	Această pictogramă arată o alarmă a detectorului.
 Alarmă la un buton cu acționare manuală [1]	Această pictogramă arată o alarmă a butonului cu acționare manuală.

Pictogramă		Descriere
	Alarmă la un buton cu acționare manuală (sprinkler) [1]	Această pictogramă arată o alarmă a butonului cu acționare manuală (sprinkler).
	Alarmă la un buton cu acționare manuală ("hausalarm") [1]	Această pictogramă arată o alarmă a butonului cu acționare manuală ("hausalarm"). Aceasta este o alarmă locală fără activarea Fire routing.

[1] Aceste pictograme apar în zona de afișare a mesajelor, alături de detaliile notificării.

[2] O limită maximă de 512 evenimente se aplică fiecărui tip de eveniment raportat. Dacă unul sau mai multe tipuri de evenimente depășesc limita maximă, atunci este indicat un Defect sistem. Consultați „Indicator LED pentru defect centrală – limita maximă pentru raportarea tipului de eveniment” de la pagina 11 pentru mai multe informații.

## Controlul evenimentelor locale și la distanță pe LCD

ID-ul centralei locale este mereu afișate pe LCD (citiți Figura 3 la pagina 12).

În cazul în care centrala face parte dintr-o rețea de detecție incendiu, notificarea evenimentelor include raportarea evenimentului în funcție de ID-ul centralei, după cum urmează:

- Dacă ID-ul centralei corespunde ID-ului local, evenimentul are legătură cu centrala locală.
- Dacă ID-ul centralei nu corespunde ID-ului local, atunci evenimentul este raportat de o centrală situată la distanță în rețeaua de detecție incendiu care are ID-ul de centrală indicat.

Centralele repetoare sunt instalate numai în rețelele de detecție incendiu și, în mod standard, au instalată o placă de rețea. Centralele de detecție incendiu trebuie să aibă instalată o placă de rețea pentru a se putea conecta la o rețea de detecție incendiu.

## Indicatoarele acustice

Buzzer-ul centralei funcționează ca indicator acustic pentru a evidenția evenimentele ale sistemului.

**Tabelul 6: Indicatoare acustice ale centralei**

Indicație	Descriere
Buzzer-ul sună continuu	Indică o alarmă de incendiu sau un defect centrală
Buzzer-ul sună intermitent (ton lung) [1]	Indică toate celelalte defecțiuni
Buzzer-ul sună intermitent (ton scurt) [1]	Indică o condiție

[1] Un ton lung înseamnă 50% pornit și 50% oprit. Un ton scurt înseamnă 25% pornit și 75% oprit.

## Condiții

Un rezumat al evenimentelor de sistem înregistrate drept condiții este prezentat mai jos.

**Tabelul 7: Evenimente de sistem înregistrate drept condiții**

Tip condiție	Descriere
Alertă	Un dispozitiv este în starea de alarmă, dar sistemul așteaptă un eveniment de alarmă suplimentar pentru a confirma alarma de zonă
Dispozitiv de configurare conectat	Este inițiată o sesiune de configurare a centralei printr-un dispozitiv extern (PC, laptop etc.)
Data și ora nu sunt setate	Sistemul a pornit, dar data și ora nu sunt setate
Dezactivări	Este dezactivat un dispozitiv sau o funcție a centralei
Jurnal de evenimente plin	Jurnalul de evenimente al centralei este plin
Starea de stingere [1]	Stingerea este blocată, dezactivată sau are un defect
Dispozitiv I/O de stingere [1]	Un dispozitiv I/O de stingere este activ, fiind testat, este dezactivat sau are un defect
Activare intrare	Este activată o intrare (în funcție de configurare)
Dispozitivul de buclă nu este configurat	S-a detectat un dispozitiv de buclă neconfigurat
S-a depășit numărul maxim de zone convenționale într-o rețea	Numărul de zone convenționale dintr-o rețea de detecție incendiu depășește numărul maxim permis
S-a depășit numărul maxim de bucle într-o rețea	Numărul de bucle dintr-o rețea de detecție incendiu depășește numărul maxim permis
Nod nou în rețeaua de detecție incendiu	A fost adăugată o centrală la rețeaua de detecție incendiu
Activare grup ieșiri	Este activat un grup de ieșiri
Prealarmă	Un dispozitiv (și zona corespunzătoare) este în prealarmă
Întârzierile de sireună, Fire routing și protecție incendiu	Este activată sau dezactivată o întârziere a unei sireune, a unui Fire routing sau a protecției de incendiu
Teste	Se testează un dispozitiv sau o funcție a centralei

[1] Aceste tipuri de condiții se aplică numai dacă centrala de stingere este inclusă în rețeaua de detecție incendiu.

În plus față de cele de mai sus, la jurnalul de evenimente se adaugă și următoarele evenimente de stare a sistemului (dar nu sunt incluse în raportul de evenimente curente al centralei).

**Tabelul 8: Alte evenimente de stare a sistemului adăugate la jurnalul de evenimente**

<b>Eveniment</b>	<b>Descriere</b>
Acțiuni	Se activează sau dezactivează un grup de ieșiri sau se execută o comandă de sistem programabilă (prin aplicația de configurare)
Dezactivare condiții	Este dezactivată o condiție de sistem
Evenimente generale de sistem	Centrala este resetată, sunetul centralei este oprit, este setată o nouă dată și oră, sistemul este inițiat etc.
Defecte de alimentare eliminate	Este rezolvat un defect de alimentare înregistrat anterior
Activare reguli	Este activată o regulă [1]
Sesiuni user	Informațiile de dată și oră pentru activarea și închiderea sesiunilor pentru user

[1] O regulă constă dintr-una sau mai multe stări (combinat folosind operatori logici) configurate să declanșeze anumite acțiuni în sistem după o anumită durată de confirmare. Regulile se creează folosind Aplicația de configurare.

# Capitolul 2

## Instalarea

### Rezumat

În acest capitol puteți găsi informații detaliate privind instalarea și conectarea centralei.

---

**Atenție:** Acest produs trebuie instalat și întreținut de către personal calificat, cu respectarea standardului CEN/TS 54-14 (sau a standardului național corespunzător) și a oricăror altor reglementări aplicabile.

---

### Cuprins

Siguranța electrică	18
Prezentarea centralei și a PCB-ului	19
Instrucțiuni de montare	21
Unde se instalează centrala	21
Fixarea incintei pe perete	21
Adăugarea inserțiilor de meniu	22
Conectarea cablului interfeței pentru user	23
Conectarea imprimantei interne și încărcarea hârtiei	24
Conexiunile	26
Tipurile de cablu recomandate	26
Privire generală asupra conexiunilor sistemului de detecție incendiu	28
Conectarea buclelor	30
Conectarea dispozitivelor buclei	31
Conectarea intrărilor	32
Conectarea ieșirilor	32
Conectarea la priza electrică	35
Conectarea bateriilor	36
Conectarea modulelor expandoare	36
Conectarea unei rețele de detecție incendiu	37
Conectarea unei imprimante externe sau a unui terminal ASCII	38

## Siguranța electrică

---

**AVERTIZARE:** Pericol de electrocutare. Pentru a preveni vătămările corporale sau decesul prin electrocutare, îndepărtați toate sursele de electricitate și permiteți evacuarea energiei acumulate înainte de instalarea sau îndepărtarea echipamentului.

---

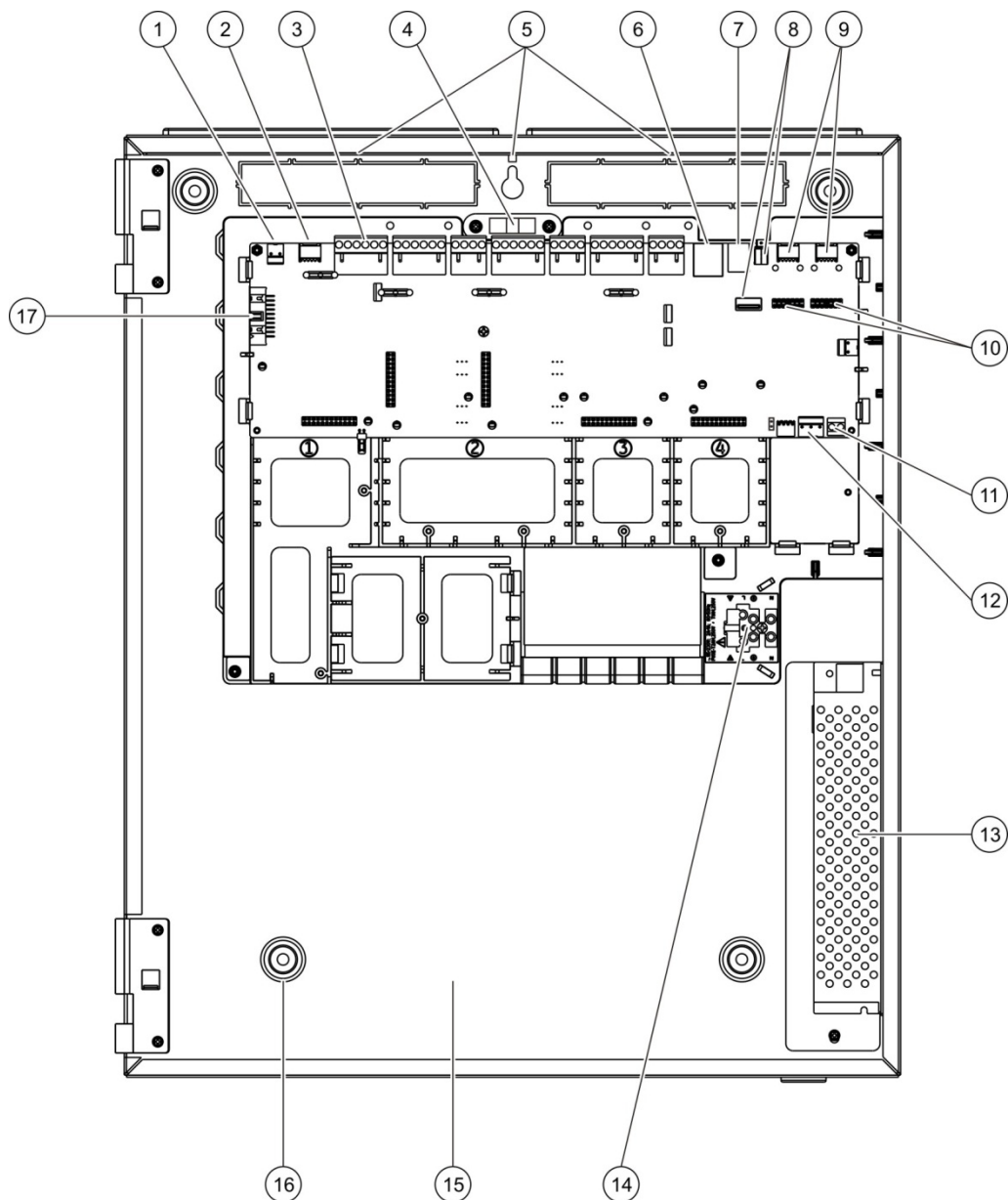
**Atenție:** Pericol de deteriorare a echipamentelor. Acest produs este sensibil la descărcări electrostatice (ESD). Pentru a evita deteriorarea, urmați procedurile de manipulare ESD acceptate.

---



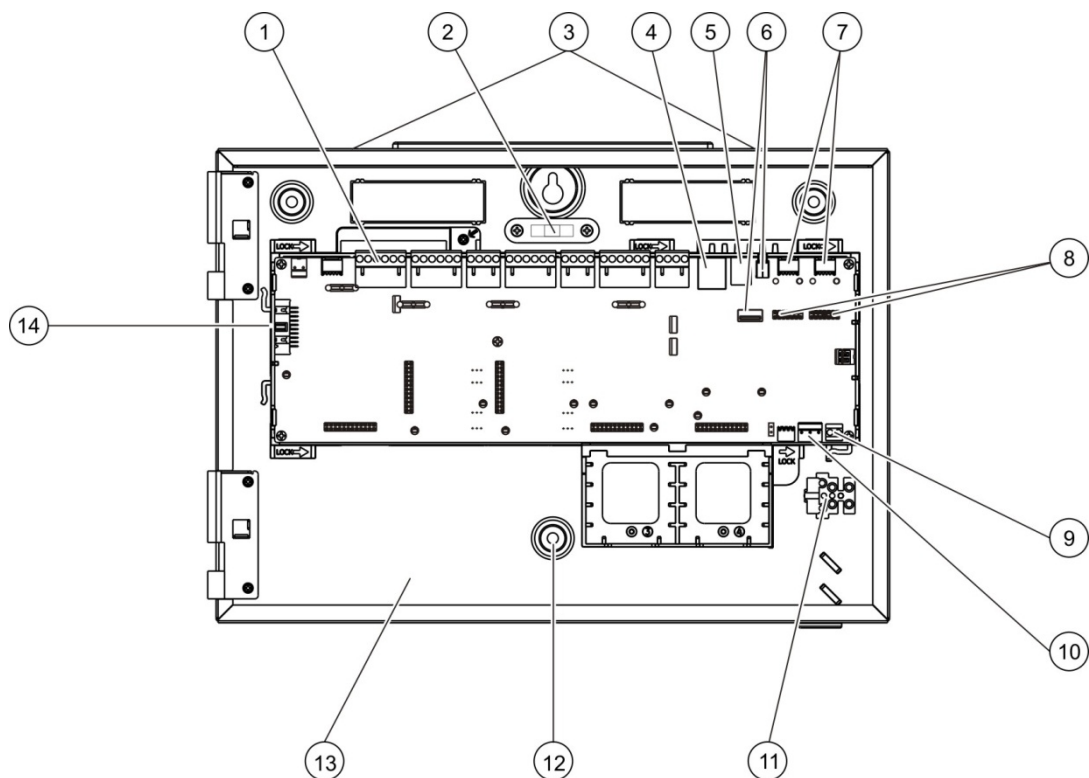
## Prezentarea centralei și a PCB-ului

Figura 4: Prezentarea centralei în carcasă mare și a PCB-ului (centrală cu două bucle)



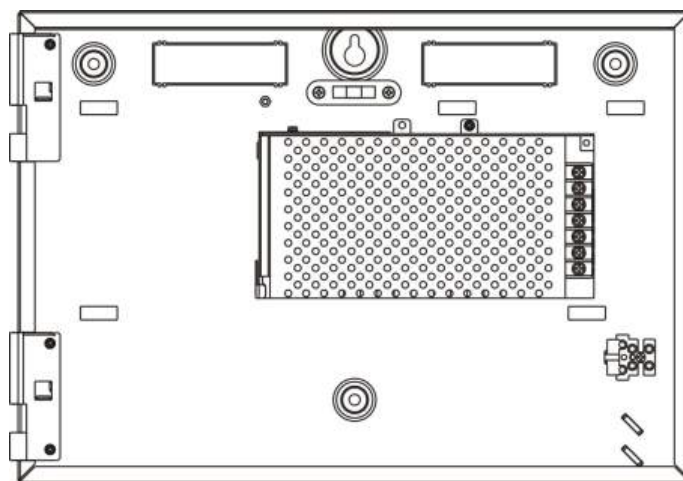
- |   |  |
|---|--|
| 1. Conector de 24 V   | 9. Porturi seriale COM0 și COM1              |
| 2. Port serial COM2   | 10. Conectoare de interfață COM0 și COM1     |
| 3. Conectoarele de buclă și ale sistemului de detecție incendiu | 11. Conector pentru baterie                  |
| 4. Nivelă cu bulă de aer  | 12. Conector pentru sursa de alimentare      |
| 5. Știfturi de împământare                                      | 13. Sursa de alimentare                      |
| 6. Conector Ethernet  | 14. Cutie de conexiune la rețea și siguranțe |
| 7. Conector USB tip B   | 15. Zona bateriilor                          |
| 8. Conectoare USB tip A   | 16. Orificii de montare                      |
|   | 17. Conector pentru interfața pentru user    |

**Figura 5: Prezentarea centralei în carcasă mică și a PCB-ului (centrală cu două bucle)**



- |   |  |
|---|--|
| 1. Conectoarele de buclă și ale sistemului de detecție incendiu | 8. Conectoare de interfață COM0 și COM1      |
| 2. Nivelă cu bulă de aer  | 9. Conector pentru baterie                   |
| 3. Știfturi de împământare                                      | 10. Conector pentru sursa de alimentare      |
| 4. Conector Ethernet  | 11. Cutie de conexiune la rețea și siguranțe |
| 5. Conector USB tip B   | 12. Orificii de montare                      |
| 6. Conectoare USB tip A   | 13. Zona bateriilor                          |
| 7. Porturi seriale COM0 și COM1                                 | 14. Conector pentru interfața pentru user    |

**Figura 6: Dulap mic cu PCB principal și șasiu demontat pentru a se vedea alimentarea**



# Instrucțiuni de montare

## Unde se instalează centrala

Instalați centrala într-un loc care nu conține praf și moloz din lucrări de construcții, protejată de valori extreme de temperatură și umiditate. Consultați Capitolul 5 "Specificații tehnice" la pagina 125 pentru mai multe informații despre specificațiile temperaturii de funcționare și ale umidității relative.

Asigurați suficient spațiu pe podea și pe perete pentru instalarea și intervențiile de service asupra centralei, fără obstrucții.

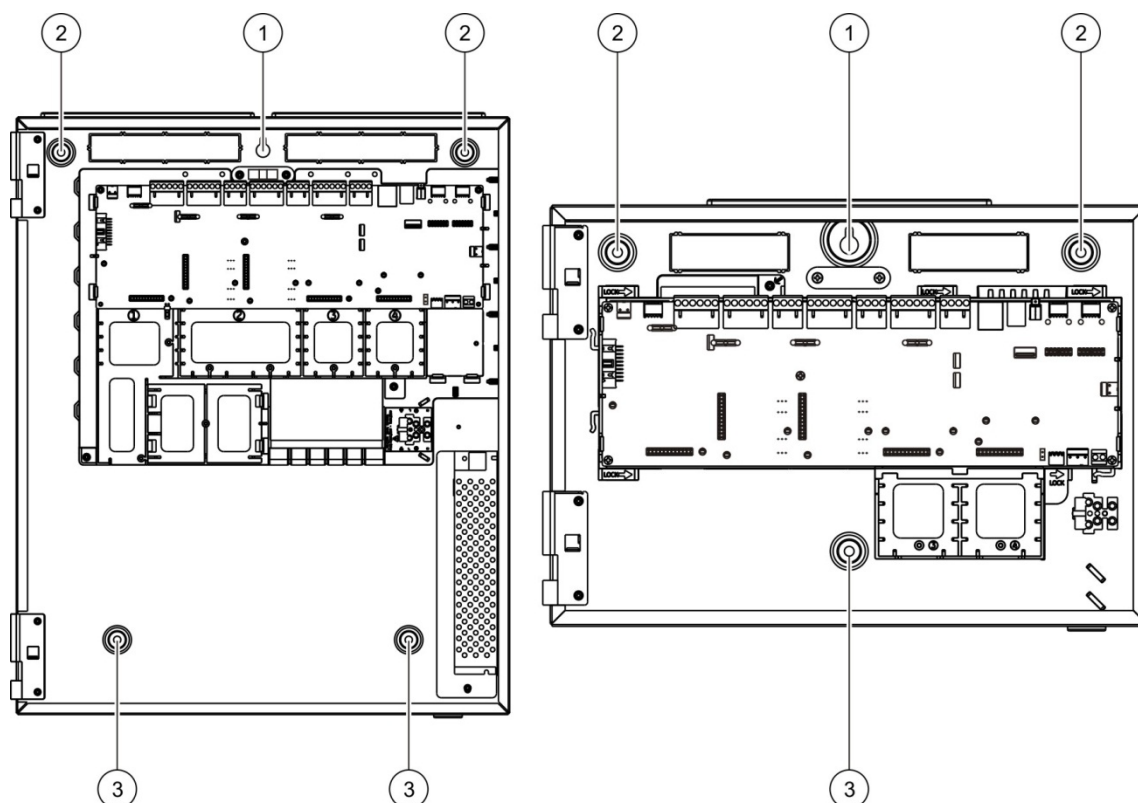
Centrala trebuie montată astfel încât interfața pentru utilizator să fie la înălțimea ochilor.

**Observație:** Acest produs a fost certificat pentru EN 54-2 folosind metoda standard de instalare pe perete descrisă mai jos. În cazul în care sunt folosite alte opțiuni de montare, instalați centrala într-o zonă care nu este supusă la vibrații sau șocuri excesive.

## Fixarea incintei pe perete

Fixați dulapul pe perete folosind cinci șuruburi M4 × 30 și cinci dibluri Ø 6 mm, ca după cum se vede mai jos în Figura 7.

Figura 7: Pozițiile orificiilor de fixare



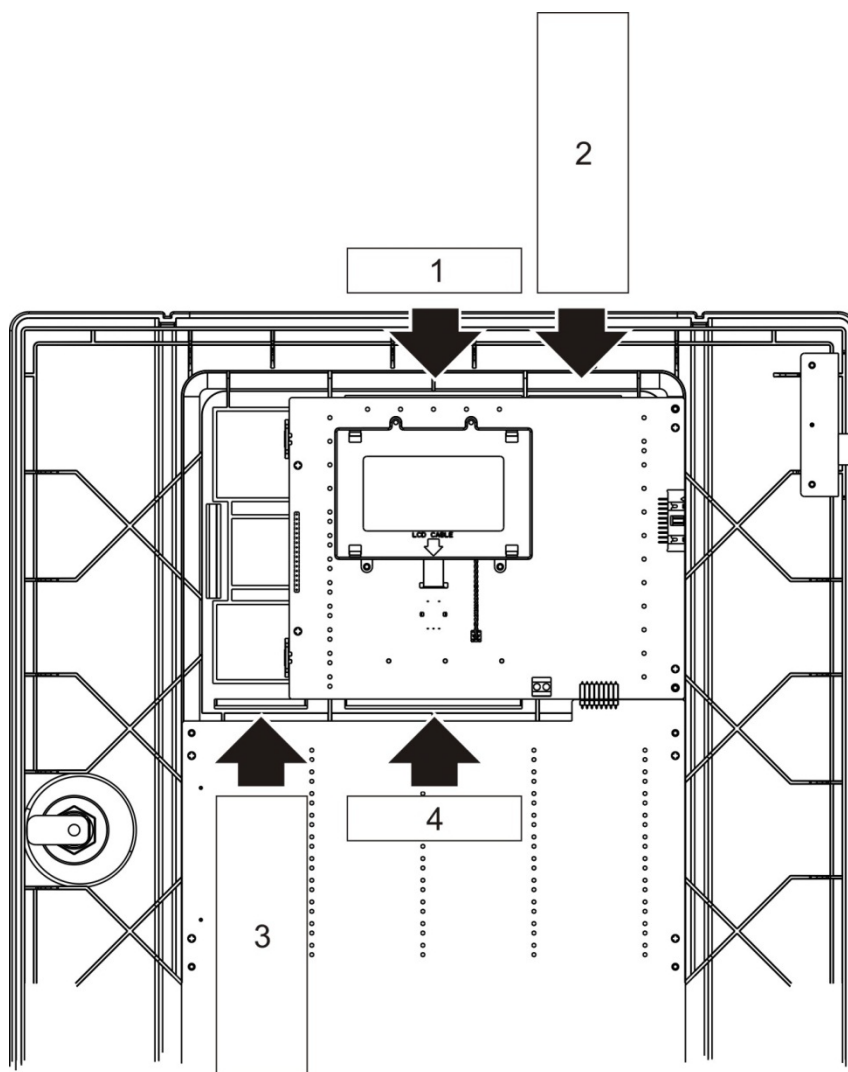
### Pentru a fixa dulapul de perete:

1. Țineți centrala pe perete la înălțimea de instalare necesară.
2. Folosind nivela cu bulă de aer integrată, asigurați-vă că centrala nu este înclinată și marcați pe perete punctele de găurire.
3. Dați toate găurile necesare și introduceți în fiecare orificiu un diblu de 6 mm.
4. Introduceți un șurub în poziția (1) și atârnați centrala de acest șurub.
5. Introduceți șuruburile în pozițiile (2) și strângeți-le.
6. Introduceți șuruburile în poziția (3) și strângeți-le.
7. Strângeți șurubul în poziția (1).

### Adăugarea inserțiilor de meniu

Adăugați inserțiile de meniu ale centralei conform indicațiilor de mai jos.

Figura 8: Adăugarea inserțiilor de meniu



Insertiile sunt numerotate cu 1, 2, 3 și 4 și se inserează în poziția indicată (cu partea imprimată orientată spre partea din față a centralei).

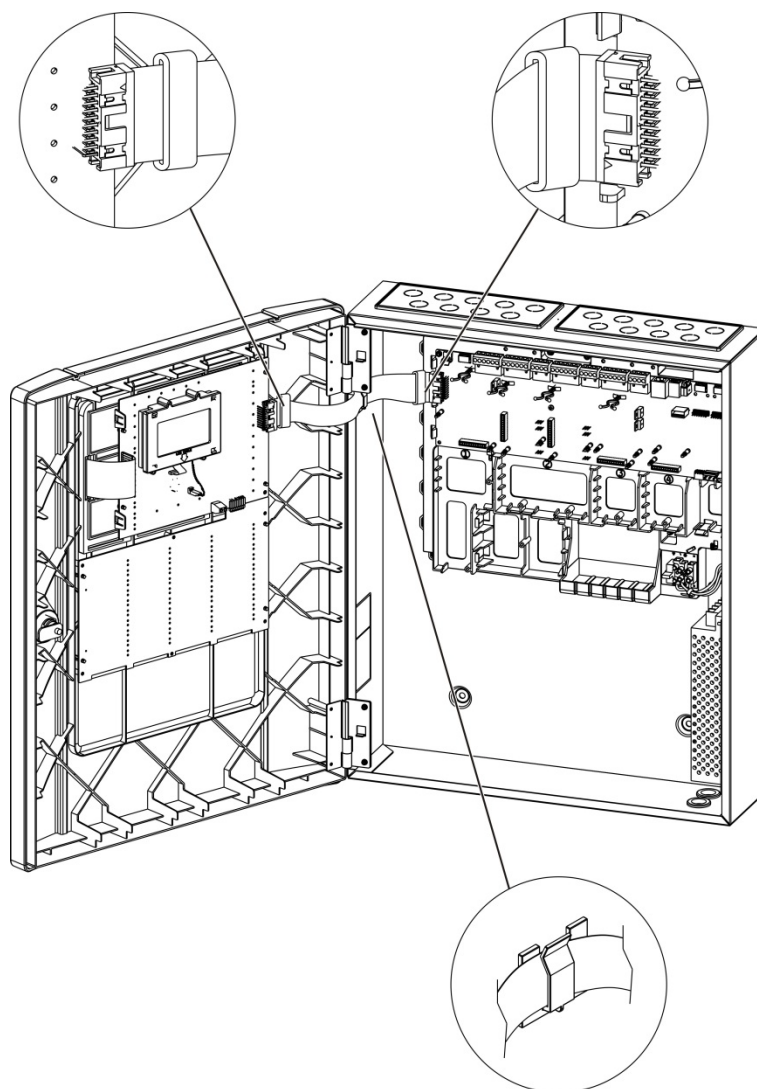
Pentru centralele de evacuare, nu uitați să adăugați descrieri pentru grupurile de ieșiri asociate butoanelor programabile la inserția 3.

**Observație:** Sunt prevăzute diferite versiuni ale inserției 3 pentru centralele de incendiu și centralele de evacuare și fiecare este marcată cu codul de produs corespunzător centralei. Asigurați-vă că folosiți versiunea corectă a inserției pentru produsul dumneavoastră.

## Conectarea cablului interfeței pentru user

Conectați cablului interfeței pentru user așa cum este ilustrat mai jos.

Figura 9: Conectarea cablului interfeței pentru user



## Conectarea imprimantei interne și încărcarea hârtiei

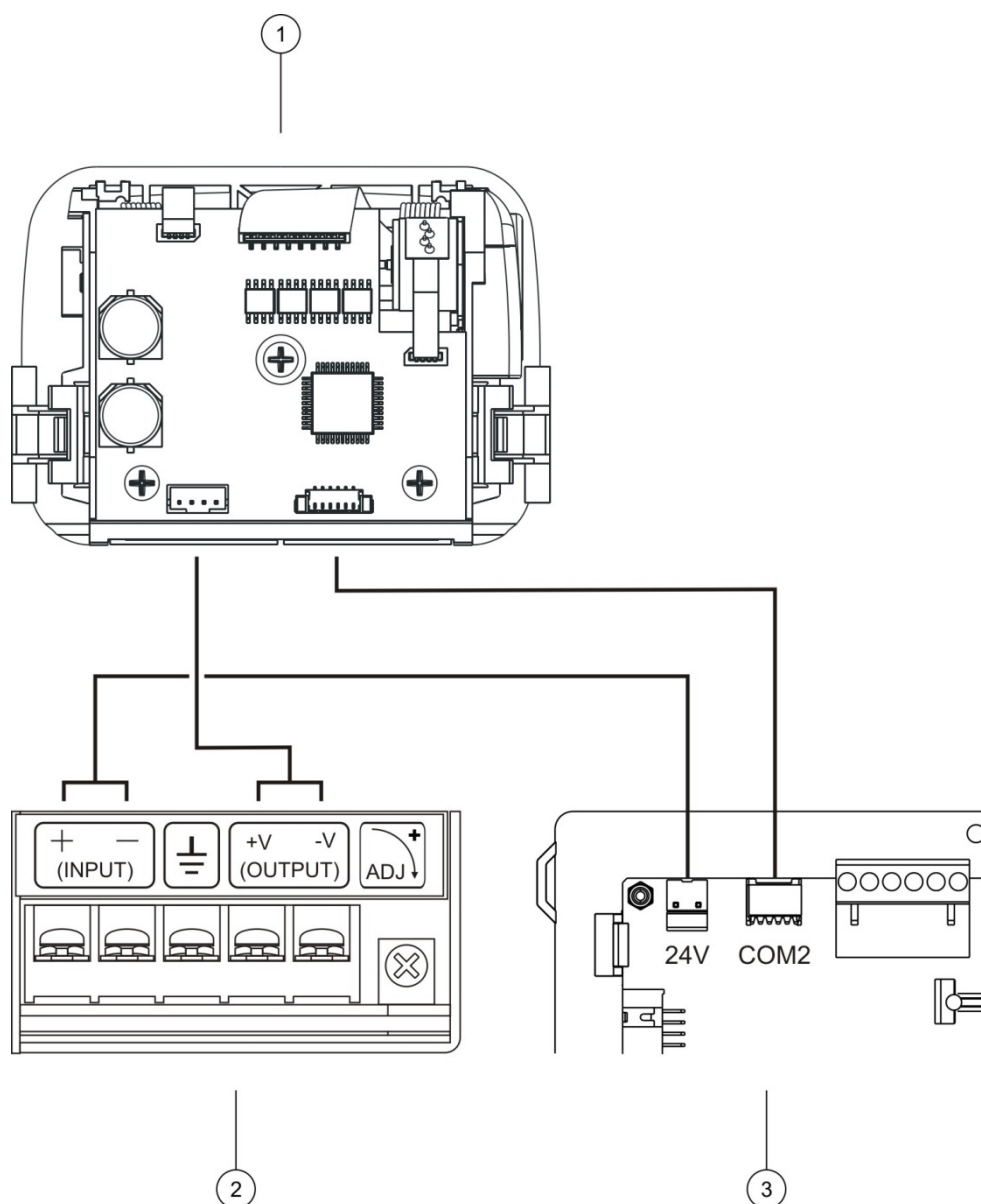
Aici veți găsi modul în care să conectați imprimanta internă și să încărcați imprimanta cu hârtie. Consultați "Configurare imprimantă" de la pagina 79 pentru opțiuni de configurare a imprimantei.

Imprimanta internă este disponibilă numai pe modelele selectate.

### Conectarea imprimantei interne

Conectați imprimanta internă așa cum este ilustrat mai jos.

Figura 10: Conectarea imprimantei interne

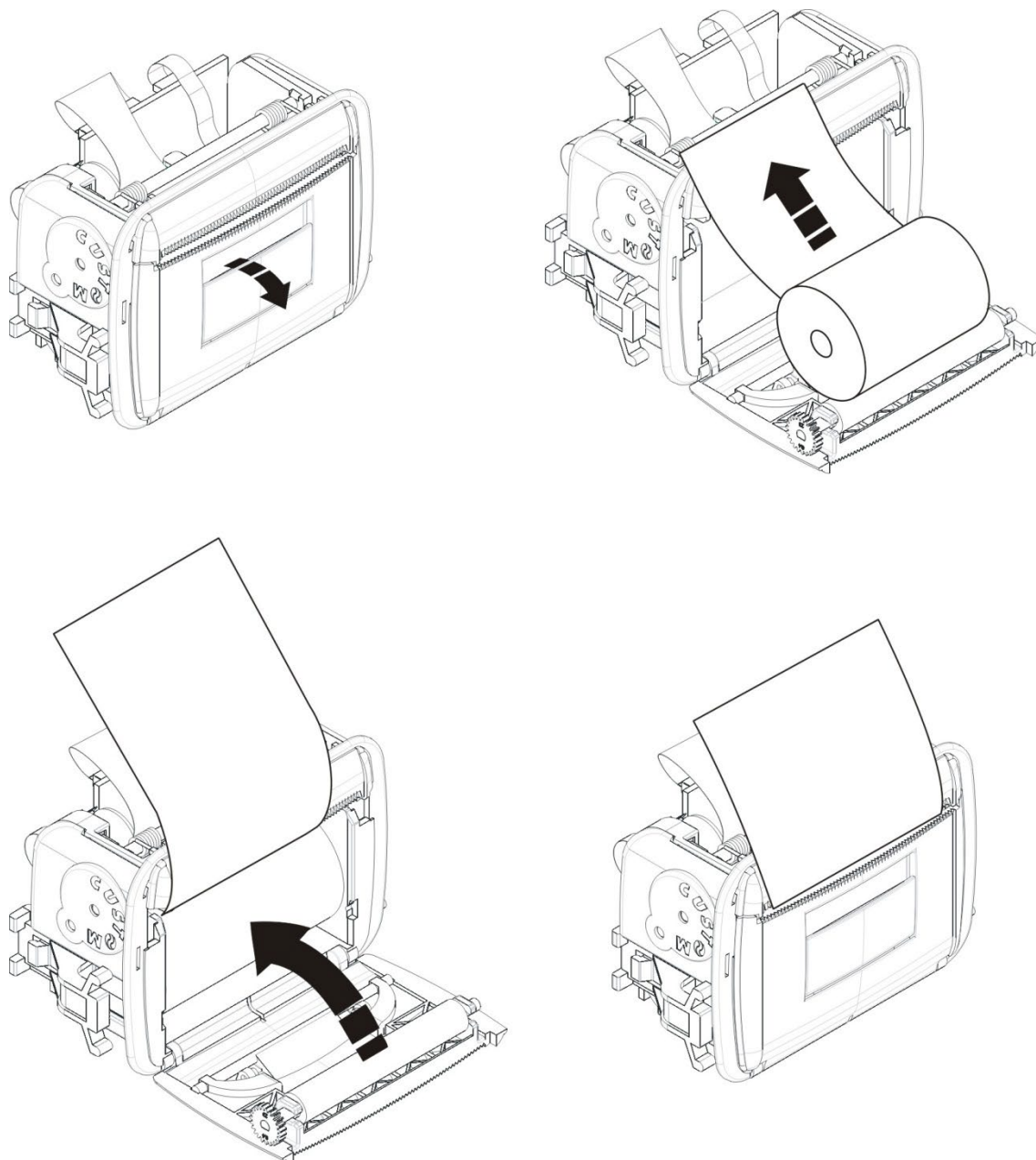


1. Imprimanta internă
2. PSU imprimantă internă
3. PCB centrală

## Încărcarea hârtiei

Încărcați hârtia pentru imprimanta internă așa cum este ilustrat mai jos.

Figura 11: Încărcarea hârtiei pentru imprimanta internă



# Conexiunile

## Tipurile de cablu recomandate

Cablurile recomandate pentru funcționarea optimă a sistemului sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 9: Tipurile de cablu recomandate**

Cablu	Cerințe privind cablurile	Lungimea maximă a cablului
Cablu de alimentare	3 × 1,5 mm <sup>2</sup>	Nu este cazul
Cablu buclă	Cablu ecranat (max. 52 Ω și 500 nF) [1] între 12 și 26 AWG (între 0,13 și 3,31 mm <sup>2</sup> )	2 km cu cablul KAL51A [2]
Cablu cu buclă (protocol serie 900)	Cablu cu conductoare torsadate (max. 52 Ω și 500 nF) [1] între 12 și 26 AWG (între 0,13 și 3,31 mm <sup>2</sup> )	2 km cu cablul KAL51 [2]
Cablu rețea de detecție incendiu	Cu conductoare torsadate, CAT5 între 12 și 26 AWG (între 0,13 și 3,31 mm <sup>2</sup> )	1,2 km
Cablu Ethernet	CAT5, CAT5e sau CAT6	30 m [3]
Cablu USB	Cablu USB standard cu conectoare A-B	10 m
Cablu pentru imprimantă externă	Cablu de accesorii 2010-2-232-KIT [4]	3 m

[1] 26 Ω per fir.

[2] Lungimea maximă a cablului rămâne de tipul de cablu folosit și de încărcarea buclei.

[3] Conectați centrala la un comutator Ethernet instalat la cel mult 30 m distanță, în cazul în care sunt necesare distanțe mai mari.

[4] Acest kit conține un cablu de 3 m și placa de izolare 2010-2-232-IB necesare pentru conexiunile la dispozitivele externe RS-232.

Se pot folosi și alte tipuri de cablu, în funcție de condițiile de interferențe electromagnetice (EMI) specifice locației și cu condiția testării instalației.



### Utilizarea cablului ecranat pentru buclă

Cablul ecranat asigură o mai mare flexibilitate în rezolvarea problemelor de interferențe electromagnetice specifice locației și poate fi folosit conform următoarelor recomandări:

- Folosiți un multimetru pentru a vă asigura că ecranarea este complet izolată față de pământ, de liniile pozitive și negative ale buclei înainte de a conecta ecranarea la un singur punct în instalare. Aceeași izolare trebuie să fie asigurată pentru orice alt cablaj al locației, iar cablurile buclei ar trebui să evite orice surse cunoscute de interferențe electromagnetice la locație.
- Utilizați știfturile de împământare din centrală (dacă trebuie să reduceți interferențele). Consultați Figura 4 de la pagina 19 sau Figura 5 de la pagina 20 pentru locația știfturilor de împământare.

Conexiunile de împământare ale terminalului PCB îmbunătățesc doar imunitatea la zgomot în condiții de mediu foarte specifice. În unele cazuri, izolarea completă a împământării oferă cea mai bună protecție împotriva interferențelor electromagnetice.

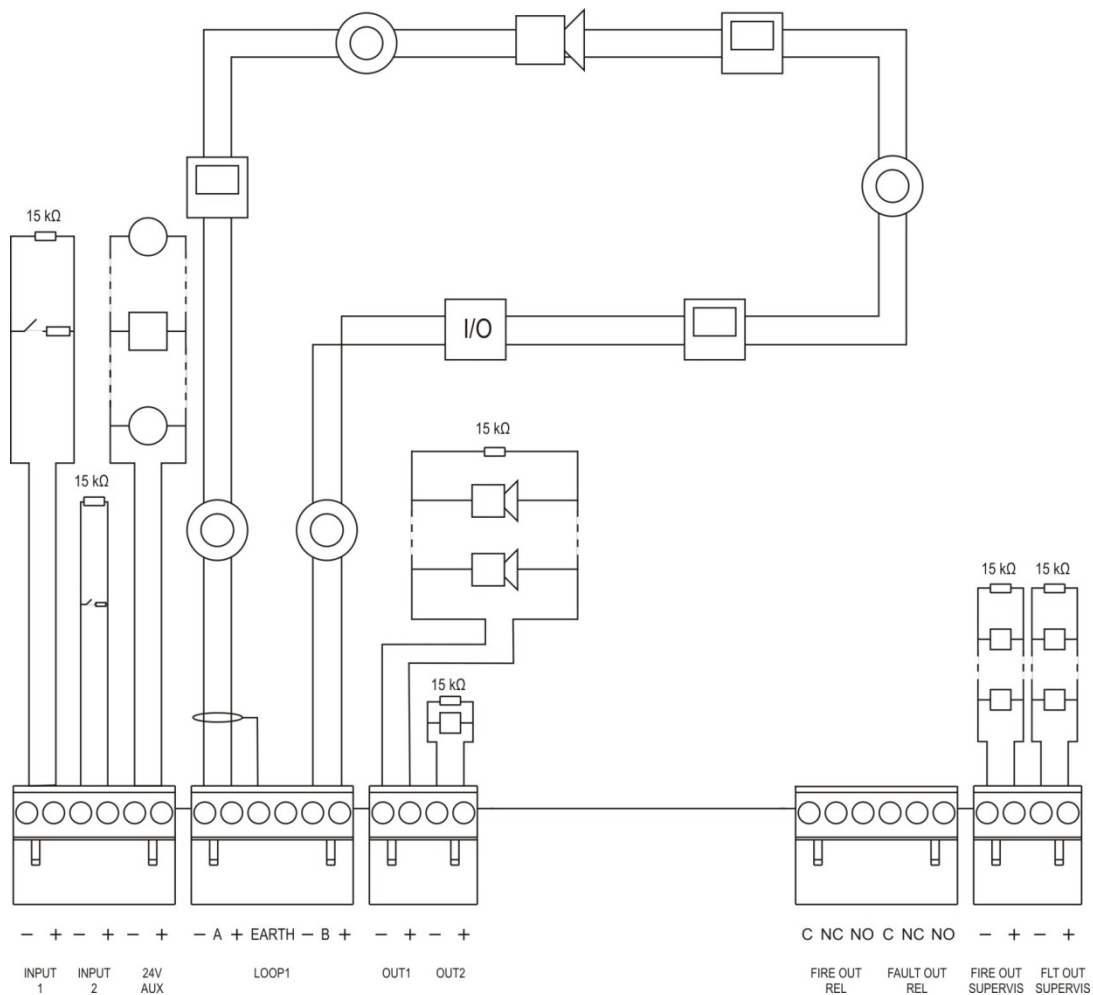
Pentru a determina imunitatea la zgomot, verificați rata de erori de comunicații și stabilitatea valorilor analogice pentru dispozitivele instalate.

### Protejarea cablurilor

Folosiți garnituri de etanșare de 20 mm pentru a asigura păstrarea conexiunilor curate și sigure. Toate cablurile trebuie trecute prin ghidajele pentru cabluri din carcasa centralei, pentru a nu le permite mișcarea.

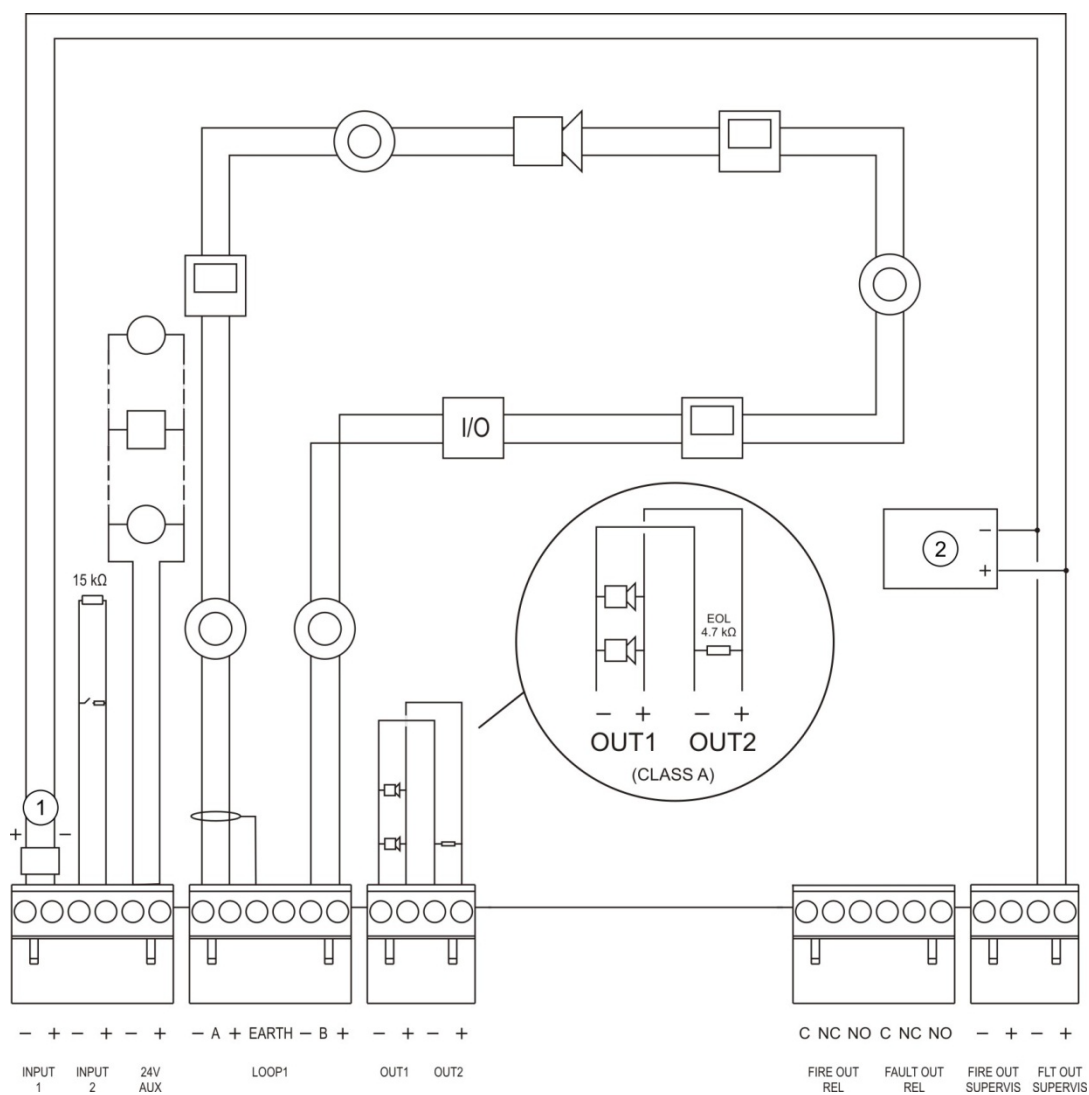
## Privire generală asupra conexiunilor sistemului de detecție incendiu

Figura 12: Privire generală asupra conexiunilor tipice ale sistemului folosind o singură buclă de Clasa A



Pentru caracteristicile de activare a intrărilor, citiți "Conectarea intrărilor" la pagina 32.

**Figura 13: Privire generală asupra conexiunilor EN 54-13 ale sistemului folosind o singură buclă de Clasa A**



1. Dispozitiv capăt de linie 2010-FS-EOL
2. Echipament pentru indicarea defectelor

## **Conectarea buclelor**

### **Recomandări privind buclele**

Pentru rezultate optime, urmați aceste recomandări când conectați buclele.

- Instalați cel puțin un izolator la fiecare buclă (recomandăm câte unul pentru fiecare 32 de dispozitive).
- Păstrați cablurile buclei separate de cablurile de înaltă tensiune (sau de orice altă sursă de interferențe).
- Nu se recomandă configurațiile de tip stea, buclă deschisă sau bifurcată.
- Instalați dispozitivele de buclă cu consum electric ridicat cât mai aproape de centrală.
- Asigurați-vă că se respectă, în cazul cablurilor buclei, specificațiile prezentate în "Tipurile de cablu recomandate", la pagina 26.
- Dacă folosiți cablu ecranat pentru buclă, asigurați-vă că ecranarea este continuă (conectată la fiecare dispozitiv al buclei). Pentru a împiedica buclele de împământare cauzate de interferențele electromagnetice, o singură ecranare de cablu trebuie conectată la împământare, așa cum se vede în Figura 12, la pagina 28.

### **Conectarea buclelor de clasa A**

Conectați buclele de clasa A așa cum se indică în Figura 12, la pagina 28.

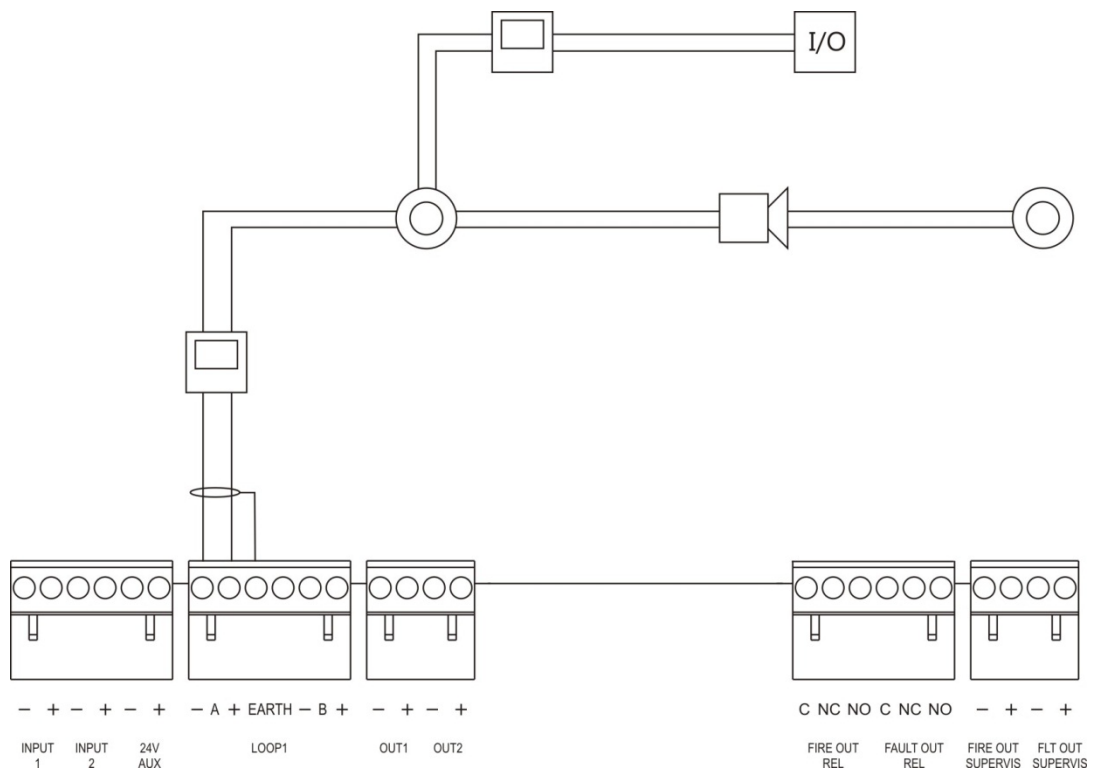
Buclele din clasa A sunt monitorizate pentru detectarea circuitelor deschise și a scurtcircuitelor. Închideți buclele de clasa A nefolosite A (+) la B (+) și A (-) la B (-).

## Conectarea buclelor de clasa B

**Atenție:** Buclele de clasa B nu respectă cerințele EN 54-13. Nu instalați niciodată mai mult de 32 de dispozitive într-o buclă de clasa B.

Conectați buclele de clasa B așa cum se arată mai jos în Figura 14. Conexiunea se poate face fie la conecitoare de clasa A (după cum se arată), fie la conecitoare de clasa B, dar nu la ambele tipuri. Buclele de clasa B sunt monitorizate pentru depistarea scurtcircuitelor.

Figura 14: Conectarea buclelor de clasa B



## Conectarea dispozitivelor buclei

Fiecare buclă poate lucra cu până la 128 dispozitive. Pentru informații detaliate privind instalarea dispozitivelor buclei, consultați fișa de instalare a dispozitivelor.

## Conectarea intrărilor

### Funcționalitatea intrărilor

Fiecare centrală are două intrări monitorizate, marcate INPUT1 și INPUT2. Pentru configurarea intrărilor, citiți "Configurare câmp" la pagina 87.

### Conectarea intrărilor

Conectați întrerupătoarele de intrare la INPUT1 și INPUT2, așa cum se arată în Figura 12, la pagina 28. Pentru monitorizarea intrărilor (circuit deschis și scurtcircuit), instalați un rezistor de 15 kΩ.

Dacă nu se folosește o intrare, rezistorul de capăt de linie de 15 kΩ trebuie instalat la terminalele nefolosite pentru a evita defectul de circuit deschis la intrare.

### Caracteristici de activare a intrărilor

Caracteristicile de activare a intrărilor sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 10: Caracteristici de activare a intrărilor**

Status	Valoarea de activare
Activ	$60,2 \Omega \leq \text{valoare activă} \leq 8 \text{ K}\Omega$
Normal	$10 \text{ k}\Omega \leq \text{valoare} \leq 20,2 \text{ k}\Omega$
Scurt circuit	$\leq 60,2 \Omega$
Defect impedanță ridicată	$8 \text{ k}\Omega < \text{valoare} < 10 \text{ k}\Omega$
Circuit deschis	$\geq 20,2 \text{ k}\Omega$

## Conectarea ieșirilor

Ieșirile centralei sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 11: Ieșirile centralei**

Ieșire	Descriere	Monitorizare
24V AUX	Se folosește pentru a alimenta echipamentele auxiliare. Ieșirea se poate configura ca fiind resetabilă și cu posibilitate de oprire atunci când nu există tensiune de alimentare.	Scurtcircuit, nivel tensiune
OUT1, OUT2, etc.	Ieșiri configurabile (configurația implicită este cea de ieșire pentru sirenă). Numărul ieșirilor configurabile depinde de modelul centralei (citiți tema de mai jos).  <b>Observație:</b> Aceste ieșiri respectă cerințele EN 54-13 dacă sunt configurate ca ieșiri de clasa A.	Scurtcircuit, circuit deschis

ieșire	Descriere	Monitorizare
FIRE OUT SUPERVIS [1]	Această ieșire de detecție incendiu se activează când centrala este în stare de alarmă. <b>Observație:</b> Această ieșire nu este în conformitate cu cerințele EN 54-13.	Scurtcircuit, circuit deschis
FIRE OUT RELAY	Această ieșire de releu este activată (scurtcircuit între terminalul obișnuit (C) și cel normal deschis (NO) al releului) atunci când există o alarmă.	Nemonitorizată
FAULT OUT SUPERVIS [1]	Această ieșire de defect este activată când centrala nu raportează un defect. <b>Observație:</b> Această ieșire respectă cerințele EN 54-13 dacă este instalat dispozitivul capăt de linie 2010-FS-EOL.	Scurtcircuit, circuit deschis
FAULT OUT RELAY	Ieșirea releului de defect este activată (scurtcircuit între terminalul obișnuit (C) și cel normal deschis (NO) al releului) atunci când nu există niciun defect.	Nemonitorizată

[1] Pentru tensiunea de activare, citiți Capitolul 5 "Specificații tehnice" la pagina 125.

## Închiderea ieșirilor

Toate ieșirile (în afara ieșirii 24V AUX) trebuie închise. Cerințele de închidere sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 12: Cerințe de închidere**

Clasa de ieșiri	Închiderea ieșirilor
Clasa B (pentru instalațiile tipice)	15 kΩ
Clasa A (pentru instalațiile EN 54-13)	4,7 kΩ [1]

[1] Instalate în paralel cu unul dintre terminalele de ieșire. Consultați Figura 13, la pagina 29.

Dacă nu se folosește o ieșire, rezistorul de capăt de linie de 15 kΩ trebuie instalat la terminalele nefolosite pentru a evita defectul de circuit deschis la ieșire. Ieșirile nefolosite trebuie configurate drept clasa B.

Componentele de capăt de linie pentru ieșiri sunt incluse în trusa de accesorii livrată împreună cu centrala.

**Observație:** Închiderea ieșirilor diferă pentru tipurile de instalații tipice și EN 54-13. Aveți grijă să instalați închiderea corectă pentru instalația dumneavoastră.

## Polaritatea ieșirilor

Toate ieșirile sunt sensibile la polaritate. Respectați polaritatea sau montați o diodă 1N4007 sau echivalentă pentru a evita, prin monitorizarea polarității inversate, problemele ce pot apărea în cazul activării cu polaritate inversată.

## Conectarea echipamentului auxiliar

Conectați echipamentul auxiliar la 24V AUX, așa cum se arată în Figura 12, la pagina 28.

## Ieșiri configurabile

Numărul ieșirilor configurabile depinde de modelul centralei și configurarea clasei de ieșiri, după cum se arată mai jos.

**Tabelul 13: Ieșirile configurabile ale centralelor [1]**

Centrala	Ieșiri configurabile (clasa B)	Ieșiri configurabile (clasa A)
Centrală cu o singură buclă	2 (OUT1 și OUT2)	1 (OUT1/OUT2)
Centrală cu două bucle	4 (OUT1 și OUT4)	2 (OUT1/OUT2 și OUT3/OUT4)
Centrală cu două bucle și modul expandor cu buclă	8 (OUT1 și OUT8)	4 (OUT1/OUT2, OUT3/OUT4, OUT5/OUT6 și OUT7/OUT8)

[1] Centralele repetoare nu au ieșiri configurabile.

Opțiunile configurabile pentru fiecare ieșire sunt următoarele:

- Ieșire sirenă (setare implicită)
- Ieșire pentru scenariu la foc
- Ieșire protecție incendiu
- Opțiuni de program
- Ieșire incendiu
- Ieșire defect

Pentru configurarea ieșirilor, citiți "Configurare câmp" la pagina 87.

## Conectarea ieșirilor configurabile

Conectați ieșirile configurabile de clasa B așa cum se indică în Figura 12, la pagina 28. Conectați ieșirile configurabile de clasa A așa cum se indică în Figura 13, la pagina 29.

Când conectați sirenele sau indicatoarele luminoase, folosiți-le doar pe cele incluse în fișa de compatibilitate furnizată împreună cu centrala.

## Conectarea ieșirilor de incendiu și defect

Conectați ieșirile FIRE OUT SUPERVIS și FAULT OUT SUPERVIS așa cum se arată în Figura 12 la pagina 28. Este necesar un rezistor de capăt de linie de 15 kΩ.



## Conectarea la priza electrică

**Atenție:** Efectuați conectarea la sursa de alimentare de la rețea înainte de conectarea bateriilor.

Centrala se poate folosi la 110 VCA 50/60 Hz sau 240 VCA 50/60 Hz (+10%/–15%).

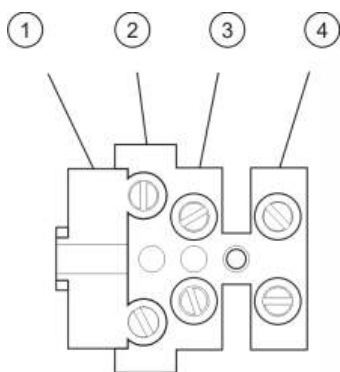
Priza electrică trebuie alimentată direct de la un disjunctor separat de pe tabloul de distribuție al clădirii. Acest circuit trebuie să fie marcat clar, să aibă un dispozitiv de deconectare bipolar și să fie folosit doar pentru echipamentul de detectare a incendiului.

Treceți toate cablurile de alimentare prin orificiile adecvate și conectați-le la blocul de siguranțe așa cum se arată mai jos în Figura 15.

Păstrați cablurile de alimentare separate de alte cabluri, pentru a evita posibilele scurtcircuitări și interferențe. Utilizați colierele pentru cabluri prevăzute pentru a fixa cablurile de alimentare de dulap pe oricare parte a blocului de siguranțe pentru a împiedica mișcarea.

**Atenție:** În cazul în care centrala are o placă de rețea instalată, cablul de alimentare trebuie să intre în centrală, din partea de jos, pentru a asigura o funcționare corectă.

**Figura 15: Conectarea la priza electrică**



1. Siguranța prizei de alimentare
2. Faza
3. Împământare
4. Nul

Pentru specificații privind siguranțele, citiți Capitolul 5 "Specificații tehnice" la pagina 125.

## Selectarea funcționării la 115 sau 230 VCA

---

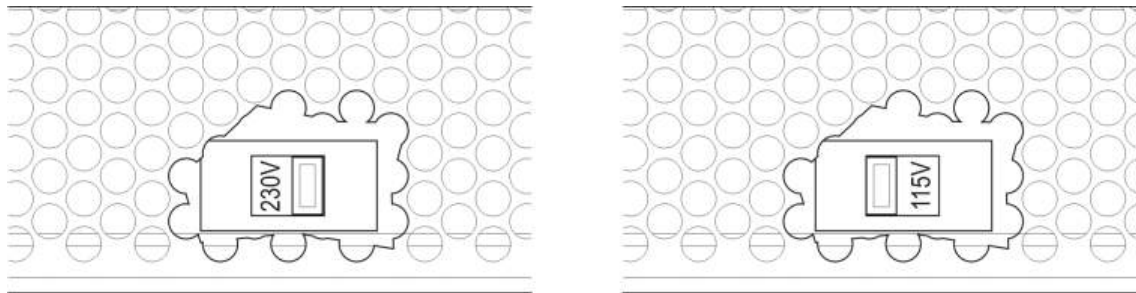
**Atenție:** Setarea incorectă a tensiunii poate duce la defectarea sursei de alimentare electrică. Deconectați întotdeauna centrala de la priza electrică înainte de a modifica setarea de tensiune.

---

Setarea de tensiune implicită este de 230 VCA. Pentru funcționarea la 115 VCA, folosiți o șurubelniță mică pentru a schimba poziția comutatorului de tensiune situat în partea laterală a alimentatorului, așa cum se arată în Figura 16 la pagina 36.

**Figura 16: Selectarea funcționării la 115 sau 230 VCA**

---



## Conectarea bateriilor

Centrala are nevoie de două baterii de 12 V reîncărcabile, sigilate, cu plumb-acid, cu o capacitate de 7,2, 12 sau 18 Ah (citiți "Mentenanța bateriilor" la pagina 123).

Bateriile se află în interiorul dulapului centralei și trebuie instalate în serie. Trebuie să respectați polaritatea.

Conectați bateriile la conectorul BAT de pe placa de circuit imprimat al centralei. Nu este permisă conectarea niciunui alt echipament la conectorul BAT.

**Observație:** Dacă centrala indică o eroare de alimentare, poate fi nevoie să înlocuiți bateriile.

## Conectarea modulelor expandoare

---

**Atenție:** Deconectați întotdeauna centrala de la priza electrică înainte de a instala un modul expandor.

---

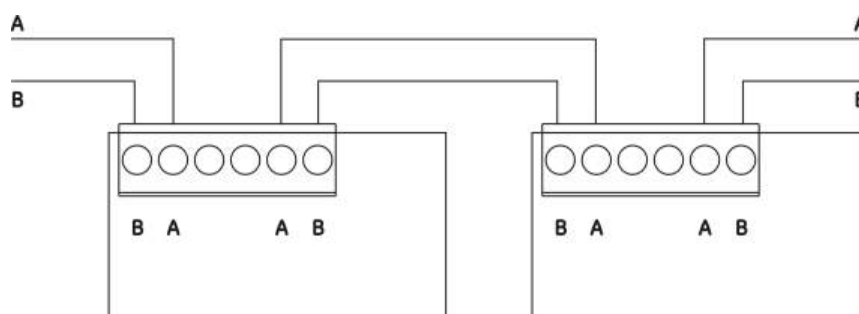
Consultați fișa de instalare a modulului expandor pentru a vedea informații detaliate privind instalarea.

## Conectarea unei rețele de detecție incendiu

**Observație:** Consultați fișa de instalare a plăcii de rețea pentru a vedea informații detaliate privind instalarea și conectarea.

Fiecare placă de rețea are două porturi. Fiecare port este conectat (punct la punct) la porturile corespunzătoare de la placa de rețea a unei alte centrale.

Figura 17: Conexiunile plăcilor de rețea



Sunt posibile două opțiuni de cablare:

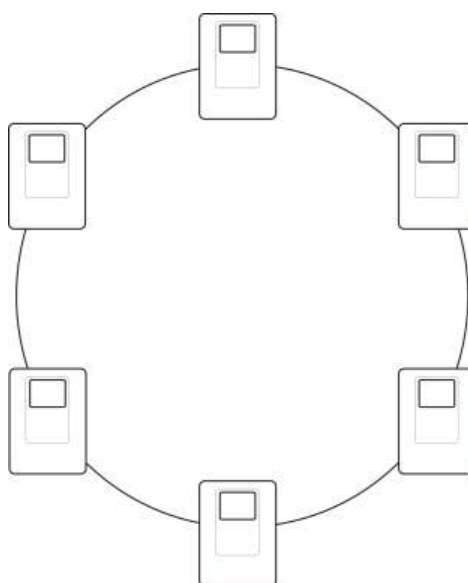
- Configurația de tip inel (ring)
- Configurația tip magistrală (bus)

### Configurația de tip inel (ring)

Configurația tip inel a rețelei este recomandată, ea asigurând redundanța pe calea de transmisie.

Pentru configurația tip inel (Clasa A), folosiți ambele porturi pentru a conecta toate plăcile de rețea sau centralele astfel încât să formați un inel, după cum se arată mai jos.

Figura 18: Rețea de detecție incendiu cu configurație tip inel



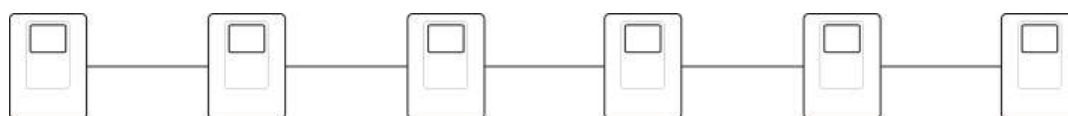
## Configurația tip magistrală (bus)

**Atenție:** Folosiți configurația de rețea tip magistrală doar în cazurile în care zonele de detecție și funcțiile de ieșire obligatorii EN 54-2 (ieșirile de sirenă și scenariu la foc) nu sunt la distanță între centrale.

Configurația de rețea tip magistrală nu este recomandată. Ea nu asigură redundanța în calea de transmisie și creează o rețea de detecție incendiu mult mai sensibilă la defecte.

Pentru configurația de tip magistrală (clasa B), conectați centralele așa cum se arată mai jos.

Figura 19: Rețea de detecție incendiu cu configurație tip magistrală



## Conectarea unei imprimante externe sau a unui terminal ASCII

Pentru a tipări în timp real evenimentele centralei, conectați o imprimantă externă EPSON LX300 sau un terminal ASCII la COM0 sau COM1.

**Observație:** Această opțiune necesită 2010-2-232-KIT (nu este inclus). Kit-ul conține un cablu de 3 m și placa de izolare 2010-2-232-IB necesare pentru conexiunile la dispozitivele externe RS-232.

Conexiunile prin portul serial pentru fiecare tip de ieșire sunt indicate mai jos.

Tabelul 14: Conexiuni port serial

Port serial	Dispozitiv de ieșire
COM0	Imprimantă EPSON LX300
COM1	Terminal ASCII

Consultați Figura 4 la pagina 19 pentru a vedea locațiile conectorilor de la portul serial COM și placa de interfață RS-232.

Consultați "Configurare imprimantă" de la pagina 79 pentru opțiuni de configurare.

# Capitolul 3

## Configurarea și punerea în funcțiune

### Rezumat

În acest capitol găsiți informații privind configurația și punerea în funcțiune a centralei și a sistemului de detecție incendiu.

### Cuprins

Introducere	40	System update	78
Nivelurile de user	40	Configurare imprimantă	79
Privire generală asupra configurării	41	Configurare DACT	80
Operarea și configurarea la nivelul de mentenanță	44	Cheia de Activare a Centralei	85
Meniul Configurare câmp	45	Auto-set. data/ora	86
Meniul Programare centrală	46	Configurare BMS	86
Meniul Comunicații	50	Configurare câmp	87
Meniul Disable/Enable	51	Autoconfigurare	88
Meniul Test	52	Config disp de buclă	89
Meniul Rapoarte	56	Configurare zonă	89
Meniul Programare parolă	59	Configurare I/O centrală	97
Operarea și configurarea la nivel de instalare	61	Configurare activare	106
Meniul principal	61	Configurare clasă buclă	116
Configurarea centralei	61	Teste	116
Configurare ID	62	Programare parolă	118
Opțiuni regionale	63	Punerea în funcțiune	120
Configurare Firenet	63		
Configurare comunicații	68		
Alte opțiuni	71		
Încarcă/salvează config	74		
Configurare module expandoare	76		
Încărcarea fișierelor auxiliare	77		

# Introducere

## Nivelurile de user

Accesul la unele funcții ale acestui produs este restricționat de nivelul de user alocat unui cont de user.

### Nivelul public

Nivelul public este nivelul de user implicit.

Acest nivel permite efectuarea unor operații de bază, cum ar fi răspunsul la o alarmă de incendiu sau la avertizarea de defect pe centrală. Nu este nevoie de parolă.

Sarcinile operaționale pentru acest nivel de user sunt descrise în manualul de operare al produsului.

### Operator

Nivelul operator permite efectuarea de operații suplimentare și este rezervat userilor autorizați care au urmat un instructaj privind utilizarea centralei. Parola implicită pentru userul operator implicit este 2222. Sarcinile operaționale pentru acest nivel de user sunt descrise în manualul de operare al produsului.

### Mentenanță

Nivelul de mentenanță permite efectuarea unor operații de mentenanță de rutină și este rezervat userilor autorizați care au urmat un instructaj privind utilizarea și mentenanța centralei și a sistemului de detecție incendiu. Parola implicită pentru userul de mentenanță implicit este 3333.

### Instalator

Nivelul de instalare oferă drepturi depline de configurare a sistemului și este rezervat userilor autorizați care se ocupă de instalarea și configurarea centralei și a sistemului de detecție incendiu. Parola implicită pentru userul de instalare implicit este 4444.

### Niveluri de user restricționate

Nivelurile de user restricționate sunt protejate prin parolă. Trebuie să introduceți numele de utilizator și parola care v-au fost alocate.

Centrala părăsește automat nivelul de user restricționat și revine la nivelul de user public dacă nu se apasă niciun buton timp de câteva minute. Perioada de așteptare depinde de nivelul userului activ, după cum se arată mai jos.

**Tabelul 15: Limitele de timp de la nivelul userului**

Nivelul de user	Perioada de așteptare până la expirarea automată
Operator	2 minute
Mentenanță	10 minute
Instalator	10 minute

**Pentru a accesa un nivel protejat prin parolă:**

1. Apăsați F4 (Meniu principal). Pe LCD vi se cere introducerea numelui de user și a parolei.
2. Selectați numele de utilizator și introduceți parola rotind butonul de parcurgere în sens orar sau antiorar. Apăsați butonul de parcurgere pentru confirmarea fiecărei date introduse.

După introducerea parolei corecte din patru cifre, pe ecran va fi afișat meniul principal pentru nivelul dumneavoastră de user.

**Observație:** Centrala se poate configura să rețină ultimele detalii de autentificare introduse. Pentru mai multe informații, citiți "Acces securizat" la pagina 119.

**Pentru a părăsi un nivel protejat prin parolă:**

1. Apăsați F3 (Logout) din Meniul principal.

## Privire generală asupra configurării

### Configurația pe bază de PC

Pentru rezultate optime, recomandăm configurarea centralei și a sistemului de detecție incendiu folosind aplicația noastră software Utilitar de configurare.

Printre avantajele utilizării Utilitarului de configurare se numără următoarele:

- Configurațiile noi se pot pregăti înainte de instalare și se pot aplica rapid și ușor la locație, pe centrală și sistemul de detecție incendiu
- Fișierele din configurația curentă se pot salva direct pe o unitate flash USB și se pot modifica în Utilitarul de configurare
- Este posibilă programarea avansată a regulilor pentru generarea de acțiuni  
O regulă constă dintr-una sau mai multe stări (combinat folosind operatori logici) configurate să declanșeze anumite acțiuni în sistem după o anumită perioadă de confirmare.

O acțiune reprezintă activarea unor grupuri de ieșiri sau execuția comenzilor programabile în sistem.

Programarea regulilor se mai numește și programare cauză-efect, activarea logicii I/O, etc.

Când vă configurați sistemul de detecție incendiu folosind Utilitarul de configurare:

1. Configurați setările de comunicare dacă intenționați să descărcați configurații folosind o conexiune Ethernet. Acest lucru nu este necesar dacă intenționați să salvați configurațiile pe un PC conectat la conectorul USB al centralei.
2. Configurați data și ora centralei și încărcați configurația descrisă în "Încărcarea și salvarea fișierelor de configurare", la pagina 75.

Pentru mai multe informații privind Utilitarul de configurare, contactați distribuitorul din zona dumneavoastră.

### Recomandări privind configurarea centralei

Folosiți asistenții de configurare care să vă îndrume prin procesul de configurare la majoritatea aplicațiilor.

Pentru a accesa asistenții de configurare, apăsați F1 (Asistenți) din Meniul principal de la nivelul de instalare.

În general, vă recomandăm următoarea ordine de configurare:

1. Configurarea centralei (data și ora, modulele expandoare, ID-ul și descrierea centralei, rețeaua de detecție incendiu și comunicațiile). Pentru mai multe informații, citiți "Configurarea centralei" la pagina 61.
2. Configurarea pe teren (dispozitivele de buclă, zonele și intrările și ieșirile centralei). Pentru mai multe informații, citiți "Configurare câmp" la pagina 87.
3. Schimbați toate parolele implicite, pentru a spori nivelul de securitate. Pentru mai multe informații, citiți "Schimbarea parolei" la pagina 118.

### Comenzi de configurare

Folosiți butoanele de funcții F1-F4 și butonul de parcurgere (citiți Figura 3 la pagina 12) pentru a parcurge meniurile LCD, a selecta opțiunile de meniu și a introduce parole și informații de sistem, după cum se vede mai jos.

Introducerea parolelor și a informațiilor de sistem	Rotiți butonul de parcurgere în sens orar sau antiorar pentru a introduce parole și alte informații de sistem. Apăsați butonul de parcurgere pentru confirmarea unei date introduse.
Selectarea butoanelor software din meniul LCD	Apăsați butoanele de funcții F1 - F4 pentru a selecta opțiunile de meniu corespunzătoare (Meniu principal, Logout, Ieșire etc.).
Navigarea și confirmarea selecțiilor de meniu	Rotiți butonul de parcurgere în sens orar sau antiorar pentru a selecta o opțiune de pe meniul afișat pe ecran. Apăsați butonul de parcurgere pentru confirmarea selecției.

ID-ul centralei afișat pe ecranul LCD este sub formă de text alb cu fundal negru atunci când butonul de parcurgere este activ (centrala așteaptă introducerea unor date sau a unei comenzi).



## Opțiuni de configurare

Opțiunile enumerate mai jos sunt disponibile când efectuați modificări de configurare la centrală.

Configurația centralei (și revizia configurării) se actualizează doar atunci când sunt aplicate modificări de configurare prin apăsarea tastei F3 (Aplică).

Ora și modificarea reviziei configurației se înregistrează în raportul de revizie și pot fi accesate la nivelul de operator, de mentenanță și de instalare.

**Tabelul 16: Opțiuni și taste pentru comenzile de configurare**

Opțiune	Tasta	Descriere
Salvează	F1	Salvează modificarea curentă a configurației fără a o aplica imediat.
Aplică	F3	Aplică modificarea curentă a configurației și toate modificările de configurație stocate (salvate). Centrala se resetează automat.
Renunță	F4	Renunță la toate modificările de configurare stocate (salvate) care nu au fost aplicate.
Ieșire	F2	Părăsește procesul de configurare fără a stoca sau a aplica modificarea curentă a configurației.

**Observație:** Când actualizați mai multe setări de configurare, vă recomandăm să salvați după fiecare modificare și apoi să aplicați toate modificările din Meniul principal.

## Operarea și configurarea la nivelul de mentenanță

Nivelul de mentenanță este protejat prin parolă și este rezervat userilor autorizați care au fost instruiți pentru utilizarea centralei și pentru efectuarea operațiilor de mentenanță de rutină asupra sistemului de detecție incendiu. Parola implicită pentru userul de mentenanță implicit este 3333.

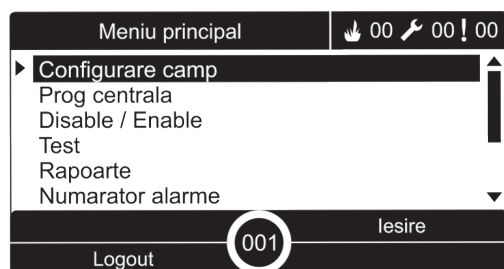
Nivelul de mentenanță vă permite:

- să efectuați toate operațiunile alocate operatorului descrise în manualul de operare
- să modificați data și ora centralei și să sincronizați data și ora într-o rețea de detecție incendiu
- să modificați setările de mod zi/noapte și setările de vacanță din calendar (doar centralele de alarmă incendiu)
- să modificați setările TCP/IP, de e-mail și de comunicații prin USB
- să realizați o copie de rezervă sau să ștergeți jurnalul de evenimente
- să vizualizați și să salvați rapoarte
- să dezactivați sau să activați funcții ale sistemului sau dispozitive de buclă
- să testați zonele, intrările, ieșirile (inclusiv grupurile de ieșiri) și bateriile
- să modificați parolele de user
- să localizați dispozitivele
- să activați modul de service în scop de testare.

### Meniul principal

Meniul principal din nivelul Mentenanță este prezentat mai jos.

Figura 20: Meniul principal din nivelul de mentenanță



## Meniul Configurare câmp

Utilizați meniul de configurare câmp pentru a stabili valorile timeout pentru textul zonei și operațiunile de dezactivare.

### Test Zonă și timeout pentru dezactivare

**Observație:** Această caracteristică nu respectă EN 54-2.

Utilizați meniul Test/Dezac t\_out pentru a seta o valoare timeout independentă (în minute) pentru testarea de zonă și operațiunile de dezactivare pentru centrala locală.

Atunci când centrala se află într-un nivel de user de întreținere sau instalator, testarea de zonă activă sau operațiunile de dezactivare se opresc atunci când timpul limită este depășit.

Valoarea implicită a limitei de timp a testării este 60 de minute. Această valoare trebuie să fie setată la 000 pentru a dezactiva limita de timp și a forța încetarea manuală a operațiunilor de testare a zonei. În mod implicit, nu este configurată nicio valoare a intervalului limită de dezactivare.

Zonele dezactivate anterior prin intermediul meniului Configurare zonă (la nivelul de utilizator, Instalator) nu sunt incluse în comanda timeout și nu se aduc modificări la status zonă.

### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Configurare zonă.
2. Selectați Test/Dezac t\_out.
3. Selectați Test, iar apoi introduceți valoarea timeout (în minute).  
Valoarea implicită este 060, valoarea maximă este 120.
4. Selectați Dezactivare, iar apoi introduceți valoarea timeout (în minute).  
Valoarea implicită este 000, valoarea maximă este 720.
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).  
Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Meniul Programare centrală

Folosiți meniul Programare centrală pentru a seta data și ora, a sincroniza data și ora într-o rețea de detecție incendiu și a seta sensibilitatea la modul zi sau noapte.

### Data și ora

Selectați Data și ora pentru a schimba data și ora centralei.

**Observație:** Sunt disponibile setările de dată și oră suplimentare (ora de vară, sondare SNTP etc.) Consultați "Auto-set. data/ora" de la pagina 86.

### Pentru a schimba data și ora:



1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați data și ora.
3. Introduceți data în formatul ZZ/LL/AA (de exemplu, 10/06/09).
4. Introduceți ora în formatul hh:mm:ss (de exemplu, 15:03:25).
5. Dacă este necesar, apăsați DA pentru Sincronizare timp Firenet pentru a sincroniza data și ora la toate centralele dintr-o rețea de detecție incendiu.
6. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
7. Apăsați F2 (leșire) pentru a părăsi meniul.

### Setările de sensibilitate la modul zi/noapte

Selectați Mod Zi/Noapte pentru a schimba criteriile zi/noapte selectate pentru detectarea și reacția la incendiu pe baza unor setări de oră preconfigurate, după cum se arată mai jos.

**Observație:** Această opțiune nu este disponibilă la centralele repetoare.

Tabelul 17: Setările și pictogramele modului zi/noapte

Mod	Pictograma LCD	Descriere
Zi		În acest mod, o alarmă de incendiu automată (alarmă activată de un detector) activează sirenele și Fire routing (dacă acesta este activat) după trecerea eventualelor perioade de întârziere configurate. În funcție de configurare, detectoarele pot folosi o setare de sensibilitate redusă.
Noapte		În acest mod, o alarmă de incendiu automată (alarmă activată de un detector) activează sirenele și Fire routing (dacă acesta este activat) imediat și ignoră eventualele perioade de întârziere configurate. În funcție de configurare, detectoarele pot folosi o setare de sensibilitate sporită.

Pictograma de pe ecran care confirmă modul curent este afișată pe ecranul LCD și indică dacă setarea se aplică numai centralei locale sau este o setare generală pentru toate centralele din rețeaua de detecție incendiu. Pentru mai multe informații privind indicațiile de pe ecran, citiți "Comenzile și indicatoarele LCD" la pagina 12.

### Setarea programului de zi/noapte

Selectați Program Zi/Noapte pentru a configura programele săptămânale pentru setările de mod zi și noapte.

#### Pentru a seta un program zi/noapte:

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați modul Zi/Noapte, iar apoi Program Zi/Noapte.
3. Selectați ziua pe care doriți să o configurați.
4. Introduceți ora la care începe modul zi în formatul hh:mm (de exemplu, 08:00).
5. Introduceți ora la care începe modul noapte în formatul hh:mm (de exemplu, 21:00).
6. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
7. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Observație:** Pentru a evita trecerea la modul zi, setați ora de începere a modului zi la 24:00. Pentru a evita trecerea la modul noapte, setați ora de începere a modului noapte la 24:00.

Iată două exemple de programare a modului zi/noapte.

Pentru a începe modul zi la miezul nopții și a-l încheia la ora 06:00, setați ora de începere a modului zi la ora 00:00, iar ora de începere pentru modul noapte din ziua respectivă la ora 06:00.

Pentru a începe modul noapte la ora 22:00 și a-l încheia la miezul nopții, setați ora de începere a modului noapte la ora 22:00, iar ora de începere pentru modul zi din ziua următoare la ora 00:00.

## Setarea calendarului de vacanțe

Selectați Calendar vacante pentru a configura o setare de zi sau noapte pentru o serie de date.

### Pentru a configura modul zi/noapte pentru date:

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați modul Zi/Noapte, iar apoi Calendar vacanțe.
3. Selectați F3 (Nou) pentru a introduce o nouă perioadă de vacanță sau selectați o perioadă de vacanță existentă din lista afișată.  
Pentru a șterge o perioadă de vacanță existentă, apăsați F4 (Delete).
4. Introduceți data de început și sfârșit pentru setarea de sensibilitate în perioada de vacanță. Formatul datei este ZZ/LL (de exemplu, 29/11 pentru 29 noiembrie).
5. Selectați modul de sensibilitate (zi sau noapte) pentru perioada de vacanță. Setarea implicită este modul noapte (se presupune că nu există persoane în locație în perioada de vacanță).
6. Introduceți eventuale perioade de vacanță suplimentare, conform descrierii din etapele 3 și 4.
7. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
8. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### Setări suplimentare ale modului zi/noapte

Selectați Configurare Zi/Noapte pentru a configura setări suplimentare, cum ar fi ignorarea manuală a programării modului zi/noapte și schimbările modului de calendar vacanțe sau întârzierile din modul noapte.

Opțiunile de configurare disponibile sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 18: Opțiuni suplimentare ale modului zi/noapte**

Opțiune	Descriere
Manual	Configurați centrala să proceseze sau să ignore comenzile de schimbare a modului zi/noapte din programul de mod zi/noapte sau calendarul de vacanțe.
Mod	Configurați setarea implicită a modului zi/noapte pentru centrală dacă Manual (de mai sus) este setat pe DA.
Dezactivare întârzieri în modul noapte	Configurați centrala să proceseze sau să ignore întârzierile de sirenă, Fire routing și protecție incendiu atunci când centrala se află în modul noapte.

**Pentru a schimba configurația:**

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați modul Zi/Noapte, iar apoi Config Zi/Noapte.
3. Selectați Manual, iar apoi selectați NU (pentru a procesa comenzile de schimbare a modului din programul de mod zi/noapte și calendarul de vacanțe) sau DA (pentru a ignora comenzile de modificare a modului din programul de mod zi/noapte și calendarul de vacanțe).

Setarea implicită este NU (comenzile de schimbare a modului din programul de mod zi/noapte și din calendarul de vacanțe sunt procesate conform configurației).

4. Selectați Mod, iar apoi selectați ZI sau NOAPTE pentru a defini modul implicit de sensibilitate al centralei dacă Manual (de mai sus) este setat pe DA.

Setarea implicită este ZI. Dacă Manual este setat pe NU, atunci nu este necesară configurarea modului.

5. Selectați Dez Întârzieri în mod noapte, iar apoi selectați care întârzieri ale sirenelor, ale Fire routing sau ale protecției incendiu trebuie procesate sau ignorate atunci când centrala este în modul noapte.

În mod implicit, toate întârzierile sunt dezactivate atunci când centrala se află în modul noapte.

6. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
7. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Note privind setările modului zi și noapte**

Modul zi/noapte se poate configura în vederea schimbării de la distanță. În funcție de setările de instalare, sistemul se poate configura să folosească o sursă de intrare externă pentru a ignora setarea de mod zi/noapte până la următoarea schimbare programată (dacă există).

Centralele din aceeași rețea pot avea setări diferite în ceea ce privește sensibilitatea modului zi/noapte.

Dacă filtrul de comenzi este configurat în consecință, o centrală poate funcționa conform unei setări locale de mod zi/noapte independent de alte centrale din aceeași rețea. O setare locală a modului zi/noapte este indicată pe ecranul LCD al centralei locale prin pictograma corespunzătoare. Consultați "Pictogramele afișate pe LCD" de la pagina 13.

Dacă centrala este un repetor, rețineți că modul zi/noapte afișate corespunde centralelor configurate să accepte comanda globală a modului de sensibilitate. Unele centrale din rețea pot funcționa cu setări de sensibilitate definite local.

Setarea de mod zi/noapte pentru toate centralele dintr-o rețea de detecție incendiu este inclusă în raportul de status Firenet.

Pentru mai multe informații despre comenzile globale, citiți "Comenzi globale" la pagina 66.

## Meniul Comunicații

Folosiți meniul Comunicații pentru a configura conturi de e-mail pentru notificările de evenimente și pentru a deconecta în siguranță un dispozitiv USB conectat la centrală.

### Gestionarea conturilor de e-mail

Selectați conturi e-mail pentru a gestiona conturile de e-mail pentru monitorizarea de la distanță și configurarea notificărilor transmise la fiecare adresă de e-mail.

#### Pentru a configura conturile de e-mail:

1. Selectați Comunicații din Meniul principal.
2. Selectați conturi e-mail, iar apoi selectați contul de editat (numele implicite sunt Cont 1, Cont 2 etc.).
3. Verificați notificările care trebuie incluse în e-mail: evenimentele de alarmă, evenimentele legate de defecțiuni, evenimente legate de condiții, evenimente din jurnale sau rapoarte.

Dacă nu se verifică nicio notificare, serviciul de notificare prin e-mail nu este activat.

4. Introduceți adresa de e-mail asociată contului de e-mail.
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Observație:** Pentru această funcție este necesară configurarea detaliilor TCP/IP și ale serverului de e-mail.

### Deconectarea unui dispozitiv USB

Selectați Îndepărtează USB pentru a deconecta în siguranță un dispozitiv USB conectat la centrală (de exemplu, o unitate flash).

---

**Atenție:** Nerespectarea procedurii de deconectare a unei unități USB conform descrierii poate duce la pierderea de date și/sau la defectarea unității flash.

---

#### Pentru a deconecta un dispozitiv USB:

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal, iar apoi selectați Comunicații.
2. Selectați Îndepărtează USB. Pe ecranul LCD apare un mesaj de confirmare a operației.
3. Apăsăți F2 (Ieșire) pentru a părăsi meniul.
4. Deschideți ușa centralei și deconectați unitatea flash.



## Meniul Disable/Enable

Folosiți meniul Disable/Enable pentru a dezactiva sau a activa funcțiile sistemului și dispozitivele. Funcțiile și dispozitivele se pot dezactiva de la distanță în cazul în care centrala face parte dintr-o rețea de detecție incendiu. Funcțiile și dispozitivele dezactivate nu indică defectele sau alarmele de incendiu.

**Observație:** Modificările pentru dezactivarea/activarea configurației la acest nivel de user nu sunt stocate în configurația centralei și nu sunt incluse în niciun fișier de configurare salvat.

Următoarele funcții sau dispozitive se pot dezactiva sau activa din acest meniu:

- Zone
- Dispozitive (în mod individual sau în funcție de tipul de dispozitiv)
- Intrări centrală
- Grupuri de ieșiri implicite (sirenă, scenariu foc sau protecție de incendiu)

### Note:

Ieșirile pot fi activate sau dezactivate doar la nivelul Instalare.

Numai grupurile de ieșiri implicite pot fi activate sau dezactivate la nivelul Întreținere (grupurile de ieșiri ale programului nu pot fi activate sau dezactivate). Toate grupurile de ieșiri (implicite și program) pot fi activate sau dezactivate la nivelul Instalare.

Dacă dezactivați zone în alarmă, trebuie să resetați manual centrala pentru a finaliza operațiunea.

## Dezactivarea unui dispozitiv sau a unei funcții a sistemului

### Pentru a dezactiva o funcție sau un dispozitiv:

1. Selectați Disable/Enable din Meniul principal.
2. Selectați Dezactivare (sau Dezact disp remote dacă funcția sau dispozitivul nu sunt locale pe centrală).
3. Pentru a dezactiva un dispozitiv în funcție de tip, selectați Zone, iar apoi apăsați pe F4 (Dispozitive) pentru a dezactiva tipul de dispozitiv pentru zonele selectate sau F3 (toate zonele) pentru a dezactiva tipul de dispozitiv pentru toate zonele.

Utilizați butoanele software F2-F4 pentru a selecta tipurile de dispozitiv ce trebuie să fie dezactivate: MCP (butoane de acționare manuală), Fum (detectoare cu ionizare, detectoare optice, multisenzori) sau Detectare automată (detectoare de ionizare, detectoare de căldură, multisenzori).

4. Pentru alte dezactivări (zone, dispozitive individuale etc.), selectați funcția sau dispozitivul de dezactivat, iar apoi apăsați pe butonul de parcurgere pentru a confirma dezactivarea.

Pentru dezactivări de la distanță, introduceți ID-ul Firenet al funcției sau al dispozitivului de dezactivat, iar apoi apăsați butonul de parcurgere pentru a confirma dezactivarea.

5. Apăsați F2 (Ieșire) pentru a părăsi meniul.

Repetăți pașii pentru a activa o funcție sau un dispozitiv dezactivat.

## Meniul Test

Folosiți meniul Test pentru a testa funcțiile sistemului sau dispozitivele. Următoarele funcții sau dispozitive se pot testa din acest meniu:

- Zone
- Activarea intrării centralei
- Activarea ieșirii în buclă și a centralei
- Activare grup ieșiri
- Activarea LED-urilor dispozitivului
- Funcții și dispozitive de la distanță
- Bateriile

**Observație:** Testele pentru ieșiri și grupurile de ieșiri (locale sau de la distanță) continuă cât timp este vizibil ecranul de testare. Nu există o expirare automată a timpului pentru testul de activare a ieșirilor, iar informațiile de sistem nu vor fi vizibile pe ecran pe durata testului. Funcționarea independentă de testul de activare continuă normal în fundal.

### Testarea zonelor

#### Pentru a testa o zonă:

1. Selectați Test din meniul principal.
2. Selectați Zone.
3. Selectați zona pe care doriți să o testați, iar apoi apăsați butonul de parcurgere pentru a porni testul. Apăsați din nou butonul de parcurgere pentru a opri testul pentru zona selectată.

În mod implicit, puteți selecta și efectua teste până la un număr maxim de patru zone ce trebuie supuse unei testări simultane (numărul maxim de zone testate poate fi configurat - consultați "Configurare zonă" de la pagina 89).

4. Apăsați F2 (Ieșire) pentru a părăsi meniul.

Repetăți pașii de mai sus pentru a încheia testarea zonei.

Când este activată o alarmă într-o zonă în curs de testare:

- Testul de zonă este confirmat pe ecranul LCD, în timp ce alarma este activă.
- Dacă este instalată o placă de zone, iar zona corespunzătoare este inclusă pe placa de zone, atunci LED-ul de alarmă al zonei luminează intermitent sau constant (în funcție de sursa alarmei).
- Scenariul la foc, protecția în caz de incendiu, sirenele și activările programabile nu sunt activate
- Centrala re setează dispozitivul inițiator după 5 secunde și șterge alarma (butoanele cu acțiune manuală trebuie oprite înainte de a se putea aplica o resetare automată)
- Evenimentul este înregistrat în jurnalul de evenimente

Când există o alarmă de incendiu într-o zonă care *nu* este în curs de testare, panoul de comandă reacționează față de evenimentul de alarmă conform configurației.

### Testarea activării intrării centralei

#### Pentru a testa activarea unei intrări:

1. Determinați funcționalitatea intrării (consultați detaliile de instalare a sistemului de incendiu).
2. Selectați modul Service din meniul Test, iar apoi selectați Local sau Global.  
Modul Service împiedică activarea accidentală a ieșirilor în timpul testelor de intrare. Setati modul Service la opțiunea Global, pentru a evita activarea ieșirilor la nivel local și în rețea. Pentru mai multe informații, citiți "Activare Mod service" la pagina 55.
3. Activați dispozitivul de intrare conform instrucțiunilor dispozitivului.
4. Verificați dacă centrala raportează activarea intrărilor conform așteptărilor (acest lucru depinde de configurația intrărilor, tipul de dispozitiv etc.).

La finalizarea testului, re setați centrala și părăsiți modul de service.

### Testarea activării ieșirii în buclă și a centralei

#### Pentru a testa activarea unei ieșiri:

1. Selectați Test din Meniul principal.
2. Selectați Test ieșiri din meniul Test, iar apoi selectați Ieșiri centrală sau Ieșiri buclă.
3. Selectați ieșirea pe care doriți să o testați, iar apoi selectați DA (pentru a activa ieșirea) sau NU (pentru a dezactiva ieșirea).
4. Apăsati butonul de parcurgere încă o dată pentru a încheia testul.
5. Apăsati F2 (Ieșire) pentru a părăsi meniul.

## Testarea activării grupurilor de ieșiri

### Pentru a testa activarea grupului de ieșiri:

1. Selectați Test din meniul principal, iar apoi selectați Grup ieșiri.
2. Selectați ID-ul grupului de ieșiri pe care doriți să îl testați, iar apoi selectați DA (pentru a activa grupul de ieșiri) sau NU (pentru a dezactiva grupul de ieșiri).
3. Apăsați butonul de parcurgere încă o dată pentru a încheia testul.
4. Apăsați F2 (Ieșire) pentru a părăsi meniul.

### Localizarea dispozitivelor

Selectați Găsește disp pentru a activa LED-ul unui dispozitiv de buclă. În acest fel puteți identifica locația unui dispozitiv din instalație. Veți avea nevoie de ID-ul Firenet al oricărui LED de dispozitiv de la distanță ce trebuie activat.

### Pentru a localiza un dispozitiv:

1. Selectați Test din Meniul principal, iar apoi selectați Găsește disp.
2. Selectați numărul de buclă, Toate buclele sau Distanță (dacă selectați Distanță, introduceți ID-ul Firenet, numărul de buclă și adresa dispozitivului când vi se solicită).

Se afișează o listă a tuturor dispozitivelor din buclele selectate.

3. Selectați dispozitivul corespunzător, iar apoi apăsați butonul de parcurgere pentru a activa LED-ul dispozitivului. Pentru a dezactiva LED-ul dispozitivului, apăsați din nou butonul de parcurgere.
4. Apăsați F2 (Ieșire) pentru a părăsi meniul.

### Testarea funcțiilor sau a dispozitivelor remote

Selectați opțiunea Test la dist pentru a testa funcțiile sau dispozitivele de la distanță. Veți avea nevoie de ID-ul Firenet al funcției sau al dispozitivului de la distanță pe care doriți să o/îl testați.

### Pentru a testa funcții sau dispozitive de la distanță:

1. Selectați Test din Meniul principal, iar apoi selectați Test la dist.
2. Selectați Centrala și introduceți ID-ul centralei din rețeaua de incendiu.
3. Selectați Element și selectați apoi Dispozitiv, Grup sau Zonă. Introduceți informațiile de adresă și buclă ale dispozitivului, numărul de grup sau numărul de zonă.

Pentru dispozitive, introduceți numărul de buclă și adresa dispozitivului în format B.ZZZ (de exemplu, 1.089 pentru dispozitivul 89 din bucla 1).

4. Selectați Activ, iar apoi selectați DA (pentru a începe testul) sau NU (pentru a opri testul).

5. Apăsați butonul de parcurgere încă o dată pentru a încheia testul.
6. Apăsați F2 (Ieșire) pentru a părăsi meniul.

### **Testarea bateriilor**

Selectați Test baterie pentru a testa bateriile. Pentru mai multe informații despre mesajele privind starea bateriilor, citiți "Mentenanța bateriilor" la pagina 123.

#### **Pentru a testa bateriile:**

1. Selectați Test din Meniul principal.
2. Selectați Test baterie.  
Pe ecranul LCD apare un mesaj care confirmă starea bateriei.
3. Apăsați F2 (Ieșire) pentru a părăsi meniul.

### **Activare Mod service**

Selectați Activează mod service pentru a evita activarea sau dezactivarea accidentală a ieșirilor sau a grupurilor de ieșiri (locale sau de la distanță) pe parcursul testelor.

În acest mod, centrala indică și înregistrează evenimentele de activare conform configurației, dar nu activează și nu dezactivează ieșirea corespunzătoare. Se poate verifica în acest fel configurarea evenimentelor centralei și faptul că nu se activează accidental ieșirile.

#### **Pentru a activa modul service:**

1. Selectați Test din Meniul principal, iar apoi selectați Mod Service.
2. Selectați Activează mod service, iar apoi selectați DA (pentru a activa modul service) sau NU (pentru a dezactiva modul service).
3. Selectați Global, iar apoi selectați DA (pentru a activa modul service în rețea) sau NU (pentru a efectua testarea doar la nivel local).
4. Apăsați F2 (Ieșire) pentru a părăsi meniul.

Nu uitați să părăsiți modul service după încheierea tuturor testelor.

## Meniul Rapoarte

Folosiți meniul Rapoarte pentru a vizualiza, a șterge sau a realiza o copie de rezervă a jurnalului de evenimente și a afișa o varietate de rapoarte de stare ale sistemului. Rapoartele disponibile userilor de la nivel de mentenanță sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 19: Rapoartele disponibile pentru userii de la nivelul de mentenanță**

Raport	Descriere
Jurnal de evenim	Afișează, șterge sau realizează o copie de rezervă a jurnalului de evenimente. Jurnalul de evenimente conține toate evenimentele de alarmă, de eroare și de stare înregistrate de centrală.
Atenție solicitată	Afișează toate dispozitivele care raportează o stare de eroare.
Revizie	Afișează revizia software-ului centralei, revizia configurației centralei și numărul de serie al plăcilor de sistem.
Detalii de contact	Afișează datele de contact ale firmei care se ocupă de instalare sau mentenanță (în funcție de configurația implementată).
Status zonă [1]	Afișează informațiile curente de stare pentru zone.
Status zonă [1]	Afișează dispozitivele care sunt alocate fiecărei zone din sistemul de detecție incendiu.
Status dispozitive [1][2]	Afișează informațiile curente de stare pentru dispozitivele centralei. Printre informațiile despre dispozitiv disponibile în timp real se numără: valori analogice instantanee, medii, maxime și minime, nivelul alarmei, rata de erori pentru comunicații și nivelul de contaminare pentru intrări buclă.
Status I/O centr	Afișează informațiile curente de stare pentru intrările și ieșirile centralei.
Status grupuri ieșire [1]	Afișează grupurile de ieșiri ale centralei (sirene, Fire routing, protecție incendiu sau program) care sunt active în momentul respectiv.
Status reguli	Afișează regulile centralei care sunt active în momentul respectiv. O regulă constă dintr-una sau mai multe stări (combinat folosind operatori logici) configurate să declanșeze anumite acțiuni în sistem după o anumită perioadă de confirmare. Regulile se creează folosind aplicația de configurare.
Status Firenet	Afișează starea curentă pentru toate centralele din rețeaua de detecție incendiu.
Salv/Imprim raport	Salvează sau printează rapoarte.
Listă PAK	Afișează detalii despre toate PAK înregistrate în prezent în centrală.

[1] Aceste rapoarte nu sunt disponibile pentru centralele repetoare.

[2] La nivelul de instalare, acest ecran de raportare include și opțiunea de a efectua o compensare rapidă a sensibilității pentru detectoare.

### **Vizualizarea sau ștergerea jurnalului de evenimente**

Selectați opțiunea **Vezi tot** sau **Șterge** pentru a vedea sau șterge evenimentele de alarmă, defectele și condițiile înregistrate de centrală.

#### **Pentru a vizualiza sau a șterge jurnalul de evenimente:**

1. Selectați **Rapoarte** din Meniul principal.
2. Selectați **Jurnal de evenim**, iar apoi selectați **Vezi tot** (pentru a vizualiza toate înregistrările curente) sau **Șterge** (pentru a șterge toate înregistrările curente).
3. Apăsăți **F2** (leșire) pentru a părăsi meniul.

Jurnalul de evenimente poate să conțină maxim 9.999 înregistrări. Când se atinge numărul maxim de înregistrări, înregistrările cele mai vechi sunt șterse pe măsură ce se creează înregistrări noi.

### **Copia de rezervă a jurnalului de evenimente**

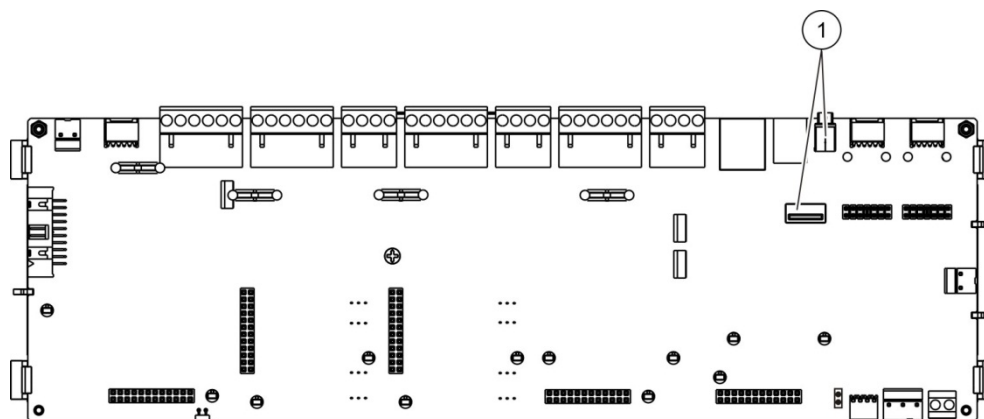
Selectați opțiunea **Backup** pentru a crea o copie de rezervă a jurnalului de evenimente. Rapoartele de backup se salvează pe o unitate flash USB (neinclusă) în format XML și pot fi vizualizate folosind Utilitarul de configurare.

**Observație:** Utilizați doar unități flash pentru USB ale sistemului de fișiere FAT32 cu o capacitate maximă de 32 GB.

#### **Pentru a realiza un backup al jurnalului de evenimente:**

1. Deschideți ușa centralei.
2. Introduceți o unitate flash USB în oricare dintre conectoarele USB (Figura 21, articolul 1).
3. Închideți ușa centralei.
4. Selectați **Rapoarte** din meniul principal.
5. Selectați **Jurnal evenim**, iar apoi selectați **Backup**.
6. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
7. Apăsăți **F2** (leșire) pentru a ieși.
8. Deconectați unitatea flash conform descrierii din "Deconectarea unui dispozitiv USB", de la pagina 50.

Figura 21: Conectoarele USB de pe PCB centrală



1. Conectoare USB

### Salvarea rapoartelor

Selecționați Salvează rapoarte pentru a salva un raport. Rapoartele se salvează pe o unitate flash USB (neinclusă) în format XML și pot fi vizualizate folosind aplicația de configurare de pe PC.

**Observație:** Utilizați doar unități flash pentru USB ale sistemului de fișiere FAT32 cu o capacitate maximă de 32 GB.

### Pentru a salva un raport:

1. Deschideți ușa dulapului centralei.
2. Introduceți o unitate flash USB în oricare dintre conectoarele USB.
3. Închideți ușa dulapului centralei.
4. Selecționați Rapoarte din meniul principal.
5. Selecționați Salvează raport, iar apoi selecționați TOATE sau raportul pe care doriți să îl salvați.
6. Apăsăți F2 (Ieșire) pentru a ieși.
7. Deconectați unitatea flash USB conform descrierii din "Deconectarea unui dispozitiv USB", de la pagina 50.



## Meniul Programare parolă

Folosiți meniul Programare parolă pentru a vă schimba parola de mentenanță și a gestiona conturile de user de la nivelul operator.

### Schimbarea parolei

Selectați Schimbă parola pentru a vă schimba parola. Nu puteți modifica parolele pentru alți useri de la nivelul de mentenanță.

#### Pentru a vă schimba parola:

1. Selectați Programare parolă din meniul principal, iar apoi selectați Schimbă parola.
2. Introduceți parola curentă.
3. Introduceți parola nouă și apoi confirmați-o.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### Gestionarea utilizatorilor

Selectați opțiunea Gestionare Utiliz pentru a edita, șterge sau crea conturi de utilizator de nivel operator. Centrala permite un număr maxim de 20 de conturi user (la toate nivelurile luate împreună).

#### Pentru a edita un cont de user operator:

1. Selectați Programare parolă din meniul principal, iar apoi selectați Gestionare utiliz.

Se afișează o listă a conturilor de utilizator pe care aveți permisiunea de a le edita.

2. Selectați contul de user pe care doriți să îl editați.
3. Selectați informațiile de editat și introduceți modificarea.

Pentru a schimba parola userului operator, reintroduceți parola dumneavoastră de user de mentenanță, iar apoi alocați și confirmați noua parolă pentru operator.

4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### **Pentru a șterge un cont de user operator:**

1. Selectați Programare parolă din Meniul principal, iar apoi selectați Gestionare utiliz.

Se afișează o listă a conturilor de utilizator pe care aveți permisiunea de a le edita.

2. Selectați contul de user pe care doriți să îl ștergeți.

Nu puteți șterge contul de user operator implicit.

3. Apăsați F4 (Ștergere) pentru a șterge contul selectat.
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### **Pentru a crea un nou cont de user operator:**

1. Selectați Programare parolă din meniul principal, iar apoi selectați Gestionare utiliz.

2. Apăsați F3 (Nou) pentru a crea un nou cont.

3. Introduceți un nume de utilizator și o parolă pentru noul cont.

Numele de utilizator ajută la identificarea activității din sesiunea de user în jurnalul de evenimente.

4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

# Operarea și configurarea la nivel de instalare

Nivelul de instalare este protejat prin parolă și este rezervat userilor autorizați care se ocupă de instalarea și configurarea centralei și a sistemului de detecție incendiu. Parola implicită pentru userul de instalare implicit este 4444.

## Meniul principal

Meniul principal de la nivelul de instalare este prezentat mai jos.

**Figura 22: Meniul principal de la nivelul de instalare**



## Configurarea centralei

Folosiți meniul de configurare a centralei pentru a accesa opțiunile de configurare de mai jos.

**Tabelul 20: Configurarea centralei**

Opțiune	Descriere
Configurare ID	Configurează ID-ul Firenet și descrierea centralei (pentru rețeaua de detecție incendiu). Descrierea este afișată pe ecranul LCD când centrala este în standby.
Data și ora	Configurează data și ora centralei și pentru a sincroniza data și ora într-o rețea de detecție incendiu. Consultați "Data și ora" de la pagina 46.
Mod zi/noapte	Configurează setările de sensibilitate pentru programul de zi/noapte și pentru calendarul de vacanțe. Consultați "Setările de sensibilitate la modul zi/noapte" de la pagina 46.
Opțiuni regionale	Configurează modul de operare regională al centralei.
Firenet	Configurează rețeaua de detecție incendiu a centralei.
Comunicații	Configurează setările de comunicare TCP/IP, pentru a gestiona conturile de e-mail (pentru notificările de evenimente) și a îndepărta în mod corespunzător un dispozitiv USB.
Alte opțiuni	Configurează setările generale ale panoului, inclusiv ieșirea 24 V AUX, masca de defect, repornirea alarmelor, etc.
Încarcă/salvează config	Încarcă o nouă configurație, salvează fișierul de configurare prezent pe o unitate USB, restabilește configurația anterioară sau restabilește setările implicite din fabrică.
Module expandoare	Configurează toate modulele expandoare instalate.

Opțiune	Descriere
Încărcarea fișierelor auxiliare	Încarcă fișiere auxiliare de pe o unitate flash USB. Printre fișierele auxiliare care se pot încărca se numără ecrane personalizate pentru standby și alarmă și actualizări de limbă sau font pentru compatibilitatea cu mai multe limbi.
System update	Încarcă actualizările de firmware pentru centrală.
Configurare imprimantă	Configurează setările imprimantei interne sau externe.
Configurare DACT	Configurează setările Ethernet, ale stației centrale de monitorizare, PSTN și GPRS pentru o placă DACT instalată.
Cheia de Activare a Centralei	Înregistrează sau elimină cheile de activare a centralei (PAK).
Auto-set. data/ora	Configurează setările suplimentare de dată și oră, incluzând SNTP, ora de vară și fusul orar.
Config BMS [1]	Configurează setările protocolului de gestionare a construcției (BACnet®, Modbus®).

[1] Utilizarea BACnet sau Modbus impune înregistrarea respectivului PAK pe centrala gateway.

## Configurare ID

Selectați Configurare ID pentru a configura ID-ul de Firenet (pentru rețeaua de detecție incendiu) și descrierea. ID-ul implicit este 001.

**Observație:** Intervalul ID-ului permis este definit în funcție de dimensiunea rețelei de detecție incendiu. Domeniul implicit este 001-032, însă domeniul crește dacă dimensiunea rețelei dumneavoastră este extinsă folosind o Cheie de Activare a Centralei (PAK). Consultați "Cheia de Activare a Centralei" de la pagina 85.

### Pentru a modifica ID-ul sau descrierea:

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați Configurare ID.
3. Specificați ID-ul, descriere și numele instalării.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Opțiuni regionale

Selectați Opțiuni regionale pentru a seta modul de operare regională. Opțiunile disponibile sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 21: Moduri de operare regională**

Mod de operare	Regiunea
EN 54-2 (implicit)	Uniunea Europeană
EN 54-2 Evacuare	Uniunea Europeană (Spania)
NBN S 21-100 [1]	Uniunea Europeană (Belgia)
NEN 2535/2575 [2]	Uniunea Europeană (Olanda)
VdS 2540 [1]	Uniunea Europeană (Germania)
Standard Britanic [3]	Uniunea Europeană (Marea Britanie)

[1] Consultați manualele de piață corespunzătoare pentru instrucțiuni suplimentare de instalare și funcționare pentru aceste moduri de operare regională.

[2] Implementează NEN 2535 pentru centrale de detecție incendiu și repetoare și NEN 2575 pentru centralele de evacuare.

[3] Setează în mod implicit centrala la limba engleză.

### Pentru a modifica modul de operare al centralei:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Opțiuni regionale.
3. Selectați modul de operare.
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Configurare Firenet

Selectați Firenet pentru a configura rețeaua de detecție incendiu a centralei și setările de repetor indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 22: Opțiuni de configurare Firenet**

Opțiune	Descriere
Conf harta Firenet	Afișează toate centralele detectate, pentru a adăuga centrale la rețeaua de detecție incendiu sau a exclude centrale din rețea. În mod implicit, noile centrale detectate nu comunică cu rețeaua.
Firenet Modop	Configurează modul de operare al rețelei de centrale (centrală standalone, centrală în rețea sau repetor în rețea).
Hartă repetoare	Configurează centrale din rețea pentru care centrala în curs de configurare se va repeta.
Comenzi globale	Configurează opțiunile globale de control pentru centralele și repetoarele în rețea.

Opțiune	Descriere
Filtru evenimente	Configurează tipurile de evenimente de repetat din alte centrale din rețeaua de detecție incendiu.
Filtru comenzi	Configurează tipurile de comenzi transmise în rețeaua de detecție incendiu la centralele care au comenzile globale respective configurate.
Clasa B	Configurează o rețea de Clasa B. Când această opțiune este configurată, nu se raportează niciun defect pentru o rețea deschisă.

## Conf harta Firenet

Conf harta Firenet identifică centralele incluse în rețeaua de detecție incendiu. Dacă o centrală configurată anterior ca fiind în rețeaua de detecție incendiu nu este detectată, apare un mesaj de eroare indicând starea sa offline (cu menționarea ID-ului Firenet).

### Pentru a modifica setările Conf harta Firenet:

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați Firenet.
3. Selectați Conf hartă Firenet.

Pe ecranul LCD apare o listă a centralelor detectate.

4. Selectați ID-ul centralei din listă, iar apoi selectați DA (pentru a adăuga centrala la rețea) sau NU (pentru a exclude centrala din rețea).
5. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Firenet Modop

Modurile de operare în rețea disponibile sunt indicate mai jos.

**Tabelul 23: Moduri de operare Firenet**

Mod	Descriere
Autonom	Configurează o centrală autonomă. Aceasta este setarea implicită pentru centralele de alarmă incendiu.
În rețea	Configurează o centrală în rețea. Consultați descrierea de mai jos.
Repetor	Configurează un repetor în rețea. Aceasta este setarea implicită pentru centralele repetoare. Consultați descrierea de mai jos.

În modul de centrală în rețea, centrala folosește rețeaua pentru a procesa și a afișa evenimentele de alarmă și defecte primite de la orice centrală care aparține oricărei zone a sistemului.

În modul de repetoare în rețea, pe lângă funcția de rețea descrisă mai sus, centrala indică și toate evenimentele pentru toate centralele selectate pentru a fi repetate sau evenimentele definite în configurația filtrului de evenimente. De exemplu, dacă filtrul de evenimente al centralei are dezactivată raportarea stării și a erorilor, repetoare repetă numai stările de alarmă, prealarmă, alertă și alarmă tehnică.

Astfel, în modul Repetoare, centrala folosește rețeaua:

- pentru a procesa și a afișa evenimentele primite de la orice centrală de la distanță care au efect asupra zonelor din sistem
- pentru a afișa orice eveniment primit de la oricare dintre centralele de la distanță prezente în harta de centrale repetate (sau evenimentele stabilite prin configurația filtrului de evenimente)

#### **Pentru a modifica setările privind modul de operare în rețea:**

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Firenet, iar apoi selectați Firenet Modop.
3. Selectați Standalone, În rețea sau Repetoare).
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

O centrală standalone își păstrează nodul de rețea chiar dacă nu comunică cu rețeaua.

#### **Hartă repetoare**

Setarea implicită este DA (toate centralele din rețeaua de detecție incendiu sunt repetate).

#### **Pentru a modifica setările rețelei hărții de repetoare:**

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Firenet, iar apoi selectați Hartă repetoare.
3. Selectați centrala din listă, iar apoi alegeți DA (pentru a repeta semnalul centralei) sau NU (pentru a opri repetarea semnalului centralei).
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Comenzi globale

Selectați Comenzi Globale pentru a permite centralei să controleze rețeaua de detecție incendiu (prin transmiterea de comenzi globale stabilite prin filtrul de comenzi). Setarea implicită este DA (sunt permise comenzi globale).

### Pentru a modifica setările privind comenzile globale:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Firenet, iar apoi selectați Comenzi globale.
3. Selectați centrala din listă, iar apoi alegeți DA (pentru a permite comanda globală) sau NU (pentru a opri comanda globală).
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

Comenzile care se pot controla global sunt prezentate detaliat în Tabelul 24 la pagina 67.

## Filtru evenimente

Selectați Filtru eveniment pentru a configura tipurile de evenimente de repetat din alte centrale din rețeaua de detecție incendiu. Centrala afișează întotdeauna evenimentele de alarmă și de alertă. Dacă se dorește, se poate selecta și raportarea erorilor și a stării.

### Pentru a modifica setările filtrului de evenimente:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Firenet, iar apoi selectați Filtru evenimente.
3. Selectați tipurile de evenimente de repetat.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.



## Filtru comenzi

Selectați Filtru Comenzi pentru a configura tipurile de comenzi transmise în rețeaua de detecție incendiu la centralele care au comenzile globale corespunzătoare configurate.

Comenzile care se pot configura sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 24: Opțiuni de configurare ale filtrului de comenzi**

Comandă	Descriere
RST	Resetare
PnSilen	Oprire alarmă centrală
SI	Oprire/pornire sirene
SND_DLY	Întârziere sirene (activați întârzierea sau anulați întârzierea activă)
FR	Fire routing On/Off
FR_DLY	Întârzierea scenariului foc (activați întârzierea sau anulați întârzierea activă)
FP	Protecție incendiu On/Off
FP_DLY	Întârziere protecție incendiu (activați întârzierea sau anulați întârzierea activă)
D/N_M	Schimbare mod zi/noapte [1]

[1] Se folosește pentru a permite centralelor din rețea să aibă setări ale modului zi/noapte definite local. Dacă nu este activată această setare, centrala nu transmite schimbarea modului zi/noapte și nu procesează aceste comenzi când ele sunt primite de la alte centrale din rețeaua de detecție incendiu.

### Pentru a modifica setările filtrului de comenzi:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Firenet, iar apoi selectați Filtru Comenzi.  
Este afișată o listă a comenzilor disponibile care pot fi configurate.
3. Selectați toate comenzile care trebuie filtrate.
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).  
Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Clasa B

Selectați Clasa B pentru a configura clasa rețelei de detecție incendiu (Clasa A sau Clasa B). Setarea implicită este NU (configurare clasa A).

### Pentru a modifica setările privind clasa de rețea:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Firenet, iar apoi selectați Clasa B.
3. Selectați DA (pentru o rețea de clasa B) sau NU (pentru o rețea de clasa A).
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Configurare comunicații

### TCP/IP

Selectați TCP/IP pentru a configura setările TCP/IP. Setările TCP/IP implicite sunt afișate în tabelul de mai jos. Adresa MAC a centralei și informațiile privind gazda (Host) sunt și ele disponibile în acest meniu dacă sunt necesare în scopuri de depanare.

**Observație:** Pentru o securitate sporită, vă recomandăm să nu folosiți Ethernet pentru conectarea de la distanță la centrală prin Internet.

**Tabelul 25: Setări TCP/IP implicite**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
IP	Configurează adresa IP	192.168.104.140
Masca	Configurează masca de subrețea	255.255.255.0
Gateway	Configurează gateway-ul	0.0.0.0
Port	Configurează portul	2505 [1]
Direct [2]	Dacă este bifată, activează suportul direct prin e-mail	Dezactivat
DNS	Configurează adresa IP a serverului DNS pentru suport direct prin e-mail	000.000.000.000

[1] Dacă se schimbă portul implicit, configurația portului din aplicația de configurare de pe PC trebuie, de asemenea, actualizată.

[2] Dacă este bifată, setările serverului de e-mail nu au niciun efect. Necesită conexiune la internet.

**Pentru a modifica setările TCP/IP:**

1. Selectați Prog centrală din meniul principal, iar apoi selectați Comunicații.
2. Selectați TCP/IP.
3. Introduceți informațiile referitoare la IP, masca de subrețea, gateway și port.
4. Pentru a activa suportul direct prin e-mail, bifați Direct și introduceți adresa IP a serverului DNS.
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Observație:** Dacă rețeaua este protejată de un firewall, configurația portului trebuie actualizată și pe firewall, pentru a permite comunicarea locală cu software-ul extern.

**Conturi de email**

Selectați conturi e-mail pentru a gestiona conturile de e-mail pentru monitorizarea de la distanță și configurarea notificărilor transmise la fiecare adresă de e-mail. Pentru a funcționa corect, trebuie configurate detaliile TCP/IP și ale serverului de e-mail (a se vedea "Server de email" de mai jos).

**Observație:** De asemenea, userii de la nivelul de mentenanță pot modifica setările pentru acest serviciu.

**Pentru a gestiona conturile de e-mail:**

1. Selectați Comunicații din meniul principal.
2. Selectați conturi e-mail, iar apoi selectați contul de editat (numele implicite sunt Cont 1, Cont 2 etc.).
3. Verificați notificările care trebuie incluse în e-mail: evenimentele de alarmă, evenimentele legate de defecțiuni, evenimente legate de condiții, evenimente din jurnale sau rapoarte.

Dacă nu se verifică nicio notificare, serviciul de notificare prin e-mail nu este activat.

4. Introduceți adresa de e-mail asociată contului de e-mail.
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Server de email

**Observație:** Aceste setări nu au niciun efect dacă suportul direct prin e-mail este activat pentru TCP/IP. Consultați "TCP/IP" de la pagina 68.

Selectați Server E-mail pentru a configura setările serverului de e-mail pentru trimiterea e-mailurilor de notificare configurate. Pentru configurarea acestei opțiuni poate fi necesar sprijinul din partea specialiștilor IT.

### Pentru a configura serverul e-mail:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal, iar apoi selectați Comunicații.
2. Selectați Server E-mail.
3. Introduceți Host-ul (domeniul), adresa IP și adresa de e-mail a serverului de e-mail.

Numele gazdei este opțional.

4. Dacă serverul de e-mail necesită autentificare SMTP, specificați portul, numele de utilizator și parola.
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Server SNTP

Selectați server SNTP pentru a configura setările serverului Simple Network Time Protocol (SNTP). SNTP este un protocol de rețea pentru sincronizare de timp.

**Observație:** Setările de sondare pentru server SNTP trebuie să fie activate separat – consultați "Auto-set. data/ora" de la pagina 86.

### Pentru a configura server SNTP:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal, iar apoi selectați Comunicații.
2. Selectați Server SNTP.
3. Specificați adresa IP a serverului SNTP.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Alte opțiuni

### Ieșire auxiliară de 24V

Selectați configurare 24 V AUX pentru a configura starea de ieșire 24V AUX în timpul resetării și când centrala funcționează pe baterie. Setarea implicită pentru ambele opțiuni este NU (ieșirea 24V AUX nu este activată).

#### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Alte opțiuni și apoi selectați Config 24V AUX.
3. Selectați DA sau NU pentru dezactivarea în timpul resetării.
4. Selectați DA sau NU pentru dezactivarea în perioada de funcționare pe baterie.
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### Mascare defect

Selectați Mascare defect pentru a configura starea de raportare pentru defectele selectate (indicată mai jos). Setarea implicită pentru mascările defectelor este DA (toate defectele sunt raportate).

**Tabelul 26: Setările Mascare defect**

Notificare	Descriere
Baterie [1]	Configurează raportul defectului bateriei
Împăm [1]	Configurează raportul defectului de împământare
VinCond [2]	Configurează raportul defectului de joasă tensiune a sursei de alimentare externe

[1] Această opțiune este valabilă numai pentru centralele de alarmă incendiu și repetoare

[2] Această opțiune este disponibilă numai pentru repetoarele compacte.

#### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați Alte opțiuni, iar apoi selectați Mascare defect.
3. Pentru fiecare tip de notificare, selectați DA pentru a activa notificările sau NU pentru a dezactiva notificările.

Dacă ați selectat NU, defectele respective nu sunt înregistrate în jurnalul de evenimente.

4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### Repornire sirene

Selectați opțiunea Repornire Sirene pentru a configura funcția sirenelor oprite atunci când se raportează alarme de zonă nouă. Opțiunile de configurare disponibile sunt indicate mai jos. Setarea implicită este DA (sirenele sună din nou pentru noi zone de alarmă).

**Observație:** În mod implicit, sirenele se reactivează numai pentru o nouă alarmă (din aceeași zonă) dacă este raportată o alarmă la un buton cu acționare manuală după o alarmă a detectorului.

**Tabelul 27: Opțiuni configurare reactivare sirene**

DA (implicit)	O nouă zonă în alarmă repornește sirenele
ND	O nouă zonă în alarmă nu repornește sirenele
Dispozitiv	Dacă este verificat, orice dispozitiv nou din aceeași zonă (inclusiv detectori) repornește sirenele.

### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați Alte opțiuni, iar apoi selectați Repornire Sirene.
3. Selectați DA sau NU.
4. Selectați și verificați caseta de selectare a Dispozitivului, dacă doriți ca orice dispozitiv nou de alarmă din aceeași zonă să repornească sirenele.
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### Auto-testare

Selectați Auto-testare pentru a programa o auto-testare funcțională pentru fiecare dispozitiv de buclă și pentru a genera un raport zilnic la dispozitivele care suportă această funcție. În mod implicit, auto-testarea nu este activată.

### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați Alte opțiuni, iar apoi selectați Auto-testare.
3. Selectați și bifați caseta de selectare Activat.
4. Selectați TestH, iar apoi introduceți timpul de începere pentru auto-testare (de la 00:00 la 23:59).

5. Selectați RaportH, iar apoi introduceți timpul pentru raportul care trebuie generat (de la 00:00 la 23:59).
6. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
7. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### **Activare Puls**

Selectați Activare Puls pentru a configura timpul impulsului de activare a ieșirii pentru Scenariu foc, în milisecunde, pentru dispozitive externe care necesită activare cu impulsuri. În mod implicit, activarea ieșirii este continuă.

Această opțiune nu este disponibilă pentru repetoare sau centrale care nu includ comenzi Fire routing.

### **Pentru a schimba configurația:**

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați Alte opțiuni, iar apoi selectați Activare Puls.
3. Selectați și ștergeți caseta de selectare Contin.
4. Selectați PulseT, iar apoi introduceți timpul impulsului în milisecunde (de la 0 la 10000).

Dacă valoarea PulsT este 0, activarea ieșirii este continuă.

5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### **Setări VdS**

Selectați VdS pentru a configura formatul afișajului alarmei (formatul standard sau formatul VdS 2540).

- Alarmerle cu formatul de afișare standard al alarmelor sunt indicate în funcție de zonă, buclă și dispozitiv (de exemplu, Z0001:D2.018, care indică o alarmă în zona 1, bucla 2, dispozitivul 18).
- Alarmerle cu formatul de afișare corespunzător VdS 2540 sunt indicate cu ajutorul numărului de identificare a zonei și de numărul punctului dispozitivului din zona care raportează evenimentul de alarmă (de exemplu, 0001/18).

În mod implicit, este utilizat formatul de afișare standard al alarmelor (cu excepția centralelor care funcționează în modul regional VdS 2540).

### **Pentru a schimba configurația:**

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați Alte opțiuni, apoi selectați setări VdS.
3. Selectați și debifați caseta de selectare Alarmer în formatul standard.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### **Avertisment referitor la detector contaminat**

Selectați Nivel contam. det pentru a configura nivelul de contaminare al detectorului pentru care centrala raportează o condiție a dispozitivului. Setarea implicită este de 80%.

### **Pentru a schimba configurația:**

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați Alte opțiuni, apoi selectați Nivel contam. det.
3. Selectați Warn\_L și specificați nivelul de contaminare necesar.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## **Încarcă/salvează config**

### **Restabilirea configurației anterioare**

Selectați Restaurare config pentru a restabili configurația anterioară a sistemului.

### **Pentru a restabili configurația de sistem:**

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal, iar apoi selectați Configurare.
2. Selectați Restaurare configurație și confirmați selecția.
3. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
4. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.



## Încărcarea și salvarea fișierelor de configurare

Selectați **Încărcare configurare** sau **Salvare configurare** pentru a încărca un fișier de configurare a sistemului de pe o unitate flash USB sau pentru a salva fișierul cu configurația curentă a sistemului pe o unitate flash USB.

**Observație:** Utilizați doar unități flash pentru USB ale sistemului de fișiere FAT32 cu o capacitate maximă de 32 GB.

### Pentru a încărca o configurare:

1. Deschideți ușa centralei și introduceți unitatea flash USB cu fișierul de configurare în oricare dintre conectoarele USB tip A (citiți Figura 4 la pagina 19). Închideți ușa centralei.
2. Selectați Prog centrală din meniul principal.
3. Selectați Configurare, iar apoi selectați Încărcare configurare.
4. Selectați fișierul de configurare pe care doriți să îl încărcați.
5. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).  
Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.
7. Deconectați unitatea flash USB conform descrierii din "Deconectarea unui dispozitiv USB", de la pagina 50.

### Pentru a salva o configurare în fișier:

1. Deschideți ușa centralei și introduceți unitatea flash USB în oricare dintre conectoarele USB tip A (citiți Figura 4 la pagina 19). Închideți ușa centralei.
2. Selectați Prog centrală din meniul principal.
3. Selectați Configurare, iar apoi selectați Salvare configurare.  
Configurația curentă se va salva în format XML folosind un format de denumire implicit.
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).  
Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.
6. Deconectați unitatea flash USB conform descrierii din "Deconectarea unui dispozitiv USB", de la pagina 50.

## Restabilirea configurației implicite

Selectați Configurare implicită pentru a readuce sistemul la setările implicite din fabrică, prezentate detaliat în Anexa A "Configurațiile implicite", la pagina 135.

### Pentru a restabili configurația de sistem implicită:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal, iar apoi selectați Configurare.
2. Selectați Configurare implicită și confirmați selecția.
3. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
4. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Configurare module expandoare

Selectați Module expandoare pentru a adăuga la configurația centralei un modul expandor instalat.

**Observație:** Dacă modulul expandor instalat nu este compatibil cu centrală, va fi afișat un mesaj de avertisment.

Modulele expandoare disponibile sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 28: Module expandoare disponibile**

Opțiune	Descriere
LB	Modul bucle
NB	Placă în rețea [1]
ZIC	Panou indicator LED de zonă
PIB	Placă de interfață periferice
DACT	Placă DACT

[1] În mod implicit, centralele repetoare au placa de rețea configurată ca fiind instalată.

### Pentru a adăuga un modul expandor:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Module expandoare.
3. Selectați modulul expandor pe care doriți să îl adăugați, iar apoi selectați DA.
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

Dacă, după adăugarea unui modul expandor, modulul nu este detectat de centrală, va fi afișat un mesaj de defect centrală.

## Încărcarea fișierelor auxiliare

Selectați Încărcarea fișierelor auxiliare pentru a încărca fișiere auxiliare de pe o unitate flash USB. Printre fișierele auxiliare care se pot încărca se numără ecrane personalizate pentru standby și alarmă și actualizări de limbă sau font furnizate de către fabricant.

**Observație:** Utilizați doar unități flash pentru USB ale sistemului de fișiere FAT32 cu o capacitate maximă de 32 GB.

### Adăugarea ecranelor de standby și alarmă personalizate

Selectați Ecrane Splash pentru a încărca ecrane de standby și alarmă personalizate în format binar (BMP).

#### Pentru a pregăti imagini personalizate pe ecran:

1. Converteți fișierul de grafică în format BIN folosind un program de convertire a fișierelor grafice sau Utilitarul de configurare.
2. Salvați fișierul convertit ca logo1.bin pe calea: "\\\_Panels\\xxx\\bitmap\" pe o unitate flash USB.

Poate fi modificat doar xxx de pe calea directorului de mai sus.

#### Pentru a adăuga imagini personalizate pe ecran:

1. Deschideți ușa centralei și introduceți unitatea flash USB în oricare dintre conectoarele USB tip A (citiți Figura 4 la pagina 19). Închideți ușa centralei.
2. Selectați Prog centrală din meniul principal.
3. Selectați Configurare, iar apoi selectați Încarcă fișiere auxiliare.
4. Selectați Ecrane Splash.
5. Selectați fișierul logo1.bin pe care doriți să îl încărcați și confirmați selecția.
6. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
7. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

8. Deconectați unitatea flash USB conform descrierii din "Deconectarea unui dispozitiv USB", de la pagina 50.

### Adăugarea fișierelor sau a fonturilor de limbă

Selectați Limbă sau Font limbă pentru a adăuga fișiere de limbă sau fonturi furnizate de producător.

#### Pentru adăugarea fișierelor sau a fonturilor de limbă:

1. Deschideți ușa centralei și introduceți unitatea flash USB cu fișierele dorite în oricare dintre conectoarele USB tip A (citiți Figura 4 la pagina 19). Închideți ușa centralei.
2. Selectați Prog centrală din meniul principal.

3. Selectați Configurare, iar apoi selectați Încarcă fișiere auxiliare.
4. Selectați Limbă sau Font limbă.
5. Selectați fișierul pe care doriți să îl încărcați și confirmați selecția.
6. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
7. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).  
Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.
8. Deconectați unitatea flash USB conform descrierii din "Deconectarea unui dispozitiv USB", de la pagina 50.

## System update

---

**Atenție:** Actualizarea firmware-ului centralei poate duce la ștergerea datelor curente de configurare. Faceți întotdeauna o copie de rezervă a datelor de configurare înainte de a actualiza firmware-ul centralei.

---

Selectați System update pentru a încărca actualizări de firmware pentru centrală furnizate de producător. Este posibil ca aplicația de actualizare să fie disponibilă numai în limba engleză.

### Pentru a actualiza firmware-ul:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal, iar apoi selectați Actualizare firmware.
2. Atunci când vi se solicită, deschideți ușa centralei și inserați un jumper pe JP4 de pe PCB-ul centralei (vedeți Figura 23 de mai jos), iar apoi apăsați F3 (Reboot).

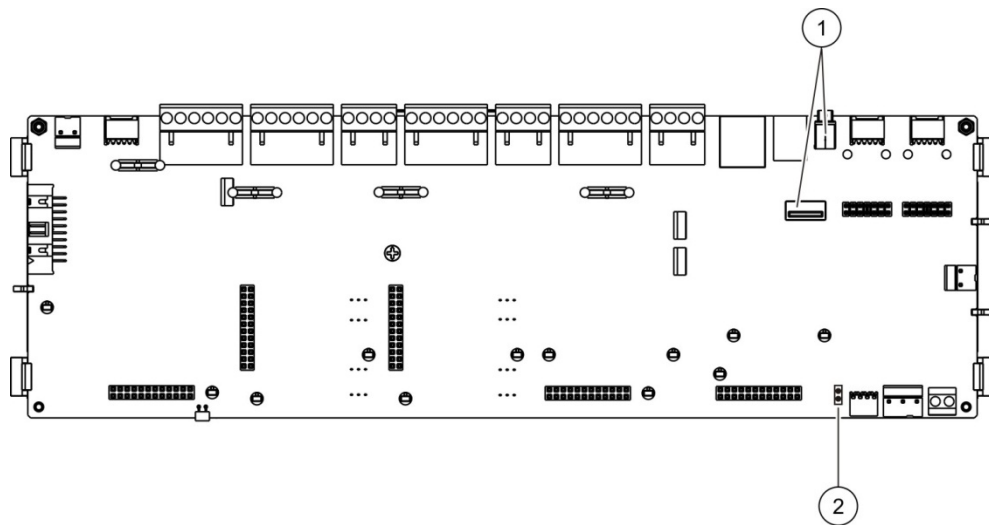
Centrala repornește. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

3. Atunci când vi se solicită, introduceți unitatea flash USB cu actualizarea firmware în oricare dintre conectoarele USB tip A, iar apoi apăsați F3 (Continuare).

Utilizați doar unități flash pentru USB ale sistemului de fișiere FAT32 cu o capacitate maximă de 32 GB.

4. Atunci când vi se solicită, îndepărtați unitatea flash USB conform descrierii din "Deconectarea unui dispozitiv USB" de la pagina 50.

Figura 23: Conectoarele USB și JP4 de pe PCB a centralei



1. Conectoare USB
2. JP4

## Configurare imprimantă

Selectați Configurare imprimantă pentru a configura imprimantele interne, externe sau terminale, dacă sunt disponibile. Opțiunile de configurare sunt indicate în tabelul de mai jos. În mod implicit, toate opțiunile de configurare a imprimantelor sunt dezactivate.

Tabelul 29: Opțiuni de configurare imprimantă

Opțiune	Descriere
Folosită	Configurează starea imprimantei (folosită sau nefolosită)
MdRport [1]	Configurează imprimanta externă pentru imprimarea raportului
NWEvent [2]	Configurează imprimarea evenimentelor din sistem pentru toate centralele din rețea
Alarmă [2]	Configurează imprimarea evenimentelor de alarmă
Defect [2]	Configurează imprimarea evenimentelor de defecte
Cond [2]	Configurează imprimarea evenimentelor de condiții
StatSch [2]	Configurează imprimarea evenimentelor de modificare a stării (de exemplu, intrări și ieșiri)
BaudR [1]	Configurează rata de transfer a imprimantei

[1] Această opțiune nu este disponibilă pentru imprimantele interne.

[2] Când este bifat MdRport, aceste evenimente ale sistemului nu sunt imprimate.

### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal, iar apoi selectați Prog centrală.
2. Selectați Config imp interna, Config imp externa sau Config Terminal.

3. Selectați și bifați caseta de selectare pentru opțiunile pe care doriți să le activați.
  4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
  5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).
- Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Configurare DACT

Selectați Configurare DACT pentru a configura setările pentru un modul expandor DACT instalat. Opțiunile de configurare sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 30: Opțiuni configurare DACT**

Opțiune	Descriere
Config. generală	Configurează starea DACT (folosită sau nefolosită) și opțiunile de raportare a evenimentelor
Config. Ethernet	Configurează setările Ethernet pentru monitorizarea comunicării rețelei cu stația centrală de monitorizare (CMS)
Config. locație	Configurează CMS principal, CMS de rezervă, tipurile de evenimente de raportat și modul de raportare a evenimentelor
Config. CMS	Configurează setările de comunicare și cont CMS
Config. PSTN	Configurează setările PSTN
Config. GPRS [1]	Configurează setările GPRS

[1] Necesită instalarea unui modul expandor GPRS opțional.

### Configurație generală

Selectați Configurare generală pentru a configura starea DACT (folosită sau nefolosită) și setările de raportare a evenimentelor. Opțiunile de configurare sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 31: Opțiuni configurare generală DACT**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
Folosită	Configurează starea DACT (folosită sau nefolosită)	Nu se folosește
FR_ERM [1]	Configurează modul de raportare a evenimentelor pentru toate stațiile de monitorizare a centralei configurate: Modul Fire routing (pentru transmiterea evenimentului de alarmă) dacă este bifat sau modul Raportarea evenimentelor dacă nu este bifat	Modul Raportarea evenimentelor

[1] Dacă sunt verificate, evenimentele de alarmă sunt transmise atunci când grupul de Fire routing este activat și după orice întârziere de activare configurată. Dacă transmiterea nu reușește, este indicat un Defect confirmarea scenariului la foc.

**Pentru a schimba configurația:**

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Config DACT, iar apoi selectați Config generală.
3. Selectați și bifați caseta de selectare pentru opțiunile pe care doriți să le activați.
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Configurare Ethernet**

Selectați Configurare Ethernet pentru a configura setările pentru monitorizarea comunicațiilor în rețea cu stația centrală de monitorizare (CMS). Opțiunile de configurare sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 32: Opțiuni configurare Ethernet**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
Perioadă	Configurează perioada heartbeat (în secunde)	3
Eroare	Configurează numărul minim de erori consecutive heartbeat necesare pentru a indica o eroare de comunicare cu stația centrală de monitorizare	3

**Pentru a schimba configurația:**

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Config DACT, iar apoi selectați Config Ethernet.
3. Selectați Perioadă, iar apoi introduceți valoarea în secunde (de la 1 la 99).
4. Selectați Eroare, iar apoi introduceți valoarea (de la 1 la 10).
5. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Configurare locație

Selectați Configurare locație pentru a configura CMS primar, CMS de rezervă, tipurile de evenimente de raportat și modul de raportare a evenimentelor pentru stațiile de monitorizare centrale configurate.

**Tabelul 33: Opțiuni de configurare locație**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
Primul [1]	Configurează CMS primar (de la CMS1 la CMS7).	ND
Backup [1]	Configurează CMS de rezervă (de la CMS1 la CMS7).	ND
Eveniment	Configurează tipurile de evenimente de raportat (consultați Tabelul 34 de mai jos).	ND
FR_ERM [2]	Configurează modul de raportare a evenimentelor pentru stația de monitorizare a centralei corespunzătoare: Modul Scenariu incendiu (pentru transmiterea evenimentului de alarmă) dacă este verificat sau modul Raportarea evenimentelor dacă nu este verificat.	Modul Raportarea evenimentelor

[1] În caz de probleme de comunicare care raportează un eveniment către CMS primar, centrala va trimite notificarea de eveniment la CMS de rezervă.

[2] Setarea globală FR\_ERM din Configurare generală are prioritate față de orice setări individuale CMS configurate aici.

**Tabelul 34: Tipuri de evenimente de configurare a locației**

Opțiune	Descriere
A	Configurează raportarea alarmelor
D	Configurează raportarea defectelor
C	Configurează raportarea stărilor
AD	Configurează raportarea alarmelor și defectelor
ADC	Configurează raportarea alarmelor, defectelor și stărilor
DC	Configurează raportarea defectelor și stărilor
AC	Configurează raportarea alarmelor și stărilor

### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Prog. centrală din Meniul principal.
2. Selectați Config. DACT, iar apoi selectați Config. locație.
3. Selectați locația de configurat (Locație 1 sau Locație 2).
4. Configurați toate setările necesare.
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.



## Configurare CMS

Selectați configurarea CMS pentru a configura setările de comunicare și cont ale stației de monitorizare centrală.-Pot fi adăugate până la șapte stații de monitorizare - patru prin IP și trei prin PSTN. Opțiunile de configurare sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 35: Opțiuni configurare CMS**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
Port/IP [1]	Configurează adresa IP a CMS și portul de comunicare.	000.000.000.000/ 09999
Dial_n [2]	Configurează numărul de telefon PSTN	0000000000000000
Activat	Activează sau dezactivează comunicarea cu CMS.	ND
Cont	Configurează informațiile despre cont care identifică centrala. Maxim 6 cifre (hexazecimale). Valori posibile: de la 0 la 9 și de la B la F.	000000
Recept.	Configurează numărul receptorului de patru cifre TCP/IP pentru CMS.	0000
Linie	Configurează numărul linie de patru cifre TCP/IP pentru CMS.	0000
Rețea [1]	Configurează tipul de rețea (Ethernet sau GPRS).	ETH

[1] Se aplică numai pentru CMS prin IP.

[2] Se aplică numai pentru CMS prin PSTN.

### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Config DACT, iar apoi selectați Config CMS.
3. Selectați CMS pentru configurare (1-7).
4. Configurați toate setările necesare.
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Configurare PSTN

Selectați Configurare PSTN pentru a configura setările rețelei telefonice publice comutate. Opțiunile de configurare sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 36: Opțiuni configurare PSTN**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
CodȚară	Configurează codul de țară PSTN [1]	099
Linia 1	Activează sau dezactivează linia 1 [2]	Dezactivat
Linia 2	Activează sau dezactivează linia 2 [2]	Dezactivat
Kissoff	Configurează timpul de confirmare kiss-off	48 x 10 ms

[1] Consultați Anexa B "Coduri de țară PSTN" de la pagina 137 pentru o listă completă cu codurile de țară.

[2] Acestea corespund conectoarelor pentru linia 1 și linia 2 ale modulului DACT instalat.

### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Config DACT, iar apoi selectați Config PSTN.
3. Configurați toate setările necesare.
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Configurare GPRS

Selectați opțiunea Configurare GPRS pentru a configura setările serviciului radio general de pachete (GPRS, general packet radio service). Opțiunile de configurare sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Observație:** Funcționalitatea GPRS necesită instalarea unui modul expandor GPRS opțional.

**Tabelul 37: Opțiuni configurare GPRS**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
PIN	Configurează numărul PIN al cartelei sim	0000
APN	Configurează rețeaua Nume puncte de acces (APN)	
User	Configurează numele userului de rețea	
Descriere	Configurează descrierea	
Parolă	Configurează parola rețelei	
Perioadă	Configurează perioada heartbeat (în secunde)	60 s
Eroare	Configurează numărul minim de erori consecutive heartbeat necesare pentru a indica o eroare de comunicare cu stația centrală de monitorizare	03

**Pentru a schimba configurația:**

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Config DACT, iar apoi selectați Config GPRS.
3. Configurați toate setările necesare.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).  
Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Cheia de Activare a Centralei**

**Observație:** Pentru mai multe detalii referitoare la modul de înregistrare sau eliminare a PAK achiziționate, consultați ghidul de înregistrare PAK.

Selectați Activ Centr. Cheie pentru înregistrarea sau eliminarea cheilor de activare a centralei (PAK).

PAK sunt utilizate pentru a extinde funcționalitatea implicită a centralei - crescând capacitățile rețelei, asigurând protocoale suplimentare etc. În tabelul de mai jos este afișată o listă cu PAK-urile disponibile.

**Tabelul 38: Cheile de Activare a Centralei**

PAK	Descriere
2010-2-PAK-NET128	Extinde capabilitatea de rețea la 32 noduri și 128 bucle [1]
2010-2-PAK-NET256	Extinde capabilitatea de rețea la 64 noduri și 256 bucle [1]
2010-2-PAK-RMSDK	Asigură o raportare a evenimentelor și un control al comenzilor personalizate folosind kit-ul de dezvoltare software Edwards (SDK)
2010-2-PAK-RMOH	Activează protocolul Contact ID în Ethernet
2010-2-PAK-RMBN	Activează protocolul BACnet în Ethernet
2010-2-PAK-RMMB	Activează protocolul Modbus în Ethernet
2010-2-PAK-900	Activează protocolul Seria 900

[1] Capabilitatea de rețea implicită, fără PAK instalată, este de 32 noduri și 32 bucle.

## Auto-set. data/ora

Selectați Auto-set. data/ora pentru a configura setările automate de dată și oră. Opțiunile de configurare sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 39: Opțiunile Auto-set. data/ora**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
SNTP [1]	Activează sondarea unui server SNTP configurat	Dezactivat
Dlight	Activează update-uri automate pentru ora de vară din Europa	Dezactivat
Up_Netw	Activează sincronizarea datei și orei în întreaga rețea după sondarea serverului SNTP.	Dezactivat
T_Zone	Configurează fusul orar GMT regional	GMT+0
Up_Time	Configurează oră la care se sondează server SNTP	00:00

[1] Consultați "Server SNTP" de la pagina 70 pentru configurarea serverului SNTP.

### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Prog centrală din meniul principal.
2. Selectați Auto-set. data/ora.
3. Configurați toate setările necesare.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Configurare BMS

Selectați Config BMS pentru a configura setările protocolului de BMS (BACnet, Modbus). În mod implicit, nu este activat niciun protocol.

**Tabelul 40: Opțiuni de configurare BMS**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
Protoc	Configurează protocolul BMS (NO, BACnet sau Modbus)	ND
InitPan [1]	Configurează adresa inițială a centralei la folosirea Modbus în modul ZPNT	001
Mod [1]	Configurează modul Modbus (ZPNT sau Zonă)	ZPNT

[1] Nu este aplicabil pentru BACnet.

**Pentru a schimba configurația:**

1. Selectați Prog centrală din Meniul principal.
2. Selectați Config BMS.
3. Configurați toate setările necesare.

CenInit este necesară numai atunci când se folosește Modbus în modul ZPNT.

Modul ZPNT implementează servicii Modbus pentru 32 de centrale din rețeaua de detecție incendiu cu adrese consecutive (de exemplu, 1-32 dacă adresa primei centrale este definită ca 001 în CenInit).

Modul Zonă implementează serviciile Modbus pentru 128 centrale din rețeaua de detecție incendiu (CenInit nu este necesară).

4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Configurare câmp**

Folosiți meniul de configurare a câmpului pentru a accesa opțiunile de configurare de mai jos privind câmpul.

**Tabelul 41: Opțiuni de configurare câmp**

Opțiune	Descriere
Autoconfigurare	Configurează automat dispozitivele de buclă instalate la setările lor implicite.
Config disp de buclă	Configurează dispozitivele de buclă instalate sau modifică setările implicite.
Configurare zonă	Configurarea zonelor.
Configurare I/O centrală	Configurează funcționalitatea intrărilor și ieșirilor centralei.
Grupuri ieșiri	Configurează grupurile de ieșiri.
Configurare activare	Configurează întârzierile și opțiunile regionale privind timpul de investigație pentru grupurile de ieșiri.
Clasă bucle	Configurează clasa de cablare a buclei de instalare (clasa A sau clasa B).

## Autoconfigurare

Selectați Autoconfigurare pentru a configura automat dispozitivele instalate pe buclă. Autoconfigurare alocă o configurație implicită fiecărui tip de dispozitiv detectat.

### Pentru a începe autoconfigurarea:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Autoconfigurare.
2. Selectați bucla corespunzătoare sau Toate buclele.  
Pe parcursul căutării, pe LCD apare mesajul "Autoconfigurare în curs". După încheierea autoconfigurării, se afișează lista dispozitivelor detectate.
3. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
4. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

Autoconfigurarea va efectua următoarele operații:

- Alocați toate dispozitivele de inițiere (inclusiv modulele de zonă) la zona 1
- Alocați toate sirenele la grupul de ieșiri implicit pentru sirene (grupul de ieșiri numărul 1)
- Alocați toate ieșirile (releele) nesupervizate la grupul de ieșiri implicit al programului (grupul de ieșiri numărul 301)
- Alocați toate dispozitivele de stingere la grupul de ieșiri implicit pentru stingere (grupul de ieșiri numărul 801)

Grupurile de ieșiri pentru stingere se activează numai dacă se confirmă alarma. Acestea nu sunt activate de alarmele de zonă și reguli.

- Alocați toate ieșirile Fire routing (dacă există) la grupul de ieșiri implicit Fire routing (grupul de ieșiri numărul 971)
- Alocați toate ieșirile de protecție incendiu (dacă există) la grupul de ieșiri implicit pentru protecție incendiu (grupul de ieșiri numărul 981)
- Alocați zona inițială implicită la zona 1
- Indicați numărul de dispozitive noi adăugate (în funcție de tipul de dispozitiv) după fiecare scanare

În mod implicit, toate zonele activează fără întârziere toate grupurile de ieșiri.

**Observație:** Autoconfigurarea este progresivă și păstrează descrierea text a dispozitivului pentru dispozitivele care au fost configurate anterior.

## Config disp de buclă

Selectați Configurare dispozitiv de buclă pentru a adăuga manual dispozitive sau pentru a modifica setările de configurare implicite după autoconfigurare.

### Pentru a adăuga un dispozitiv sau a modifica o configurație de dispozitiv:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Configurare dispozitiv de buclă.
2. Selectați bucla și dispozitivul în cauză.  
Pentru dispozitivele noi se afișează un mesaj.
3. Efectuați modificările de configurare necesare (tip dispozitiv, mod de operare, text etc.).
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).  
Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Configurare zonă

Opțiunile de configurare pentru zonă sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 42: Opțiuni de configurare zonă**

Opțiune	Descriere
Config. generală	Configurează zona inițială, zona inițială pentru un indicator de zonă cu LED (dacă este instalat un panou indicator de zone), numărul maxim de zone în test și numărul de zone globale.
Config. zonă	Configurează setările suplimentare ale zonei, precum tipul zonei (normal sau confirmat cu parametrii corespunzători), zonă, întârzieri CIT și ACT, dezactivat sau activat, mod de operare, etc.
Config. arie	Configurează ariile. O arie este un grup de zone folosit pentru confirmarea alarmelor.
Test/Dezac t_out	Configurează Test Zonă sau perioada de timeout de dezactivare. Pentru mai multe informații, citiți "Test Zonă și timeout pentru dezactivare" la pagina 45.

## Privire de ansamblu

Numărul maxim de zone disponibile este 512 (pentru toate centralele). Intervalul de numere pentru zone este între 01 și 9999.

**Observație:** Pentru compatibilitatea aplicației 2010-2GUI, numerele zonei alocate trebuie să fie cuprinse în intervalul 1-4095 (zonele cu numere mai mari vor fi eliminate).

Zonele din centralele în rețea sunt considerate globale. Dacă există două centrale în rețea și fiecare include, de exemplu, Zona 5, atunci acestea sunt grupate pentru a crea o singură configurare pentru zona 5 în cadrul rețelei.

## Zone la distanță

Centrala mai ia în considerare o zonă suplimentară numită zonă la distanță (REMT), care cuprinde toate zonele din sistem situate în afara zonelor centralei. Această zonă virtuală poate fi configurată ca orice altă zonă din sistem și este important să definiți cerințele de activare a grupurilor de ieșiri când centrala primește alarme de la distanță.

## Alocarea dispozitivelor de buclă la zone

Creați zone alocând dispozitivelor de buclă numere de zone.

### Pentru a alocă un număr de zonă la un dispozitiv de buclă:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal.
2. Selectați Config Disp de buclă.
3. Selectați bucla și dispozitivul în cauză.
4. Alocați dispozitivului un număr de zonă.
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

Repetăți pentru fiecare dispozitiv, după cum este necesar.

Dacă numărul de zonă este în afara intervalului valid determinat de zona inițială corespunzătoare și de numărul de bucle ale centralei, operația nu se va finaliza, iar pe ecran va fi afișată o eroare de număr.



## Configurație generală

Selectați Config generală pentru a configura zona inițială, pentru a configura zona cu LED (dacă este instalat un panou indicator de zone), numărul maxim de zone în test sau numărul de zone globale. Setările implicite sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 43: Opțiuni configurare generală zonă**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
Setați numărul zonei inițiale	Configurează zona inițială pentru sistemul de incendiu. Pentru mai multe informații, citiți "Zona inițială" la pagina 91.	1
Alocați primul ZI LED zonei	Configurează LED-ul zonei inițiale pentru un panou indicator instalat cu LED a zonei. Pentru mai multe informații, citiți "Primul LED indicator al zonei" la pagina 92.	1
Număr maxim de zone în test	Configurează numărul maxim de zone care pot fi simultan în test.	4
Numărul zonelor globale	Configurează Numărul zonelor globale. Pentru mai multe informații, citiți "Numărul zonelor globale" la pagina 92.	512

### Pentru a schimba configurația:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Config zonă.
2. Selectați Config generală.
3. Efectuați modificările de configurare necesare.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### Zona inițială

Zona inițială definește punctul de pornire al razei zonelor centralelor de detecție incendiu.

Pentru centralele repetoare fără placă de zonă, valoarea zonei inițiale nu se folosește, centrala neavând zone. Centrala repetoare afișează evenimentele de zonă ale centralei repetate.

## Primul LED indicator al zonei

Primul LED indicator al zone definește numărul de zonă al primului LED (sus stânga) pentru un panou indicator instalat al zonei. Restul zonelor pentru centrala respectivă urmează într-o succesiune, după cum se vede mai jos în Tabelul 44.

Intervalul de zonă inițială este următorul:

- Între 01 și 9960 pentru un panou indicator cu 40 de zone
- Între 01 și 9980 pentru un panou indicator cu 20 de zone
- Între 01 și 9976 pentru un panou indicator cu 24 de zone

**Tabelul 44: Indicator LED zonezone inițiale**

Panou indicator de zone	Zona inițială	Restul zonelor
Panou indicator cu 20 de zone [1]	1	de la 2 la 20
Panou indicator cu 40 de zone [1]	200	de la 201 la 239
Panou indicator cu 24 de zone [2]	9976	de la 9977 la 9999

[1] Pentru centralele cu dulap mare.

[2] Pentru centralele cu dulap mic.

**Observație:** Asigurați-vă că numerele de zonă selectate sunt în intervalul de zone al centralei în modul în rețea sau că numerele de zonă sunt în intervalul zonelor repetate de centrală.

## Numărul zonelor globale

Observație: Această funcție nu este disponibilă dacă zona inițială este 0.

Configurează Numărul zonelor globale disponibil atunci când centrala se află în modul În rețea.

Configurarea numărului de zone globale contribuie la evitarea suprapunerii zonelor în cadrul instalărilor în care numerotarea zonelor este configurată pentru a evita partajarea aceluiași zone în rețea. Prin configurarea acestei setări, același număr de zone comune este menținut după actualizarea firmware-ului centralei la versiunea 3.5 (sau ulterioară) și se evită, astfel, activări încrucișate neașteptate ale centralei.

Exemplu:

Dacă numărul de zone globale este 100, iar zona inițială este 1, o alarmă la distanță din zona 101 este raportată ca alarmă în zona de la distanță (deoarece zona 101 nu este o zonă globală). Cu toate acestea, dacă o alarmă la distanță este raportată în zona 90, centrala locală intră în starea de alarmă (deoarece zona 90 este o zonă globală).

## Configurare zonă

Selectați Config zonă pentru a configura setările suplimentare ale zonei, precum tipul zonei (normal sau confirmat cu parametrii corespunzători), zonă, întârzieri CIT și ACT, dezactivat sau activat și mod de operare. Setările implicite sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 45: Opțiuni de configurare zonă**

Opțiune	Descriere	Valoarea implicită
Tip	Configurează tipul de confirmare al alarmei de zonă.  Pentru mai multe informații, citiți "Confirmarea alarmelor de zonă" la pagina 94.	NML (normală, nu necesită confirmare)
Arie [1] [2]	Configurează numărul ariei pentru tipurile de zone care necesită confirmarea de către o arie.  Pentru mai multe informații, citiți "Configurare arie" la pagina 96.	1
CIT/ACT [1]	Configurează întârzierile CIT și ACT pentru zonele care necesită confirmare.  Pentru mai multe informații, citiți "Timp inhibare confirmare (CIT) și Timp anulare alertă (ACT)" la pagina 95.	CIT: 60 secunde ACT: 5 minute
Control	Activează sau dezactivează zona (cu opțiuni pentru dezactivarea modului zi/noapte).	ENB (activat)
[NECOMPLETAT]	Descriere zonă.	
ModOp	Configurează modul de operare al zonei (Mixt, Manual, Auto, MSP sau MHA).  Pentru mai multe informații, citiți "Moduri de operare zonă" la pagina 96.	Tip mixt
DnKnokZ [3]	Configurează detecția dublă MCP pentru zonă. Dacă este verificat, în cazul în care două dispozitive automate indică o alarmă în zonă, cea de-a doua alarmă este interpretată ca o alarmă a butonului de acțiune manuală.	Dezactivat

[1] Nu se cere pentru tipul de zonă NML (normală, nu necesită confirmare).

[2] Nu se cere pentru zonele care confirmă o alarmă din aceeași zonă.

[3] Disponibil numai pentru tipul de zonă NML.

### Pentru a schimba setările de configurație a zonei:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Config zonă.
2. Selectați Config zonă, iar apoi selectați zona corespunzătoare din lista de zone afișate.
3. Efectuați modificările de configurare necesare.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Observație:** Dacă toate dispozitivele alocate unei zone sunt dezactivate, zona respectivă se consideră a fi dezactivată și este reprezentată ca atare pe centrală.

### Confirmarea alarmelor de zonă

Confirmarea zonelor este o metodă de configurare a coincidenței alarmelor menită să reducă alarmele false. Un prim eveniment de alarmă aduce zona și centrala în starea de alertă. Nu se confirmă starea deplină de alarmă decât când se raportează o a doua alarmă în aceeași zonă sau într-o zonă configurată. Consultați "Configurare arie" la pagina 96 pentru mai multe informații privind ariile.

Tipurile de confirmare a alarmelor de zonă și descrierile sunt prezentate mai jos.

**Tabelul 46: Tipuri de confirmarea alarmelor de zonă**

Opțiune	Descriere
NML (implicit)	Nu necesită confirmare.
sD(A) (tip A EN 54-2)	Alarma este confirmată de același detector. Alarmele generate de un buton de acționare manuală nu se confirmă și activează imediat o alarmă de centrală.
aDsZ (tip A EN 54-2)	Alarma este confirmată de același detector sau de un detector diferit din aceeași zonă locală. Alarmele generate de un buton de acționare manuală nu se confirmă și activează imediat o alarmă de centrală.
dDsZ (tip A EN 54-2)	Alarma este confirmată de un detector diferit din aceeași zonă locală. Alarmele generate de un buton de acționare manuală nu se confirmă și activează imediat o alarmă de centrală.
aDMsZ	Alarma este confirmată de un singur buton de acționare manuală și un singur detector din aceeași zonă locală, indiferent care dispozitiv raportează mai întâi evenimentul de alarmă.
aIMsZ	Alarma este confirmată de un singur buton de acționare manuală și un singur dispozitiv inițiator din aceeași zonă locală, indiferent care dispozitiv raportează mai întâi evenimentul de alarmă.

Opțiune	Descriere
dMsZ	Alarma este confirmată de două butoane de acțiune manuală din aceeași zonă locală, indiferent care dispozitiv raportează mai întâi evenimentul de alarmă. O alarmă de la detector aduce zona în stare de alertă.
sD(B)	Alarma este confirmată de același detector, dar cu un timp de inhibare mai lung decât opțiunea de confirmare sD(A). Alarmerle generate de un buton de acțiune manuală nu se confirmă și activează imediat o alarmă de centrală.
aDaZ (tip B EN 54-2)	Alarma este confirmată de același detector sau de un detector diferit din aceeași arie locală. Alarmerle generate de un buton de acțiune manuală nu se confirmă și activează imediat o alarmă de centrală.
dDaZ (tip B EN 54-2)	Alarma este confirmată de un detector diferit din aceeași arie locală. Alarmerle generate de un buton de acțiune manuală nu se confirmă și activează imediat o alarmă de centrală.
aDMaZ	Alarma este confirmată de un singur buton cu acțiune manuală și un singur detector din aceeași arie locală, indiferent care dispozitiv raportează mai întâi evenimentul de alarmă.
aIMaZ	Alarma este confirmată de un singur buton de acțiune manuală și un singur dispozitiv inițiator din aceeași arie locală, indiferent care dispozitiv raportează mai întâi evenimentul de alarmă.
dMaZ	Alarma este confirmată de două butoane de acțiune manuală din aceeași arie locală, indiferent care dispozitiv raportează mai întâi evenimentul de alarmă. O alarmă de la detector aduce zona în stare de alertă.

### Timp inhibare confirmare (CIT) și Timp anulare alertă (ACT)

Toate zonele configurate pentru confirmarea alarmei trebuie să includă perioade de întârziere configurate pentru Timp inhibare confirmare (CIT) și pentru Timp anulare alertă (ACT). Valorile maxime de întârziere pentru fiecare sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 47: CIT și ACT**

Temporizator	Descriere	Valori maxime
CIT	O durată configurabilă în care raportarea unui al doilea eveniment de alarmă nu confirmă o alarmă	60 secunde [1] 240 secunde [2][3]
ACT	O durată configurabilă după care centrala iese din starea de alertă și revine în standby	30 minute [1] 30 minute [2]

[1] Confirmare EN 54-2 tip A.

[2] Confirmare EN 54-2 tip B.

[3] Inhibă doar confirmarea alarmei de la primul dispozitiv inițiator pentru tipurile de confirmare aDaZ, dDaZ, aDMaZ, aIMaZ și dMaZ.

## Moduri de operare zonă

Toate zonele trebuie configurate ca și Mixt, Manual, Auto, MSP sau MHA. Informații pentru fiecare dintre aceste moduri de operare a zonei sunt prezentate în tabelul de mai jos. În mod implicit, toate zonele sunt mixte.

**Tabelul 48: Moduri de operare zonă**

Mod de operare	Descriere
Tip mixt	Zona poate conține o combinație de dispozitive de alarmă automate și manuale.
Manual [1]	Zona permite doar butoanele de acționare manuală (sau intrări configurate pentru modul de operare MCP).
Auto [1]	Zona permite doar detectoare (sau intrări configurate pentru modul de operare detector).
MSP [1]	Zona permite doar butoane de acționare manuală pentru aspersoare (sau intrări configurate pentru modul de operare butoane de acționare manuală pentru aspersoare).  Grupurile de ieșiri Fire routing, protecție incendiu și sirene sunt activate în cazul unei alarme într-o zonă care funcționează în acest mod.
MHA [1]	Zona permite doar punctele de apel manual "hausalarm" (sau intrări configurate pentru modul de operare butoane de acționare manuală "hausalarm").  Grupurile de ieșiri Fire routing nu sunt activate în cazul unei alarme într-o zonă care funcționează în acest mod.

[1] Centrala nu va permite configurarea dispozitivelor zonelor sau intrările care nu respectă criteriile corespunzătoare indicate în coloana Descriere.

## Configurare arie

Selectați Configurare arie pentru a configura ariile de confirmare. O arie este un grup de zone în care un eveniment de alarmă poate confirma alarma inițială din zonă.

Numărul maxim de arii disponibile pentru configurare este de 256 (toate centralele, indiferent de numărul de bucle).

### Pentru a configura o arie:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Configurare zonă.
2. Selectați Configurare arie.
3. Selectați numărul ariei pe care doriți să o configurați.

Se afișează o listă cu zonele disponibile.

4. Selectați zonele care să fie incluse în aria de confirmare și apăsați butonul de parcurgere pentru a confirma fiecare selecție.

DA arată că o zonă este inclusă în aria de confirmare, iar NU arată că o zonă nu este inclusă în aria de confirmare.

5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Observație:** Când configurați o zonă confirmată, rețineți că zonele de la distanță cu același număr de zonă pot activa o alarmă la centrală fără confirmare. Pentru a evita acest tip de alarmă nedorită, configurați corespunzător zonele aflate la distanță.

## Configurare I/O centrală

### Configurare intrare centrală

Opțiunile de configurare pentru intrările centralei sunt indicate mai jos.

**Tabelul 49: Opțiuni configurabile pentru intrările centralei**

Opțiune	Descriere
Tip	Configurează modul de operare al intrării
Control	Activează sau dezactivează o intrare

Tipurile de intrări sunt indicate în Tabelul 50 de mai jos. Modul implicit pentru toate intrările este LG (activare înregistrată: o condiție deblocată salvată în jurnalul de evenimente).

#### Pentru a configura o intrare a centralei:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal.
2. Selectați Configurare I/O centrală.
3. Selectați Intrări centrală, iar apoi selectați intrarea corespunzătoare a centralei.
4. Selectați tipul intrării.

Consultați Tabelul 50 de mai jos pentru a vedea o listă a tipurilor de intrări disponibile.

5. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Tabelul 50: Tipuri de intrări configurabile**

Tip	Descriere
LG (implicit)	Activare memorată. O condiție deblocată care nu generează anunțuri, ci se stochează doar în jurnalul de evenimente.
T_AL	Activare alarmă tehnică. O stare blocată indicată pe LCD și memorată în jurnalul de evenimente.  Acest tip de intrare se poate folosi pentru detectoarele de gaze.
T_ALu	Activare alarmă tehnică. O condiție deblocată indicată pe LCD și memorată în jurnalul de evenimente.  Acest tip de intrare se poate folosi pentru detectoarele de gaze și pentru conectarea la detectorul aspirant leșiri alertă.
DT_AL	Dezactivați intrările de alarme tehnice. Când este activă, această intrare dezactivează toate intrările de alarme tehnice (blocate și deblocate).
DET	Alarmă la un detector  Acest tip de intrări se poate folosi pentru conectarea la ieșirile detectorului aspirant Fire1.
BAM	Alarmă la un buton cu acționare manuală.  Acest tip de intrări se poate folosi pentru conectarea la ieșirile detectorului aspirant Fire2.
PREAL	Prealarmă (deblocată).  Acest tip de intrări se poate folosi pentru conectarea la ieșirile detectorului aspirant Action.
RST	Activarea resetează de la distanță centrala. Pentru a repeta resetarea, intrarea trebuie dezactivată și apoi reactivată.
FLT	Defect extern. Activarea generează un eveniment de defect de blocare indicat ca defect extern.
ZI	Mod zi. Când este activată această intrare, centrala trece la modul zi până la următoarea schimbare la modul noapte planificată (sau până la dezactivarea ieșirii).
NOAPTE	Mod noapte. Când este activată această intrare, centrala trece la modul noapte până la următoarea schimbare la modul zi planificată (sau până la dezactivarea ieșirii).
SID	Supraveghere deschisă ieșiri avertismente erori. Folosind un dispozitiv capăt de linie 2010-FS-EOL, centrala poate supraveghea starea de circuit deschis a ieșirii de avertisment de eroare.
CFR1	Confirmare Fire routing (tip 1). Intrarea primește de la echipamentul de monitorizare de la distanță confirmarea că semnalul de Fire routing a fost primit corect. Dacă nu se primește confirmarea în decurs de 100 de secunde de la activarea Fire routing, centrala raportează o eroare de Fire routing.
CFR2	Confirmare Fire routing (tip 2). Intrarea primește de la echipamentul de monitorizare de la distanță confirmarea că semnalul de Fire routing a fost primit corect. Dacă nu se primește confirmarea în decurs de 240 de secunde de la activarea Fire routing, centrala raportează o eroare de Fire routing.



Tip	Descriere
FPAK1	Confirmare protecție incendiu (tip 1). Intrarea primește confirmare de la echipamentul de protecție incendiu de la distanță. Dacă nu se primește confirmarea în decurs de 100 de secunde de la activarea protecției incendiu, centrala raportează o eroare de protecție incendiu.
FPAK2	Confirmare protecție incendiu (tip 2). Intrarea primește confirmare de la echipamentul de protecție incendiu de la distanță. Dacă nu se primește confirmarea în decurs de 240 de secunde de la activarea protecției incendiu, centrala raportează o eroare de protecție incendiu.
FP_FT	Eroare protecție incendiu. Se folosește pentru a indica erorile de la distanță ale echipamentului de protecție incendiu.
SIFBD	Dezactivați butonul sirenei FBF (Akustische Signale). Utilizată să comunice cu echipamentul FBF de la distanță pentru a dezactiva sau a activa sirenele.
MSP	Alarmă la un buton cu acționare manuală (sprinkler).
MHA	Alarmă la un buton cu acționare manuală ("hausalarm")
KEYSW	Acces prin încuietoare cu cheie. Activarea asigură nivelul de acces de operator pentru centrală (nu este necesară parola). Numai un singur tip de intrare per centrală poate fi configurată pentru utilizarea acestui mod.

### Pentru a activa sau a dezactiva o intrare a centralei:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal.
2. Selectați Configurare I/O centrală.
3. Selectați Intrări centrală, iar apoi selectați intrarea corespunzătoare.
4. La opțiunea Comandă, selectați ENB (activare), DIS (dezactivare), DIS\_D (dezactivare în modul zi) sau DIS\_N (dezactivare în modul noapte).
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### Configurare ieșire centrală

Opțiunile de configurare pentru ieșirile centralei sunt indicate mai jos.

**Tabelul 51: Opțiuni configurabile pentru ieșirile centralei**

Opțiune	Descriere
Tip	Configurează modul de operare al ieșirii
Nr_Grup	Configurează numărul grupului de ieșiri
Clasa	Realizează configurația cablajului de ieșire (clasa A sau clasa B)
Control	Activează sau dezactivează o ieșire
[NECOMPLETAT]	Descriere ieșire

### Pentru a configura o ieșire a centralei:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal.
2. Selectați Configurare I/O centrală.
3. Selectați Ieșiri centrală, iar apoi selectați ieșirea corespunzătoare.
4. Selectați tipul ieșirii.

Consultați Tabelul 52 de mai jos pentru a vedea o listă a tipurilor de ieșiri disponibile. Setarea implicită pentru toate ieșirile este SND (ieșire sirenă).

5. Alocați ieșirea unui grup de ieșiri.

Consultați "Grupuri ieșiri" la pagina 101 pentru mai multe informații privind grupurile de ieșiri.

6. Selectați clasa de ieșiri (clasa A sau clasa B).

Setarea implicită este Clasa B.

7. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).

8. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

Tipurile configurabile ale ieșirilor sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 52: Tipuri de ieșiri configurabile**

Tip	Descriere
SI (implicit)	Selectați această opțiune pentru o ieșire de sirenă
FR	Selectați această opțiune pentru o ieșire de Fire routing
FP	Selectați această opțiune pentru o ieșire de protecție incendiu
PRG	Selectați această opțiune pentru opțiuni de program (citiți mai jos)
EXTIN	Selectați această opțiune pentru o ieșire de stingere
ALARM	Selectați această opțiune pentru o ieșire care se activează când centrala este în stare de alarmă
DEFECT	Selectați această opțiune pentru o ieșire care se activează când centrala este în stare de defect
TEST	Selectați această opțiune pentru o ieșire care se activează când centrala este în stare de test
DIS	Selectați această opțiune pentru o ieșire care se activează când centrala este în stare de dezactivare

**Pentru a activa sau a dezactiva o ieșire a centralei:**

1. Selectați Configurare câmp din meniul principal.
2. Selectați Configurare I/O centrală.
3. Selectați Ieșiri, iar apoi selectați ieșirea pe care doriți să o activați sau să o dezactivați.

Ieșirile configurabile sunt afișate ca OUT1, OUT2, etc., ieșirea de alarmă supravegheată este afișată ca ALM\_O, iar ieșirea de defect supravegheat este afișată ca FLT\_O.

4. La opțiunea Comandă, selectați ENB (activare), DIS (dezactivare), DIS\_D (dezactivare în modul zi) sau DIS\_N (dezactivare în modul noapte).
5. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
6. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Observație:** Modificările aduse configurației unei ieșiri de clasa A sunt aplicate la toate perechile de ieșiri folosite pentru a crea ieșirea de clasa A (OUT1/OUT2 etc.). Sunt incluse aici și opțiunile de configurare activare/dezactivare. De exemplu, dacă se schimbă tipul OUT1 în PRG, iar Group-n se schimbă în 5, atunci configurația ieșirii pereche OUT2 este actualizată automat pentru a corespunde acestor setări.

**Grupuri ieșiri**

Selectați opțiunea Grupuri ieșiri pentru a configura grupurile de ieșiri ale centralei. Ieșirile centralei trebuie alocate unor grupuri de ieșiri în vederea activării.

Un grup de ieșiri este o colecție de ieșiri de același tip care se activează și se dezactivează în același timp (sunt comandate simultan). Grupurile de ieșiri sunt identificate prin numărul de grup de ieșiri.

Ieșirile sunt alocate la grupurile de ieșiri implicite în timpul autoconfigurării (consultați "Autoconfigurare" la pagina 88).

Se pot configura până la 300 de grupuri de ieșiri de sirenă, Fire routing, stingere și programe (în funcție de tipul de grup).

Grupurile de ieșiri ale sirenelor, cele ale Fire routing și cele ale protecției incendiu sunt comandate (și starea lor este indicată) de butoanele și LED-urile corespunzătoare pentru sirenă, Fire routing și protecție incendiu de pe partea din față a centralei.

Grupurile de ieșiri de program nu au butoane sau LED-uri asociate pe partea frontală a centralei, dar starea lor este afișată pe ecranul LCD.

Grupurile de ieșiri implicite al centralei sunt prezentate mai jos.

**Observație:** Această opțiune nu este disponibilă la centralele repetoare.

**Tabelul 53: Grupuri de ieșiri implicite**

Număr grup	Tip	Descriere
1	SI [1]	Sirenă și ieșiri supravegheate.
2	SI [1][2]	Ieșiri sirene.
301	PRG	Ieșiri de releu nesupravegheate. Aceste ieșiri sunt alocate acestui grup în timpul autoconfigurării.
801	EXTIN [3]	Ieșiri dispozitive de stingere.
971	FR [1]	Ieșiri Fire routing. Acest grup este disponibil numai la centralele care au comenzile corespunzătoare de Fire routing.
981	FP [1]	Ieșiri protecție incendiu. Acest grup este disponibil numai la centralele care au comenzile corespunzătoare de protecție incendiu.
991	ALARM [4]	Ieșiri activate când centrala este în stare de alarmă.
992	FAULT [4]	Ieșiri activate când centrala este în stare de defect.
993	DIS [4]	Ieșiri activate când centrala este în stare dezactivată.
994	TEST [4]	Ieșiri activate când centrala este în stare de test.

[1] Pentru a respecta cerințele EN 54, acest grup de ieșiri trebuie conectat la un buton programabil atunci când orice alt grup de ieșiri de același tip este conectat la un buton programabil.

[2] Numai în modul de funcționare NEN 2575.

[3] Grupurile de ieșiri de stingere se activează numai odată cu confirmarea alarmei EN 54 tip C.

[4] Aceste grupuri de ieșiri nu sunt configurabile.

Opțiunile configurabile pentru grupurile de ieșire sunt prezentate mai jos.

**Tabelul 54: Opțiunile configurabile pentru grupurile de ieșiri**

Opțiune	Descriere
Nr_Grup	Configurează numărul grupului de ieșiri
Tip	Configurează tipul grupului de ieșiri
Control	Activează sau dezactivează grupul de ieșiri
[NECOMPLETAT]	Descriere ieșire

### Pentru a configura un grup de ieșiri implicit:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Grupuri Ieșiri.
2. Selectați Grupuri ieșiri.

Se afișează o listă a grupurilor de ieșiri disponibile. Apăsați F3 (Căutare) pentru a căuta un număr de grup. Apăsați F4 (Ștergere) pentru a șterge un grup de ieșiri.

### 3. Selectați grupul de ieșire pentru a configura.

Nu puteți modifica numărul grupului sau tipul grupului de ieșiri pentru un grup de ieșiri implicit.

4. La opțiunea Comandă, selectați ENB (activare), DIS (dezactivare), DIS\_D (dezactivare în modul zi) sau DIS\_N (dezactivare în modul noapte).
5. Introduceți un scurt text descriptiv pentru grupul de ieșiri.
6. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
7. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### Pentru a adăuga un grup de ieșiri nou:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Grupuri Ieșiri.
2. Selectați Grupuri Ieșiri.  
Se afișează o listă a grupurilor de ieșiri disponibile.
3. Apăsați pe F3 (Căutare), iar apoi introduceți un număr pentru noul grup de ieșiri pe care doriți să îl adăugați.

Apăsați butonul de parcurgere pentru confirmarea datei introduse.

4. Selectați tipul grupului de ieșiri (PRG, EXTIN, SI, FR sau FP).
5. La opțiunea Comandă, selectați ENB (activare), DIS (dezactivare), DIS\_D (dezactivare în modul zi) sau DIS\_N (dezactivare în modul noapte).
6. Introduceți un scurt text descriptiv pentru grupul de ieșiri.
7. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
8. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### Activare grup ieșiri

Grupurile de ieșiri pot fi activate în oricare dintre modurile de mai jos:

- activarea zonelor cu întârzieri
- confirmarea grupului de ieșiri pentru anumite ieșiri (EN 54-2 tip C)
- reguli logice (confirmate prin aplicația utilitarului de configurare de pe PC)
- activarea manuală cu butoanele programabile de pornire/oprire (doar centrale de evacuare)

Pentru a evita comportamentul de alarmă neașteptat, luați în calcul opțiunile de activare când configurați sistemul de detecție incendiu. Dacă activarea zonei nu este programată corect, atunci o zonă aflată în stare de alarmă ar putea depăși orice configurație de confirmare necesară a unui grup de ieșiri.

## Activarea întârziată a grupurilor de ieșiri cu confirmarea alarmei

**Observație:** Această opțiune respectă confirmarea alarmei EN 54 tip C.

Activarea grupurilor de ieșiri ale centralei se poate întârzia pe baza configurației de confirmare a alarmei (aceasta se poate folosi, de exemplu, cu ieșiri pentru dispozitivele de stingere). Întârzierea maximă configurabilă este de 999 secunde.

Opțiunile de configurare a confirmării alarmei la grupurile de ieșiri sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Observație:** Pentru configurare, dintre opțiunile disponibile, trebuie selectate două confirmări independente ale alarmei și trebuie introdusă o întârziere de confirmare (în secunde) pentru grupul de ieșiri corespunzător care trebuie activat.

**Tabelul 55: Opțiuni de confirmare a alarmei la grupurile de ieșiri**

Opțiune	Descriere
DEV l.ddd	O alarmă activată printr-un dispozitiv adresabil și de buclă predefinit, unde "l" este numărul buclei, iar "ddd" este adresa dispozitivului
ZONE zzzz	O alarmă activată de o zonă globală predefinită, unde "zzzz" este numărul zonei globale (de la 1 la 9999)
PANEL pp	O alarmă activată de o centrală predefinită, unde "pp" este ID-ul nodului de rețea al centralei
ALWAYS	Dacă este necesar un singur eveniment de alarmă cu întârziere de confirmare (de exemplu, pentru o zonă cu buton manual), selectați evenimentul corespunzător primei alarme, iar apoi selectați această opțiune pentru a doua alarmă

### Pentru a configura activarea grupului de ieșiri întârziat:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Grupuri Ieșiri.
2. Selectați Confirmări, iar apoi selectați grupul de ieșiri de configurat.  
Se afișează o listă a grupurilor de ieșiri care permit configurarea confirmării alarmei.
3. Selectați Activ, iar apoi selectați DA (este necesară confirmarea alarmei) sau NU (nu este necesară confirmarea alarmei).
4. Selectați Alarma1, iar apoi selectați confirmarea necesară (DEV, ZONE, PANEL sau ALWAYS). Repetați acest pas pentru Alarma2.

Dacă se cere confirmarea alarmei, atunci grupul de ieșiri este activat numai când ambele stări configurate de confirmare a alarmei sunt detectate în perioada de întârziere de confirmare.

Confirmarea grupului de ieșiri pentru stingerea incendiilor necesită două zone care trebuie configurate pentru Alarma1 și Alarma2. Consultați nota de mai jos.

5. Selectați Delay, iar apoi introduceți întârzierea confirmării în secunde (de la 0 la 999).
6. Selectați EXTnode, iar apoi introduceți adresa pentru centrala de stingere a incendiilor.

Acest câmp este disponibil numai la confirmarea configurării pentru un grup de ieșiri pentru stingerea incendiilor.

7. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
8. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### **Nota**

O centrală de stingere a incendiilor de la distanță poate fi configurat pentru a primi comenzi de preactivare și activare a stingerii incendiilor asociate cu confirmarea grupului de ieșiri pentru stingerea incendiilor locale.

Atunci când una dintre cele două zone de confirmare configurate (Alarma1, Alarma2) intră în stare de alarmă, comanda de preactivare este trimisă centralei de stingere a incendiilor (EXTnode). Atunci când cea de-a doua zonă intră în starea de alarmă, comanda de activare este trimisă centralei de stingere a incendiilor.

### **Alocarea unui grup de ieșiri unui buton programabil**

**Observație:** Această opțiune nu este disponibilă pentru centrale în modul regional VdS 2540.

Pentru centralele de stingere a incendiilor, un grup de ieșire poate fi alocat butonului și LED-ului programabil de pe interfața centralei pentru control și indicare. Consultați Figura 1 de la pagina 4 pentru localizarea butonului programabil și a LED-ului.

Pentru centralele de evacuare, până la șapte grupuri ieșiri pot fi alocate butoanelor și LED-urilor programabile. Consultați Figura 2 de la pagina 5 pentru localizarea butoanelor și a LED-urilor programabile.

În mod implicit, toate butoanele programabile sunt setate la grupul 1 de sirene.

### **Observație:**

- Pentru a respecta cerințele EN 54, grupurile de ieșiri implicite 1 (SI), 2 (SI), 971 (FR) și 981 (FP) trebuie conectate la un buton programabil atunci când orice alt grup de ieșiri de același tip este conectat la un buton programabil.
- Centralele de evacuare care funcționează în modul NEN 2575 pot alocă numai grupuri de ieșiri sirene la butoanele programabile. Centralele de evacuare care funcționează în alte moduri pot alocă oricare dintre tipurile de grupuri de ieșiri disponibile butoanelor.

Nu uitați să creați grupurile de ieșiri de care aveți nevoie înainte de a configura butoanele programabile. Pentru mai multe informații, citiți "Grupuri ieșiri" la pagina 101.

### Pentru a alocă un grup de ieșiri unui buton programabil:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Grupuri Ieșiri.
2. Selectați Progr. Controale.
3. Selectați butonul/LED-ul de configurat.  
Pentru centralele de evacuare, butoanele programabile sunt numerotate de la 1 la 7, de sus în jos.
4. Selectați și verificați elementele utilizate.
5. Selectați ModOp, iar apoi selectați modul Grupuri ieșiri.
6. Selectați Nr\_Grup, iar apoi introduceți numărul grupului de ieșiri pe care doriți să îl alocați butonului.
7. Selectați Delay, iar apoi introduceți orice întârziere de confirmare necesară (în secunde).

Întârzierea începe numărătoarea inversă după ce este apăsat butonul Confirmare înainte de a activa grupul de ieșiri alocat. Valoarea maximă a întârzierii este de 600 secunde.

8. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
9. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Configurare activare

Alegeți opțiunile de Configurare activare pentru a configura întârzierile de activare pentru grupurile de ieșiri, timpii de investigare și comportamentul general al sirenelor (oprirea sirenelor și utilizarea de nivel doi).

**Observație:** Această opțiune nu este disponibilă la centralele repetoare.

Opțiunile de configurare pentru întârzieri sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 56: Opțiuni configurare activare**

Opțiune	Descriere
Sirene	Configurează activarea grupurilor de sirene cu zonele în stare de alarmă. Se poate configura o întârziere a avertizărilor și dacă este necesară opțiunea de întârziere de nivel doi.
Scenariu la foc	Configurează activarea grupurilor de scenarii incendiu cu zonele în stare de alarmă.
Protecție Incendiu	Configurează activarea grupurilor de protecție incendiu cu zonele în stare de alarmă.
Program	Configurează activarea grupurilor de programe cu zonele în stare de alarmă.



Opțiune	Descriere
Per zonă	Configurează activarea grupurilor de ieșiri pentru fiecare zonă individuală aflată în stare de alarmă. Pentru fiecare zonă, se poate alocă o altă întârziere de activare a grupurilor de ieșiri (inclusiv opțiunea de neactivare) pentru fiecare grup de ieșiri configurat.
Întârzieri generale	Configurează timpul de dezactivare pentru oprirea sirenei, timpul maxim de confirmare sau întârzierile extinse pentru Fire routing, precum și timpul de avertizare pentru aplicațiile de sirene de nivel doi.

### Întârzierile de sirenă, Fire routing, protecție incendiu și grup de ieșiri de program

Selectați un tip de grup de ieșiri pentru a configura întârzierile (inclusiv absența activării) pentru grupurile de ieșiri ale sirenelor, Scenariului la foc, ale protecției incendiu și ale programelor pentru toate zonele.

Aceste grupuri de ieșire se pot configura individual sau toate împreună. Toate zonele sunt programate cu aceeași setare: întârziere globală sau fără activare.

Opțiunile configurabile pentru întârzierile grupurilor de ieșiri sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 57: Opțiunile configurabile pentru întârzierile grupurilor de ieșiri**

Câmp	Descriere
Nr_Grup	Selecția grupului de ieșiri (toate grupurile de ieșiri de tipul selectat sau un singur grup de ieșiri de tipul selectat)
Activ	Activarea grupului de ieșiri (da sau nu)
Întârziere	Întârzierea (în minute și secunde)
Wrn_Dly [1]	Întârzierea de avertizare (în minute și secunde)

[1] Numai întârzierile grupului de ieșiri al sirenelor.

### Pentru a configura întârzierea grupului de ieșiri:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Configurare activare.
2. Selectați tipul de grup de ieșiri de configurat (sirene, Scenariu la foc etc.)
3. Selectați Nr\_Grup, iar apoi selectați TOATE (pentru a configura setări de întârziere comune pentru toate grupurile de ieșire de tipul selectat) sau selectați numărul grupului de ieșiri (pentru a configura setările personalizate de întârziere pentru un singur grup de ieșiri de tipul selectat).
4. Selectați Activ, iar apoi selectați DA (pentru a confirma activarea grupului de ieșiri în caz de alarmă) sau NU (pentru a dezactiva grupul de ieșiri).
5. Selectați Delay și introduceți întârzierea necesară în minute și secunde.

Valoarea maximă de întârziere pentru grupurile de ieșire de sirene, Fire routing și protecție incendiu este de 10 de minute. Valoarea maximă de

Întârziere pentru grupurile de ieșiri de programe este de 16 minute și 40 de secunde.

6. Dacă este necesar, introduceți o întârziere a avertizării (în minute și secunde) pentru grupurile de ieșiri ale sirenelor la aplicațiile care folosesc semnale acustice de avertizare (sirene de nivel doi).

O întârziere a avertizării se observă numai dacă este configurat și timpul de avertizare corespunzător (a se vedea "Timp de avertizare" la pagina 114 pentru informații suplimentare privind această opțiune). Valoarea maximă a întârzierii avertizării este de 10 minute.

7. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
8. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

Odată configurată o întârziere, ea trebuie activată.

Întârzierile configurate sunt activate numai pentru alarmele activate de un detector. Alarmele activate de la un buton cu acționare manuală ignoră eventualele întârzieri configurate.

Întârzierile configurate pot fi activate sau dezactivate folosind programarea modului de sensibilitate (mod zi/noapte), folosind echipamentul de la distanță cu ajutorul unei intrări programate sau folosind butoanele de întârziere de pe interfața user.

În mod implicit, centrala nu procesează întârzierile când funcționează în modul noapte. Rețineți că modul noapte se poate activa prin programul de mod zi/noapte, calendarul de vacanțe sau echipamentul de la distanță. Pentru anumite aplicații, se poate configura o întârziere în modul noapte dacă este necesar. Consultați "Setări suplimentare ale modului zi/noapte" de la pagina 48.

Folosiți aceste opțiuni pentru a configura, de exemplu, activarea sirenelor și Fire routing cu 2 minute de întârziere pentru orice zonă aflată în stare de alarmă în rețeaua de detecție incendiu, în cadrul intervalului de zone al centralei.

#### Note

- Opțiunile de întârziere globală setează doar întârzierile pentru zonele care sunt setate să activeze grupul de sirene sau de Scenariu la foc. De exemplu, dacă sirenele și Fire routing se activează pentru zona 1 cu o întârziere de 10 secunde, iar pentru zona 5, cu o întârziere de 2 minute, când selectați această opțiune, sirenele și Fire routing se vor activa cu aceeași întârziere selectată după alarmele din zona 1 sau 5 și nu se vor activa pentru toate celelalte zone.
- Opțiunea Activează pentru toate zonele permite userului să aplice întârzierea la toate zonele (inclusiv cele care au fost anterior configurate să nu activeze grupul de ieșiri).

**Per zonă (sirenă, Fire routing, protecție incendiu sau program)**

Selectați Per zonă pentru a activa grupurile de ieșiri cu întârzieri diferite (inclusiv cu opțiunea de anulare a activării), în funcție de zona care a generat alarma.

Toate ieșirile repartizate grupului de ieșiri se activează în funcție de alarmele din rețeaua de detecție incendiu, în intervalul local de zone al centralei și cu întârzieri diferite.

De exemplu, selectați această opțiune pentru a activa grupul de ieșiri numărul 5 (sirenă, Fire routing, protecție incendiu sau program) cu o întârziere de 10 secunde pentru o alarmă de la detector apărută în zona 1 și cu o întârziere de 2 minute pentru o alarmă de la detector apărută în zona 5.

**Pentru a configura opțiunile de întârziere pentru fiecare zonă:**

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Configurare activare.
2. Selectați Per zonă.
3. Selectați zona, iar apoi selectați grupul de ieșiri a cărui întârziere doriți să o configurați pentru zona selectată.

Opțiunile de configurare ale grupurilor de ieșiri corespunzătoare pentru zona selectată sunt afișate pe ecran.

4. Selectați Activ, iar apoi selectați DA sau NU pentru a defini activarea grupurilor de ieșiri pentru zona respectivă.
5. Introduceți întârzierea necesară, exprimată în minute și secunde.

Valoarea maximă de întârziere pentru grupurile de ieșire de sirene, Fire routing și protecție incendiu este de 10 de minute. Valoarea maximă de întârziere pentru grupurile de ieșiri de programe este de 16 minute și 40 de secunde.

6. Dacă este necesar, introduceți o întârziere a avertizării (în minute și secunde) pentru grupurile de ieșiri ale sirenelor la aplicațiile care folosesc semnale acustice de avertizare (sirene de nivel doi).

O întârziere a avertizării se observă numai dacă este configurat și timpul de avertizare corespunzător (a se vedea "Timp de avertizare" la pagina 114 pentru informații suplimentare privind această opțiune). Valoarea maximă a întârzierii avertizării este de 10 minute.

7. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
8. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

Ieșirile alocate unui grup de ieșiri (de exemplu, grupul de ieșiri 5 SND) se activează în funcție de alarmele din rețeaua de detecție incendiu și cu întârzierile corespunzătoare.

De exemplu, dacă avem o centrală cu o buclă cu zona inițială setată la 100 și dorim să configurăm grupul de ieșiri de sirene numărul 5, cu această opțiune se opt configura următoarele:

- Fără activare pentru zonele de la 100 la 119
- Activare cu întârziere de 10 secunde pentru zonele de la 120 la 139
- Activare fără întârziere pentru zonele de la 140 la 163
- Fără activare pentru zonele de la distanță (în acest exemplu, zonele de la 1 la 99 și zonele de la 164 la 9999 sunt zone la distanță). Zonele de la distanță sunt indicate pe ecranul LCD cu denumirea REMT.

Această activare programată a ieșirii se poate configura folosind aplicația de configurare (recomandată) sau meniul Config activare al centralei.

### Întârzieri generale

Selectați Întârz Generale pentru a configura timpii de investigare specifici regiunii sau opțiunile de întârziere avansate.

Opțiunile configurabile pentru întârzierile generale sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 58: Opțiunile configurabile pentru întârzierile generale**

Câmp	Descriere
InvMode	Modul de investigare. Activează modurile de timp de investigare regionale (timp de confirmare maxim, întârziere extinsă Fire routing).
Oră	Timp de investigare. Configurează întârzierile timpului de investigare regionale (timp de confirmare maxim, întârziere extinsă a Fire routing).
Inv_Ack	Timp de investigare la confirmare. Dacă este bifată, oricare timp de investigare configurat începe atunci când alarma este confirmată. Dacă nu este bifată, oricare timp de investigare configurat începe atunci când alarma este detectată.
WrnTime	Timp de avertizare. Configurează timpul de avertizare atunci când centrala este configurată să folosească un ton de avertizare pentru o aplica o activare a sirenelor la nivelul al doilea. Pentru aplicările standard, la care nu se cere un ton de avertizare, acest timp trebuie să fie 0.
WrnT_4E	Timp de avertizare (extins). Dacă este verificat, tonul de avertizare (dacă este configurat) se va modifica la ton de evacuare numai dacă este detectată o alarmă a unui punct de apelare manual.
SdSilDT	Timp de dezactivare a opririi sirenelor. Dezactivează oprirea sirenelor cu butonul oprire/pornire sirene pentru o anumită perioadă de timp preconfigurată atunci când este în curs de desfășurare o întârziere a sirenei.

**Pentru a configura întârzieri generale:**

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal, iar apoi selectați Configurare activare.
2. Selectați Întârz Generale.
3. Selectați Mod investigare, iar apoi selectați tipul de mod de investigare necesar.

Consultați "Modul de investigare" la pagina 112 pentru mai multe informații privind această opțiune.

4. Dacă este selectat un mod de investigare, selectați Timp, iar apoi introduceți valoarea pentru timp (în secunde).

Bifați Inv\_Ack dacă doriți ca numărătoarea inversă să înceapă pentru oricare timp de investigare configurat atunci când alarma este confirmată (în mod implicit, orice timp de investigare configurat începe atunci când alarma este detectată).

Consultați "Timp de investigare" la pagina 113 pentru mai multe informații privind această opțiune.

5. Dacă sunt necesare tonuri de avertizare (pentru sirenele de nivel doi), selectați Timp avertizare, iar apoi introduceți durata (în secunde).

Verificați caseta de selectare WrnT\_4E pentru a modifica tonul de avertizare în ton de evacuare numai dacă este detectată o alarmă a unui punct de apelare manuală.

Dacă este necesară o întârziere înainte de a începe tonul de avertizare, configurați întârzierea de avertizare pentru grupul de ieșiri corespunzător.

Consultați "Timp de avertizare" la pagina 114 pentru mai multe informații privind această opțiune.

6. Selectați Timp de dezactivare pentru oprire sirene, iar apoi introduceți valoarea (în secunde).

Întârzierea implicită este de 60 de secunde. Întârzierea minimă este de 0 secunde (nu se recomandă această configurație). Întârzierea maximă trebuie să fie mai mică decât întârzierea minimă configurată a sirenelor.

Consultați "Timp de dezactivare a opririi sirenelor" la pagina 115 pentru mai multe informații privind această opțiune.

7. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
8. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Modul de investigare

Selectați modul de investigare pentru a defini un mod regional de investigare pentru centrală. Opțiunile disponibile sunt indicate în tabelul de mai jos. Setarea implicită este NU (nu necesită mod de investigare).

**Observație:** Pentru modurile de investigare pentru Scenariu la foc, în cazul în care există mai multe grupuri de Scenarii la foc, întârzierea prelungită se aplică doar la grupurile care sunt în întârziere atunci când alarma este confirmată de utilizator.

**Tabelul 59: Moduri regionale de timp de investigare**

Setare	Descriere
NU (implicit)	Nu este necesar un mod de investigare.
MAX_ACK_T	<p>Timp de confirmare maxim.</p> <p>Timpul de investigare configurat începe numărătoarea inversă atunci când centrala raportează o alarmă de la un detector.</p> <p>Dacă alarma este confirmată în timpul de investigare (prin apăsarea butonului Oprire alarmă centrală), atunci eventualele întârzieri ale sirenelor sau ale Fire routing continuă să fie procesate conform configurației. Dacă o nouă zonă raportează o alarmă după ce este oprită alarma centralei, centrala începe o nouă perioadă de timp de confirmare.</p> <p>Dacă alarma nu este confirmată în timpul de investigare (prin apăsarea butonului Oprire alarmă centrală), sirenele și Fire routing sunt activate atunci când expiră timpul de investigare configurat.</p>
FREXT_ACK	<p>Întârziere extinsă a Fire routing (tipică pentru Scandinavia).</p> <p>Întârzierea Fire routing configurată începe numărătoarea inversă atunci când centrala raportează o alarmă de la un detector.</p> <p>Dacă alarma este confirmată în perioada de întârzierea scenariului foc configurată (prin apăsarea butonului Oprire alarmă centrală), atunci întârzierea prelungită a Fire routing devine întârzierea activă.</p> <p>Dacă alarma este confirmată în perioada de întârzierea scenariului foc configurată (prin apăsarea butonului Oprire alarmă centrală), atunci întârzierea prelungită Fire routing nu este activată.</p>
FREXT_SND [1]	<p>Întârziere extinsă a Fire routing (tipică pentru Olanda).</p> <p>Întârzierea Fire routing standard începe numărătoarea inversă atunci când centrala raportează o alarmă de la un detector.</p> <p>Dacă alarma este confirmată în perioada de întârzierea scenariului foc configurată (prin apăsarea butonului oprire/pornire sirene), atunci întârzierea prelungită Fire routing devine întârzierea activă.</p> <p>Dacă alarma este confirmată în perioada de întârzierea scenariului foc configurată (prin apăsarea butonului oprire/pornire sirene), atunci întârzierea prelungită Fire routing nu este activată.</p>

Setare	Descriere
SFSTG_VDS [2]	<p>Întârziere extinsă Scenariu la foc (tipică pentru Germania).</p> <p>Întârzierea Fire routing configurată începe numărătoarea inversă atunci când centrala raportează o alarmă de la un detector.</p> <p>Dacă alarma este confirmată în perioada de întârziere a Scenariului la foc configurată (prin apăsarea butonului Timp de investigare), atunci întârzierea prelungită pentru Scenariul la foc devine întârzierea activă.</p> <p>Dacă alarma nu este confirmată în perioada de întârziere configurată pentru Scenariul la foc (prin apăsarea butonului Oprește alarmă centrală), atunci întârzierea prelungită pentru Scenariul la foc nu este activată.</p>

[1] Pentru această opțiune, întârzierea sirenelor trebuie configurată la 0 secunde.

[2] Butonul pentru Timpul de investigare este disponibil numai pe modelele selectate care funcționează în modul VdS 2540.

## Timp de investigare

Selectați Timp de investigare pentru a configura durata (în secunde) a timpului de investigare pentru modul de investigare configurat. Valorile minime, maxime și implicite pentru fiecare mod sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 60: Valorile timpului de investigare pentru fiecare mod**

Modul de investigare	Minim	Maxim	Implicit
Timp de confirmare manuală	30 secunde	Consultați nota [1]	60 secunde
Întârziere prelungită pentru indicarea rutei de incendiu	Consultați nota [2]	600 secunde	60 secunde

[1] Valoarea maximă trebuie să fie mai mică decât întârzierea minimă pentru a activa un grup de sirene sau de Fire routing.

[2] Valoarea minimă trebuie să fie mai mare decât întârzierea maximă a activării pentru orice grup de Fire routing.

**Observație:** Tabelul de mai sus indică valorile minime și maxime în cazul dezactivării Inv\_Ack (orice timp de investigare configurat începe atunci când alarma este detectată). Dacă Inv\_Ack este activată, timpul maxim de investigare este de 600 de secunde fără timpul de investigare configurat, iar timpul minim este 0.

## Timp de avertizare

Selectați Timpul de avertizare pentru a configura timpul de avertizare pentru aplicațiile cu cerințe de ton de avertizare (sirene de nivel doi).

**Observație:** Dacă este necesară o întârziere a avertizării, aceasta trebuie configurată separat (consultați "Întârzierile de sirenă, Fire routing, protecție incendiu și grup de ieșiri de program" la pagina 107).

Cu această opțiune, sirenele emit tonul de avertizare pentru o perioadă de timp configurată (timpul de avertizare). La expirarea timpului de avertizare, sirena trece la tonul de evacuare (tonul de avertizare continuă să se audă pe durata eventualelor întârzieri care precedă tonul de evacuare). Consultați Figura 24 și Figura 25 la pagina 115, de mai jos, pentru exemple de întârzieri cu și fără cerințe de nivel doi.

**Observație:** Tonurile sirenei sunt configurate în ecranul de configurare al dispozitivului corespunzător.

Există trei perioade de timp configurabile, conform tabelului de mai jos.

**Tabelul 61: Timp de avertizare, întârziere a avertizării și întârziere**

Perioada de timp	Descriere
Timp de avertizare	Timpul de la momentul raportării alarmei până la momentul în care sirenele activează tonul de evacuare (sau la momentul în care începe numărătoarea inversă a întârzierii tonului de evacuare corespunzător)
Întârziere a avertizării [1]	Întârzierea opțională dinaintea momentului în care sirenele activează tonul de avertizare
Întârziere [1]	Întârzierea opțională dinaintea momentului în care sirenele activează tonul de evacuare

[1] Pentru a configura aceste valori, consultați "Întârzierile de sirenă, Fire routing, protecție incendiu și grup de ieșiri de program" la pagina 107.



Figura 24: Alarma de la detector cu întârziere de nivel doi

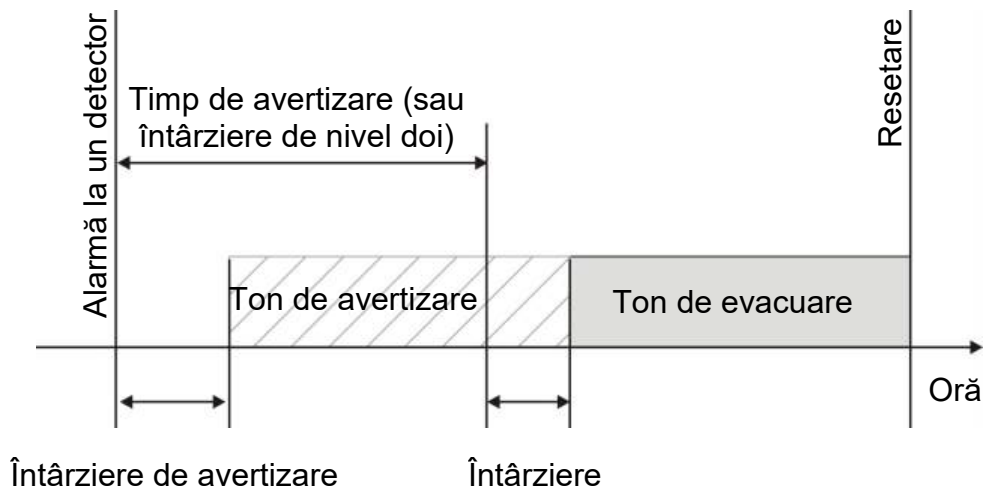
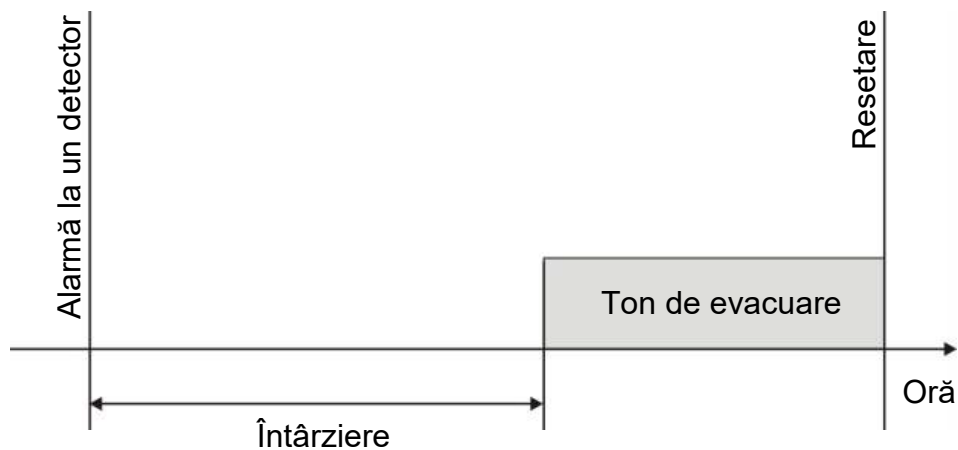


Figura 25: Alarma de la detector cu întârziere standard (fără nivelul doi)



### Timp de dezactivare a opririi sirenelor

**Observație:** Această funcție nu este disponibilă în cazul centralelor care funcționează în modul de evacuare NBN S21-100 sau EN 54 (sunt ignorați oricare timpi de dezactivare configurați pentru oprirea sirenelor).

Pentru a preveni oprirea imediată a sirenelor la prima raportare a unei alarme, butonul oprire/pornire sirene poate fi dezactivat temporar pentru o anumită durată preconfigurată atunci când o întârziere de sirene configurată este în procesul de numărătoare inversă. Durata de dezactivare implicită pentru butonul oprire/pornire sirene este de 60 de secunde.

Durata de dezactivare începe numărătoare inversă atunci când centrala intră în starea de alarmă și începe întârzierea configurată a sirenei.

În perioada de dezactivare configurată, LED-ul Sirenă On/Off este stins, iar sirenele nu pot fi oprite (înainte de a se activa) prin apăsarea butonului oprire/pornire sirene.

În perioada dintre sfârșitul perioadei de dezactivare configurate și sfârșitul întârzierii configurate a sirenelor (când butonul oprire/pornire sirene luminează intermitent), apăsarea butonului oprire/pornire sirene oprește sirenele (înainte de activare).

O întârziere configurată a sirenelor poate fi totuși anulată pe parcursul întârzierii (și se pot activa sirenele) prin apăsarea butonului Întârziere sirenă.

## Configurare clasă buclă

Selectați Clasă buclă pentru a configura clasa buclei de instalare (Clasa A sau Clasa B). Setarea implicită este Clasa A.

### Pentru a configura o buclă drept Clasa A sau Clasa B:

1. Selectați Configurare câmp din Meniul principal.
2. Selectați Clasă Buclă și selectați numărul buclei (1 pentru centrala cu o singură buclă; 1 sau 2 pentru centrala cu două bucle etc.).
3. Selectați Clasa A sau Clasa B.
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Teste

### Diagnostic

Selectați Diagnostic pentru instrumente pentru a asigura depanarea în timpul instalării. Testele de diagnosticare disponibile sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 62: Opțiuni de diagnosticare**

Opțiune	Descriere
Disp individual	Sondează dispozitivele de buclă și regăsește datele brute pentru diagnosticul dispozitivului.  Important: Această opțiune schimbă scanarea de detecție normală, optând doar pentru sondarea dispozitivului testat. Aceasta înseamnă că sistemul nu raportează alarme cât timp se efectuează acest test.
Curent ieșiri	Afișează valorile consumului de curent pentru ieșirile centralei
Sursă Alimentare [1]	Afișează parametrii pentru sursa de alimentare a centralei și bateriile
Valori buclă	Afișează tensiunea și valorile de consum curent pentru buclele centralei

[1] Include valorile VIN1 și VIN2 pentru repetoare compacte.

**Pentru a activa un test de diagnosticare:**

1. Selectați Test din Meniul principal, iar apoi selectați Diagnostic.
2. Selectați testul de diagnosticare dorit.

Dacă se selectează testul de dispozitiv individual, introduceți detaliile de buclă și adresă pentru dispozitivul care trebuie inspectat (de exemplu, 1.089 pentru dispozitivul 89 din bucla 1).

3. Când se finalizează testul, părăsiți meniul de diagnostic pentru a readuce centrala în modul normal de funcționare.

**Diagnostic dispozitiv individual**

Opțiunile de diagnostic a dispozitivului individual sunt indicate în tabelul de mai jos. În cazul în care un mod de sondare nu este suportat de către un dispozitiv, centrala folosește modul implicit de sondare.

**Observație:** Departamentul regional de asistență tehnică poate solicita un diagnostic detaliat al dispozitivului pentru soluționarea problemelor tehnice. Utilizați următoarele teste conform instrucțiunilor din partea echipei de asistență tehnică și furnizați rezultatele testelor pentru o analiză și asistență ulterioară.

**Tabelul 63: Teste diagnostic dispozitiv individual**

Modul de sondare [1]	Descriere
STA_AB, STA_A, STA_B	Configurează starea modului de sondare
AV1_AB, AV1_A, AV1_B	Configurează valoare analogică 1 mod de sondare
AV2_AB, AV2_A, AV2_B	Configurează valoare analogică 2 mod de sondare
GRP_AB, GRP_A, GRP_B	Configurează starea grupului modului de sondare

[1] AB, A și B arată canalul de buclă utilizat.

Valorile de diagnostic a dispozitivului individual sunt indicate în tabelul de mai jos.

**Tabelul 64: Valori diagnostic dispozitiv individual**

Valoare	Descriere
Val1	Valoare analogică 1 (VA1, VA2) sau valoare stare (STA) [1]
Val2	Tip dispozitiv
Val3	Adresa dispozitivului
Val4	Status dispozitive [2]
Val5	CRC a răspunsului [2]

[1] Valorile analogice afișate sunt valori binare brute recepționate de la dispozitiv.

[2] Este posibil ca aceste valori să nu fie disponibile pentru toate dispozitivele.

## Programare parolă

Folosiți meniul Programare parolă pentru a vă schimba parola și a gestiona conturile de user (operator, întreținere sau instalare).

### Schimbarea parolei

Selectați Programare parolă pentru a vă schimba parola.

#### Pentru a vă schimba parola:

1. Selectați Programare parolă din Meniul principal, iar apoi selectați Schimbă parola.
2. Introduceți parola curentă.
3. Introduceți parola nouă și apoi confirmați-o.
4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

### Gestionarea utilizatorilor

Selectați opțiunea Gestionare Utiliz pentru a edita, șterge sau crea conturi de user de nivelul operator, întreținere sau instalator. Centrala permite un număr maxim de 20 de conturi user (la toate nivelurile luate împreună).

#### Pentru a edita un cont de user:

1. Selectați Programare parolă din Meniul principal, iar apoi selectați Gestionare utiliz.

Se afișează o listă a tuturor conturilor de user.

2. Selectați contul de user pe care doriți să îl editați.
3. Selectați informațiile de editat și introduceți modificarea.

Pentru a schimba parola userului, trebuie să reintroduceți parola dumneavoastră de user de instalare, iar apoi să alocați și să confirmați noua parolă pentru contul de user.

4. Apăsăți F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsăți F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Pentru a șterge un cont de user:**

1. Selectați Programare parolă din meniul principal, iar apoi selectați Gestionare utiliz.

Se afișează o listă a tuturor conturilor de user.

2. Selectați contul de user pe care doriți să îl ștergeți.

Nu puteți șterge conturile de user implicite

3. Apăsați F4 (Ștergere) pentru a șterge contul selectat.
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Pentru a crea un nou cont de user:**

1. Selectați Programare parolă din Meniul principal, iar apoi selectați Gestionare utiliz.

2. Apăsați F3 (Nou) pentru a crea un nou cont.

3. Introduceți un nume de utilizator, o parolă și un nivel de utilizator pentru noul cont.

Numele de utilizator ajută la identificarea activității din sesiunea de user în jurnalul de evenimente.

4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

**Acces securizat**

Selectați Acces securizat pentru a configura centrala să permită accesul securizat sau nesecurizat. Setarea implicită este de acces securizat (toate informațiile de nume de utilizator și parole trebuie introduse la fiecare conectare).

- Dacă se selectează accesul nesecurizat, centrala completează automat ultima combinație de nume de utilizator și parolă introdusă pentru conectare
- Dacă se selectează accesul securizat, toate informațiile de nume de utilizator și parole trebuie introduse la fiecare conectare

**Pentru a configura setarea de securitate:**

1. Selectați Programare parolă din meniul principal, iar apoi selectați Acces securizat.
2. Selectați setarea de securitate dorită.
3. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
4. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

## Punerea în funcțiune

După instalarea și configurarea centralei și a dispozitivelor corespunzătoare, sistemul trebuie pus în funcțiune.

Verificați dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Sistemul de detecție incendiu este conceput în conformitate cu toate reglementările și standardele impuse
- Valoarea maximă a curentului pentru alarmă din instalația dumneavoastră nu depășește specificațiile de curent maxim ale sursei de alimentare
- Întregul echipament este instalat corect și a fost testat, iar cablurile respectă recomandările descrise în "Tipurile de cablu recomandate" de la pagina 26
- Toate funcțiile software sunt programate corect
- Toate detectoarele instalate sunt adecvate pentru mediul de instalare și funcționează corect
- Toate intrările și ieșirile funcționează corect
- Configurația logică a fiecărei intrări/ieșiri (reguli și acțiuni) este corectă
- Sistemul de detecție incendiu funcționează corect în standby și nu raportează nicio alarmă sau defecțiune
- În condiții de alarmă (cu toate dispozitivele aplicabile activate), consumul de curent nu depășește specificațiile sursei de alimentare (dacă nu sunt activate bateriile, consumul de curent se află în intervalul specificat)

# Capitolul 4

## Mentenanța

### **Rezumat**

Acest capitol cuprinde informații privind mentenanța sistemului de detecție incendiu și a bateriilor.

### **Cuprins**

Mentenanța sistemului de detecție incendiu 122  
Mentenanța bateriilor 123

## Mentenanța sistemului de detecție incendiu

Pentru a asigura funcționarea corectă a centralei și a sistemului de detecție incendiu, precum și respectarea tuturor reglementărilor europene, se recomandă efectuarea următoarelor verificări de mentenanță.

---

**Atenție:** Asigurați-vă că a fost dezactivat Fire routing (dacă este configurat) sau că a fost anunțată brigada de pompieri cu privire la testele de alarmă de incendiu planificate.

---

### Mentenanța trimestrială

Solicitați companiei care se ocupă de instalare sau mentenanță să efectueze o verificare trimestrială a sistemului de alarmă de incendiu.

În cadrul acestei verificări trebuie să se testeze cel puțin un dispozitiv pe zonă și să se verifice dacă centrala reacționează la toate evenimentele de tip defecțiune și alarmă.

Sursa de alimentare a centralei trebuie verificată, iar bateriile trebuie testate folosind opțiunea de meniu "Test baterie" (citiți "Mesajele de eroare la testul bateriilor" la pagina 123).

### Mentenanța anuală

Solicitați companiei care se ocupă de instalare sau mentenanță să efectueze o verificare anuală a sistemului de alarmă de incendiu.

În cadrul acestei verificări trebuie să se testeze toate dispozitivele sistemului și să se verifice dacă centrala reacționează la toate evenimentele de tip defecțiune și alarmă. Toate conexiunile electrice trebuie verificate vizual, pentru a vă asigura că sunt bine fixate, că nu au fost deteriorate și că sunt protejate în mod adecvat.

### Curățarea

Păstrați curățenia părților exterioare și interioare ale centralei. Curățați periodic exteriorul folosind o cârpă umedă. Nu folosiți pentru curățare produse ce conțin solvenți. Nu curățați interiorul centralei cu produse lichide.



## Mentenanța bateriilor

Centrala are nevoie de două baterii de 12 V reîncărcabile, sigilate, cu plumb-acid, cu o capacitate de 7,2, 12 sau 18 Ah. Bateriile compatibile pentru acest produs sunt indicate mai jos, la Tabelul 65.

Bateriile se află în interiorul dulapului centralei și trebuie instalate în serie. Trebuie să respectați polaritatea. Conectați bateriile la conectorul BAT de pe placa de circuit imprimat al centralei.

**Tabelul 65: Baterii compatibile**

Tipul bateriei	Baterii recomandate
12 V, 7,2 Ah [1]	Aritech BS127N MultiPower MP7.2-12 Fiamm FG20721/2 Yuasa NP7-12
12 V, 12 Ah [2]	Aritech BS130N Fiamm FG21201/2 Yuasa NP12-12
12 V, 18 Ah [2]	Aritech BS131N Fiamm FG21703 Yuasa NP17-12

[1] Numai pentru centralele în carcasă mică

[2] Numai pentru centralele în carcasă mare

### Mesajele de eroare la testul bateriilor

Un LED de Defect de alimentare care luminează intermitent indică un defect de baterie sau un defect al cablului de la baterie. Pe LCD sunt afișate informații suplimentare privind defectul, după cum se vede mai jos.

**Tabelul 66: Mesaje privind defectele bateriei**

Mesaj LCD	Descriere
DEF rezistență baterie	Este posibil ca bateriile să fie deteriorate sau complet descărcate
Defect baterie	Este posibil ca bateriile să fie deteriorate
Baterie deconectată	Bateriile sunt deconectate sau nu este instalată nicio baterie
Scurt circuit baterie	Există un scurtcircuit la cablul bateriei

Dacă centrala raportează vreunul dintre defectele de baterie de mai sus, verificați cablurile bateriei. În cazul în care cablurile sunt în stare bună și toate conexiunile sunt corecte, înseamnă că bateriile trebuie înlocuite imediat.

În plus față de cele de mai sus, pot fi afișate următoarele defecte privind încărcătorul bateriei:

- Încărcător baterie: senzor HI
- Încărcător baterie: senzor LO
- Încărcător baterie: supratensiune
- Încărcător baterie: tensiune mică
- Încărcător baterie: compensare

### Înlocuirea bateriilor

Bateriile trebuie înlocuite periodic conform recomandărilor formulate de fabricant. Durata de viață utilă a bateriilor este de aproximativ 4 ani. Evitați descărcarea totală a bateriilor. Folosiți întotdeauna bateriile de schimb recomandate.

#### Pentru a înlocui bateriile:

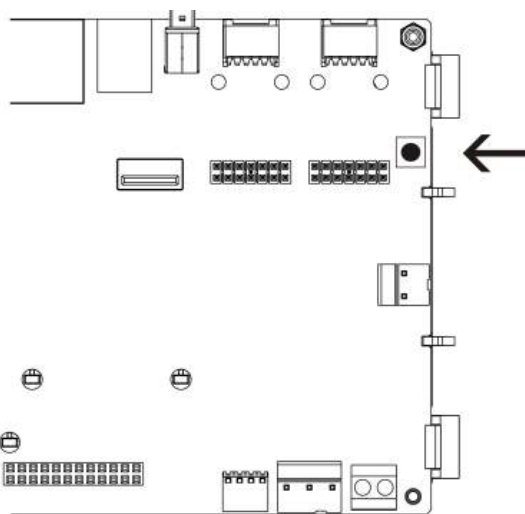
1. Îndepărtați puntea bateriei.
2. Deconectați și scoateți din centrală bateriile existente.
3. Introduceți și conectați bateriile de schimb folosind puntea inclusă. Respectați polaritatea corectă.
4. Aruncați bateria cu respectarea ordonanțelor sau regulamentelor locale.

#### Pornirea de la baterie

Opțiunea de pornire de la baterie poate fi necesară după înlocuirea bateriilor în urma unui mesaj de baterie descărcată, când nu este disponibilă alimentarea de la priză.

Pentru a porni centrala de la baterii, apăsați butonul de pornire cu baterie de pe placa de circuit imprimat a centralei (butonul este marcat drept BAT, consultați Figura 26 mai jos). Mențineți butonul apăsat timp de aproximativ 5 secunde.

Figura 26: Butonul pentru pornire de la baterie



# Capitolul 5

## Specificații tehnice

### Rezumat

În acest capitol veți găsi specificații tehnice privind centrala.

### Cuprins

Specificații privind bucla	126
Specificații privind sursa de alimentare	126
Specificațiile bateriei și ale încărcătorului	127
Specificații privind ecranul LCD	128
Specificații privind portul de comunicații	128
Specificații privind rețeaua de detecție incendiu	128
Specificații privind intrările și ieșirile	128
Specificații imprimantă internă	131
Specificații mecanice și de mediu	131

## Specificații privind bucla

Configurare buclă	Clasa A sau Clasa B
Protocol buclă	Seria 2000
Izolatoare	Cel puțin un izolator la fiecare buclă (recomandăm câte unul pentru fiecare 32 de dispozitive).
Numărul de dispozitive de buclă	128 max.
Caracteristici electrice – valoarea maximă la fiecare buclă	250 mA la 36 VCC (29-36 VCC)
Intervalul tensiunii de alimentare	17-28 VCC $\pm$ 1%
Intervalul tensiunii de modulare	4-11 VCC
Rezistența	52 $\Omega$ max. (26 $\Omega$ pentru fiecare fir)
Capacitatea electrică	500 nF max.

## Specificații privind sursa de alimentare

Tensiunea la priza electrică	240/110 VCA +10% -15%
Frecvența la priza electrică	50/60 Hz $\pm$ 5%
Intensitatea de la rețea	
Maximă	1,5 A la 240 VCA 3,15 A la 110 VCA
Medie	0,6 A la 240 VCA 1,3 A la 110 VCA
Tensiunea și intensitatea de intrare CIE (alimentare de la priză)	24 VCC, 4 A
Puterea (alimentare de la priză)	137 VA (24 VCC, 4 A)
Tensiunea de intrare CIE (priză oprită)	21 - 29 VCC
	<b>Observație:</b> La 28,5 VCC, centrala indică un defect de tensiune crescută (posibil sistem supraîncărcat).
Brum maxim la sarcină totală	150 mVpp
	<b>Observație:</b> Brumul și zgomotul se măsoară la o lățime de bandă de 20 MHz folosind un cablu torsadat de 12 inch având la capăt un condensator paralel de 0,1 $\mu$ F și 47 $\mu$ F.
Siguranța prizei de alimentare	T4A-250 V la 240 VCA T4A-250 V la 110 VCA
Consumul tipic de curent al centralei (fără dispozitive conectate)	
Centrală cu o singură buclă	180 mA la 24 VCC
Centrală cu două bucle	250 mA la 24 VCC
Centrală cu două bucle cu imprimantă	315 mA la 24 VCC
Centrală repetoare	110 mA la 24 VCC

---

**Consumul tipic de curent al modului expandor**

Placă de rețea	50 mA la 24 VCC
Placă DACT	45 mA la 24 VCC
Placă DACT (cu placă GPRS)	100 mA la 24 VCC
Placă de buclă [1]	120 mA la 24 VCC
<b>Plăci periferice [1]</b>	
2010-2-PIB	26 mA la 24 VCC
2010-2-PIB-8I	25 mA la 24 VCC
2010-2-PIB-8O	16 mA la 24 VCC
2010-2-PIB-8I8O	26 mA la 24 VCC
<b>Plăci LED Zonă</b>	
20/24-zone	12 mA la 24 VCC
40-zone	14 mA la 24 VCC
Curentul pasiv (I <sub>max a</sub> ) [2]	Max. 2,5 A la 24 VCC
Curentul în alarmă (I <sub>max b</sub> ) [3]	Max. 4 A la 24 VCC
Curent minim (I <sub>min</sub> )	100 mA la 24 VCC

---

[1] Fără sarcini conectate.

[2] I<sub>max. a</sub> este curentul de ieșire nominal maxim care poate fi asigurat în mod continuu.

[3] I<sub>max. b</sub> este curentul de ieșire nominal maxim care poate fi asigurat pe o scurtă perioadă de timp în care nu este necesară încărcarea bateriei.

## Specificațiile bateriei și ale încărcătorului

Pentru specificațiile recomandate ale bateriei, citiți "Mentenanța bateriilor" la pagina 123.

---

Tip	Baterii plumb-acid sigilate (2X)
Tensiunea de încărcare a bateriei	27,3 V la 20 °C – 36 mV/°C
Curentul de încărcare pentru baterie	Max. 1,2 A
Mesaj de baterie descărcată	23,6 VCC ± 1% la 25 °C <b>Observație:</b> Scădere suplimentară (maximă) de 0,2 V dacă intensitatea este I <sub>max b</sub> la cablurile bateriei.
Avertizare de oprire a sistemului	21,5 VCC ± 1% la 25 °C
Oprire sistem (pentru protejarea bateriei)	21 VCC ± 1% la 25 °C
Rezistența internă a bateriei (max. R <sub>i</sub> )	0,5 Ω

---

## Specificații privind ecranul LCD

Tip de afișaj	LCD grafic (monocrom) 240 x 128 puncte
Dimensiuni LCD (lungime x lățime)	83 x 44 mm (suprafața activă)
Lumină fundal	Stil LED
Culoare lumină fundal	Albă

## Specificații privind portul de comunicații

Ethernet	Port Ethernet 10/100BaseT (10 Mbps) <b>Observație:</b> Pentru o securitate sporită, vă recomandăm să nu folosiți Ethernet pentru conectarea de la distanță la centrală prin Internet.
TCP/IP	IPv4
Port gazdă USB	Conector USB 2.0 tip A
Port dispozitiv USB	Conector USB 2.0 tip B

## Specificații privind rețeaua de detecție incendiu

Distanța maximă dintre două centrale	1,2 km
Capacitate maximă implicită	32 bucle și 32 noduri
Protocol de comunicații	Protocol brevetat bazat pe RS-485

## Specificații privind intrările și ieșirile

### Privire generală asupra intrărilor și a ieșirilor

	Ieșiri configurabile	Ieșiri generale de detecție incendiu	Ieșiri generale pentru defecte	Ieșirea 24V AUX	Intrări configurabile
Centrală cu o singură buclă	2 clasa B 1 clasa A	2 (citiți nota)	2 (citiți nota)	1	2
Centrală cu două bucle	4 clasa B 2 clasa A	2 (citiți nota)	2 (citiți nota)	1	2
Centrală cu două bucle și placă de buclă	8 clasa B 4 clasa A	2	2	1	2
Centrală repetitoare	0	2	2	1	2

Observație: 1 ieșire monitorizată și 1 releu fără potențial.

<b>Intrări configurabile [1]</b>	
Număr de intrări	2 intrări monitorizate, rezistor de capăt de linie 15 k $\Omega$ , 1/4 W
Valoare activă	60,2 $\Omega$ $\leq$ valoare activă $\leq$ 8 K $\Omega$ (între 0,33 și 15 VCC)
Valoare normală	10 k $\Omega$ $\leq$ valoare $\leq$ 20,2 k $\Omega$ (între 16,1 și 18,9 VCC)
Valori scurtcircuit	$\leq$ 60,2 $\Omega$ (sub 0,33 VCC)
Valoare defect impedanță ridicată	8 k $\Omega$ < valoare < 10 k $\Omega$ (între 15 și 16,1 VCC)
Valori circuit deschis	$\geq$ 20,2 k $\Omega$ (> 18,9 VCC)
Opțiuni configurabile	Consultați Tabelul 50, la pagina 98

[1] Toate valorile pana la 2,5 A max. 24 VCC (I<sub>max</sub>. a, tensiunea sistemului).

<b>Ieșiri configurabile [1]</b>	
Supraveghere (ieșiri clasa B)	Polaritate inversă, rezistor de capăt de linie 15 k $\Omega$ , 1/4 W
Supraveghere (ieșiri clasa A)	Polaritate inversă, rezistor de capăt de linie 4,7 k $\Omega$ , 1/4 W
Intensitate de ieșire maximă [2]	750 mA per ieșire la 25 °C 600 mA per ieșire la 40 °C (dulap mic) 675 mA per ieșire la 40 °C (dulap mare)
Caracteristicile electrice maxime pentru activarea sirenei	1 A curent de pornire (t $\leq$ 2ms), sarcină 100 $\mu$ F
Intervalul de valori al tensiunii de ieșire în circuit deschis	Între -21 și -28 VCC
Intervalul de valori al tensiunii de ieșire în standby	Între -6,1 și -13,7 VCC
Intervalul de valori al tensiunii de ieșire în stare de activare	Între 21 și 28 VCC
Intervalul de valori al tensiunii de ieșire la scurtcircuit	Sub -6,1 VCC
Opțiuni configurabile	Consultați Tabelul 52, la pagina 100

[1] În funcție de cerințele curente, se pot aplica restricții privind lungimea cablului de ieșire – consultați "Calcularea intensității de ieșire maxime în funcție de lungimea cablului" de la pagina 130.

[2] Până la un consum maxim al sistemului de 4 A (I<sub>max</sub> b).

<b>Ieșiri pentru detecție incendiu și defecte [1]</b>	
Perechi de ieșiri disponibile	1 pereche de ieșiri pentru detecție incendiu 1 pereche de ieșiri pentru defecte (activate când nu există defecte)
Specificații privind perechea de ieșiri	1 ieșire monitorizată: polaritate inversă, rezistor de capăt de linie 15 k $\Omega$ , 1 releu fără potențial 1/4 W: C/NO/NC
Intensitatea maximă la ieșire [2]	
ieșire monitorizată	350 mA la fiecare ieșire, în toate regimurile de temperatură
ieșire releu	2 A / 30 VCC

---

### ieșiri pentru detecție incendiu și defecte [1]

---

Domeniul de valori al tensiunii de ieșire în circuit deschis	Între -21 și -28 VCC
Domeniul de valori al tensiunii de ieșire în standby	Între -6,1 și -13,7 VCC
Domeniul de valori al tensiunii de ieșire în stare de activare	Între 21 și 28 VCC
Domeniul de valori al tensiunii de ieșire la scurtcircuit	Sub -6,1 VCC

---

[1] În funcție de cerințele curente, se pot aplica restricții privind lungimea cablului de ieșire – consultați "Calcularea intensității de ieșire maxime în funcție de lungimea cablului" de mai jos.  
 [2] Până la un consum maxim al sistemului de 4 A (I<sub>max b</sub>).

---

### ieșire auxiliară de 24V

---

Intensitate de ieșire maximă [1]	500 mA la 25 °C 385 mA la 40 °C
Opțiuni configurabile	Resetabil, nu este dezactivat în timpul resetării (implicit), inactiv când este oprită priza, nu este dezactivat în timpul funcționării pe baterii (implicit)

---

[1] Până la un consum maxim al sistemului de 4 A (I<sub>max b</sub>).

### Calcularea intensității de ieșire maxime în funcție de lungimea cablului

Lungimea maximă a cablului permisă pentru o ieșire trebuie să țină cont de curentul ce trebuie furnizat de către ieșire.

Următoarea formulă poate fi utilizată pentru a calcula intensitatea de ieșire maximă în funcție de lungimea cablului:

$$I_L = V_C / R_C$$

Unde:

- I<sub>L</sub> este intensitatea maximă admisă
- V<sub>C</sub> este căderea maximă de tensiune de la nivelul cablului (consultați observația de mai jos)
- R<sub>C</sub> este rezistența măsurată generală a cablului

De exemplu:

$$I_L = 5 (V_C) / 44 (R_C) = 0,113A (\approx 100 \text{ mA})$$

**Observație:** Pentru a garanta funcționarea corectă a dispozitivelor din cadrul sistemului (ce necesită minim 18 V) atunci când centrala se află într-o stare de avertizare privind tensiunea scăzută (23 V), căderea maximă admisă la nivelul cablului este de 5 V.



## Specificații imprimantă internă

**Observație:** Imprimanta internă este disponibilă numai pe modelele selectate.

Metoda de imprimare	Thermal
Rezoluție	203 dpi (8 puncte/mm)
Viteza de imprimare	> 50 mm/s
Coloane	24/40
Lățime hârtie	58 mm
Greutate hârtie	Între 55 și 70 g/m <sup>2</sup>
Dimensiune rolă	Max. Ø 30 mm
Set de caractere	Standard ASCII, EPSON, International
Tampon de date	128 octeți
Memorie flash	32 KB
Temperatura de funcționare	Între 0 și 50 °C

## Specificații mecanice și de mediu

### Specificații mecanice

Dimensiuni dulap (L x l x Î)	
Carcasă mică	410 x 162 x 298 mm
Carcasă mare	450 x 173 x 550 mm
Greutate (fără baterii)	
Carcasă mică	5,2 kg
Carcasă mare	7,4 kg
Numărul de decupaje pentru cabluri	
Carcasă mică	9 x Ø 20 mm în partea de sus a centralei 2 x Ø 20 mm în partea de jos a centralei
Carcasă mare	18 x Ø 20 mm în partea de sus a centralei 2 x Ø 20 mm în partea de jos a centralei
Clasa de protecție IP	IP30

### Specificații de mediu

Temperatura de funcționare	Între -5 și +40 °C
Temperatura de depozitare	Între -20 și +50 °C
Umiditate relativă	De la 10 la 95% fără condens

Figura 27: Dimensiunile și fețele dulapului mare

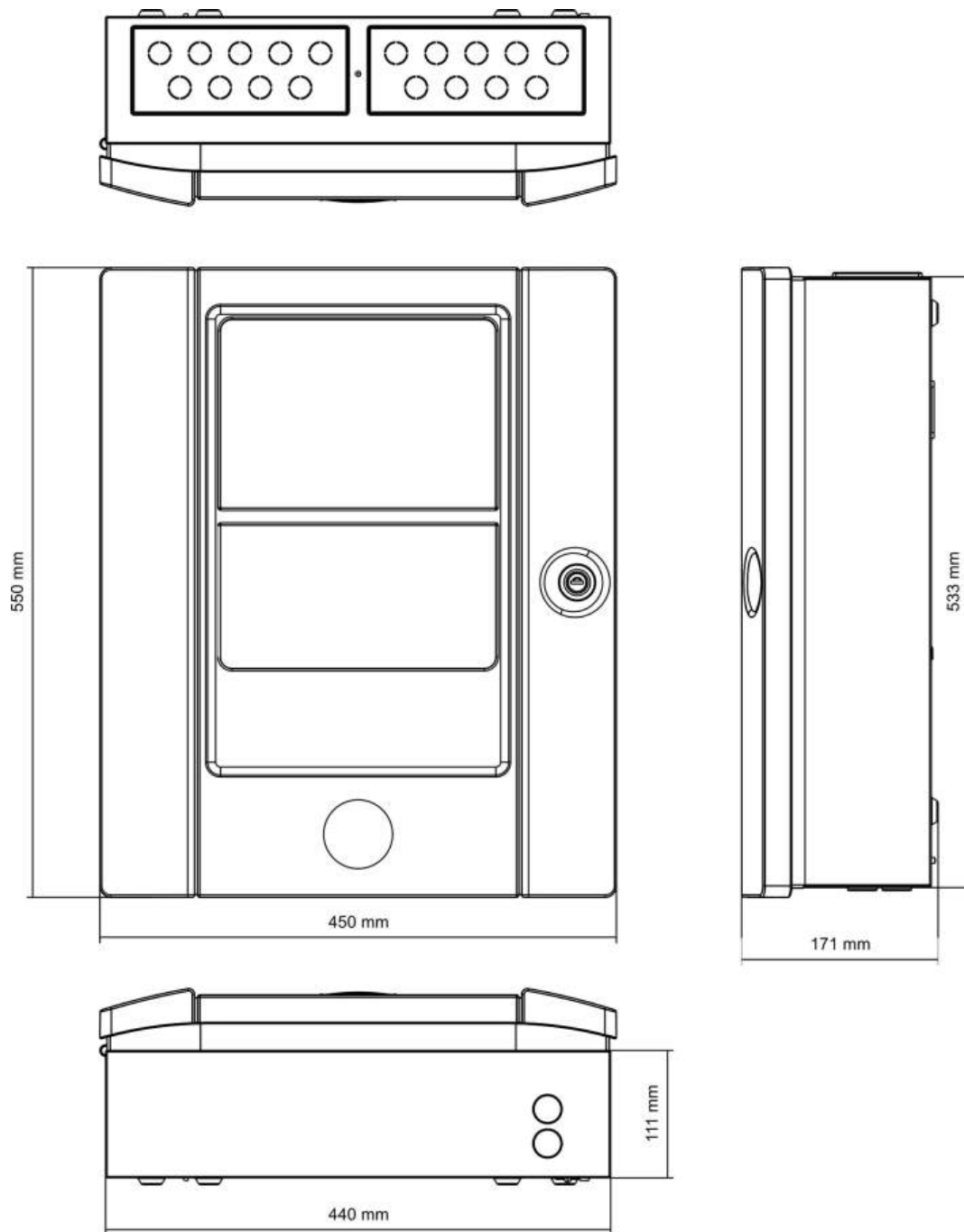
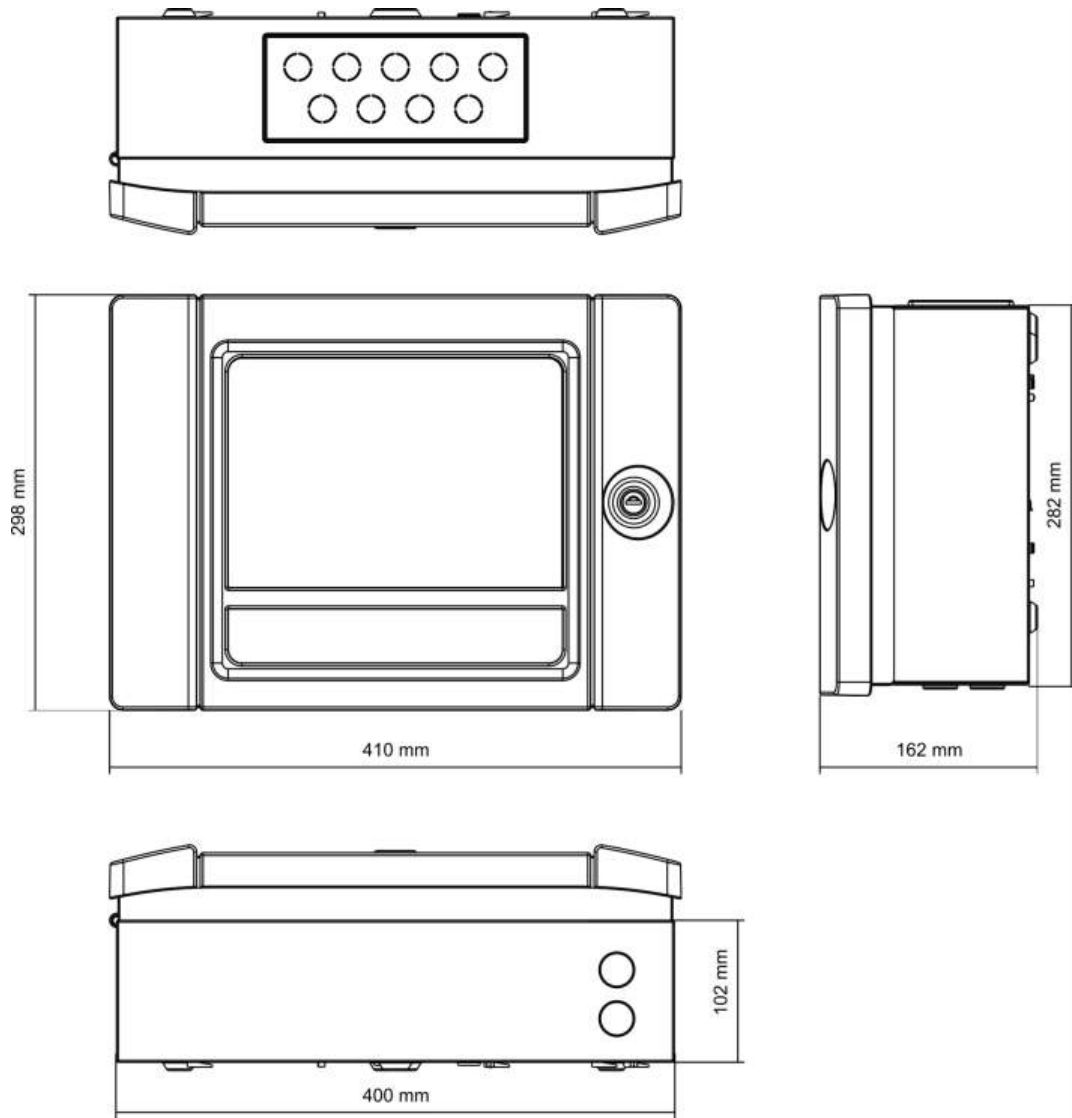


Figura 28: Dimensiunile și fețele dulapului mic





# Anexa A

## Configurațiile implicite

Tabelul următor prezintă setările pentru configurația implicită a centralei.

**Tabelul 67: Configurațiile implicite**

Descriere	Setare implicită
Funcționarea sursei de alimentare	230 VCA
ID centrală	01
Mod zi/noapte	Mod complet zi-zi
Funcționarea rețelei de centrale	Autonom
Comenzi globale de rețea	Da
Masca de rețea	0 (toate centralele sunt excluse din mască)
Funcționarea rețelei de centrale repetoare	Repetor
Masca pentru repetor	Toate centralele repetate
Adresă IP	192.168.104.140
Mască subrețea	255.255.255.0
Gateway	0.0.0.0
Port	2505
Ieșire auxiliară de 24V	Nu se dezactivează în timpul resetării, nu se dezactivează în timpul funcționării pe baterii
Mascare defect	Se raportează toate defectele
Repornire sirene	Repornire sirene
Module expandoare pentru centrale repetoare	Placa de rețea este configurată
Zona inițială	1
Autoconfigurare zonă	Toate detectoarele, butoanele cu acționare manuală și modulele de zonă la zona inițială Toate sirenele la grupul de ieșiri 1 (sirene) Toate ieșirile de releu/nesupravegheate la grupul de ieșiri 301 (program) Toate modulele de stingere la grupul de ieșiri 801 (stingere) Toate intrările configurate ca alarmă tehnică blocată

<b>Descriere</b>	<b>Setare implicită</b>
OUT1, OUT2, etc. (Clasa B)	leșire sirenă (toate zonele)
leșire incendiu	Activată de alarmele de incendiu din toate zonele
leșire defect	Urmează după LED-ul de defect general și se activează când nu există niciun defect (autoreglare)
IN1 și IN2	Alarmă tehnică blocată (T_AL)
Întârzieri	Toate întârzierile la 0 în toate zonele Grupurile de sirene, Scenariu la foc, protecție incendiu și programe de activat de toate zonele Timp dezactivare oprire sirene 60 secunde
Module expandoare	Nu există

# Anexa B

## Coduri de țară PSTN

Utilizați codurile de țară PSTN din tabelul de mai jos atunci când realizați setările plăcii DACT.

**Tabelul 68: Coduri de țară PSTN**

Țară	Cod	Țară	Cod	Țară	Cod
Algeria	0	Germania	32	Pakistan	69
Africa de Sud	85	Ghana	33	Paraguay	70
Arabia Saudită	81	Grecia	34	Peru	71
Argentina	1	Guadelupa	35	Polinezia	74
Armenia	2	Guam	36	Polonia	73
Australia	3	Hong Kong	37	Portugalia	75
Austria	4	India	40	Puerto Rico	76
Bahamas	5	Indonezia	41	Qatar	77
Bahrain	6	Iordania	46	Rep. Dominicană	23
Belarus	7	Irlanda	42	Republica Cehă	21
Belgia	8	Islanda	39	Reunion	78
Bermude	9	Israel	43	România	79
Brazilia	10	Italia	44	Rusia	80
Brunei	11	Japonia	45	Serbia	104
Bulgaria	12	Kazahstan	47	Singapore	82
Canada	13	Kîrgîstan	50	Siria	90
Caraibe	14	Kuweit	49	Slovacia	83
Chile	15	Lesotho	53	Slovenia	84
China	16	Letonia	51	Spania	86
Cipru	20	Liban	52	Sri Lanka	87
Columbia	17	Liechtenstein	54	SUA	99
Coreea	48	Lituania	55	Suedia	88
Costa Rica	18	Luxemburg	56	Taiwan	91
Croația	19	Macao	57	Thailanda	92

<b>Țară</b>	<b>Cod</b>	<b>Țară</b>	<b>Cod</b>	<b>Țară</b>	<b>Cod</b>
Danemarca	22	Malaiezia	58	Tunisia	93
Dubai	24	Malta	59	Turcia	94
EAU	95	Marea Britanie	97	Ucraina	96
Ecuador	25	Maroc	63	Ungaria	38
Egipt	26	Martinica	60	Uruguay	98
El Salvador	27	Mexic	61	Uzbekistan	100
Elveția	89	Moldova	62	Venezuela	101
Estonia	28	Nigeria	66	Yemen	102
Filipine	72	Norvegia	67	Zambia	103
Finlanda	29	Noua Zeelandă	65		
Franța	30	Olanda	64		
Georgia	31	Oman	68		



# Anexa C

## Hărți de meniuri

### Centrale de detecție incendiu

#### Nivelul de user de mentenanță

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
Configurare câmp	Configurare zonă	Test/Dezac t_out
Prog centrală	Data și ora	
	Mod zi/noapte	Program zi/noapte
		Calendar vacanțe
		Configurare zi/noapte
Comunicații		Conturi de email
		Îndepărtează USB
Disable/Enable	Zone	
	Dispozitive	
	Intrări centrală	
	Grupuri ieșiri	
	Dezact disp remote	
Test	Test Zonă	
	Test ieșiri	ieșiri centrală
		ieșiri buclă
	Test grup ieșiri	
	Găsește dispozitiv	
	Mod service	
	Test la distanță	
	Test Interf Util	
		Test tastatură
		Test LCD
	Test baterie	

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
Rapoarte	Jurnal de eveniment	Vezi toate
		Șterge
	Atenție solicitată	
	Revizie	Revizie Firmware
		Configurare Rev
		Număr serie
	Detalii de contact	
	Status zonă	
	Cartografiere zone	
	Status dispozitive	
	Status I/O centr	
	Status grupuri ieșire	
	Status reguli	
	Status Firenet	
	Salv/Imprim raport	Toate
		Evenimente curente
		Jurnal de eveniment
		Atenție solicitată
		Status zonă
Status dispozitive		
Status I/O centr		
Status grupuri ieșire		
Stare reguli		
Status Firenet		
	Listă PAK	
Numărător alarme		
Programare parolă	Modifică parolă	
	Gestionare utilizatori	

## Nivelul de user de instalare

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3	
Configurare câmp	Autoconfigurare		
	Config disp de buclă		
	Configurare zonă		Configurație generală
			Configurare zonă
			Configurare arie
		Test/Dezac t_out	
	Configurare I/O centrală		Intrări centrală
			Ieșiri centrală
	Grupuri ieșiri		Configurare grupuri
			Confirmări
			Controale programabile
	Configurare activare		Sirene
			Fire routing
		Protecție Incendiu	
		Program	
		Per zonă	
	Întârzieri generale		
	Clasă bucle		
Prog centrală	Configurare ID		
	Data și ora		
	Mod zi/noapte		Program zi/noapte
			Calendar vacanțe
			Configurare zi/noapte
	Opțiuni regionale		
	Firenet		Conf harta Firenet
			Firenet Modop
			Hartă repetoare
			Comenzi globale
			Filtru evenimente
			Filtru comenzi
		Clasa B	
Comunicații		TCP/IP	
		Conturi de email	
		Server de email	
		Îndepărtează USB	
		Server SNTP	

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
	Alte opțiuni	Configurare 24V aux
		Mascare defect
		Buzzer
		Repornire sirene
		Configurare auto-testare
		Activare Puls
		Setări VdS
		Avertizare detector contaminat
	Configurare	Restaurare configurație
		Încarcă configurația
		Salvează configurația
		Configurația implicită
	Module expandoare	
	Încărcarea fișierelor auxiliare	Ecrane Splash
		Limba
		Font limbă
	System update	
	Configurare imprimantă	Configurare imprimantă internă
		Configurare imprimantă externă
		Configurație terminală
	Configurare DACT	Configurație generală
		Configurare Ethernet
		Configurare Locație
		Configurare CMS
		Configurare PSTN
		Configurare GPRS
		Cheia de Activare a Centralei
		Eliminare PAK
	Auto-set. data/ora	
	Configurare BMS	
Disable/Enable	Zone	
	Dispozitive	
	Ieșiri centrală	
	Intrări centrală	
	Grupuri ieșiri	
	Dezact disp remote	

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
Test	Test Zonă	
	Test ieșiri	Ieșiri centrală
		Ieșiri buclă
	Test grup ieșiri	
	Găsește dispozitiv	
	Mod service	
	Test la distanță	
	Diagnostic	Disp individual
		Curent ieșiri
		Sursa de alimentare
		Valori buclă
	Test Interf Util	Test indicatori
Test tastatură		
Test LCD		
Test baterie		
Rapoarte	Jurnal de evenim	Vezi toate
		Șterge
	Atenție solicitată	
	Revizie	Revizie Firmware
		Configurare Rev
		Număr serie
	Detalii de contact	
	Status zonă	
	Cartografiere zone	
	Status dispozitive	
	Status I/O centr	
	Status grupuri ieșire	
	Status reguli	
	Status Firenet	
	Salv/Imprim raport	Toate
		Evenimente curente
		Jurnal de evenim
Atenție solicitată		
Status zonă		
Status dispozitive		
Status I/O centr		
Status grupuri ieșire		

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
		Status reguli
		Status Firenet
	Listă PAK	
Numărător alarme		
Programare parolă	Modifică parolă	
	Gestionare utilizatori	
	Acces securizat	

## Centrale repetoare de detecție incendiu

### Nivelul de user de mentenanță

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3	
Prog centrală	Data și ora		
	Mod zi/noapte	Program zi/noapte	
		Calendar vacanțe	
		Configurare zi/noapte	
	Comunicații	Conturi de email	
		Îndepărtează USB	
Disable/Enable	Intrări centrală		
	Dezact disp remote		
Test	Test ieșiri	Ieșiri centrală	
	Mod service		
	Test la distanță		
	Test Interf Util		Test indicatori
			Test tastatură
		Test LCD	
	Test baterie		
Rapoarte	Jurnal de evenim	Vezi toate	
		Șterge	
	Atenție solicitată		
	Revizie	Revizie Firmware	
		Configurare Rev	
Număr serie			

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
	Detalii de contact	
	Status I/O centr	
	Status reguli	
	Status Firenet	
	Salv/Imprim raport	
		Toate
		Evenimente curente
		Jurnal de evenim
		Atenție solicitată
		Status I/O centr
		Status Firenet
	Listă PAK	
Numărător alarme		
Programare parolă	Modifică parolă	
	Gestionare utilizatori	

### Nivelul de user de instalare

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
Configurare câmp	Configurare zonă	Configurație generală
	Configurare I/O centrală	Intrări centrală
		Ieșiri centrală
	Grupuri ieșiri	Controale programabile
	Configurare activare	Întârzieri generale
Prog centrală	Configurare ID	
	Data și ora	
	Mod zi/noapte	Program zi/noapte
		Calendar vacanțe
		Configurare zi/noapte
	Opțiuni regionale	
	Firenet	Conf harta Firenet
Firenet Modop		
Hartă repetoare		
Comenzi globale		
Filtru evenimente		
Filtru comenzi		
	Clasa B	

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
	Comunicații	TCP/IP
		Conturi de email
		Server de email
		Îndepărtează USB
		Server SNTP
	Alte opțiuni	Configurare 24V aux
		Mascare defect
		Buzzer
	Configurare	Restaurare configurație
		Încarcă configurația
		Salvează configurația
		Configurația implicită
	Module expandoare	
	Încărcarea fișierelor auxiliare	Ecrane Splash
		Limba
		Font limbă
	System update	
	Configurare imprimantă	Configurare imprimantă internă
		Configurare imprimantă externă
		Configurație terminală
Configurare DACT	Configurație generală	
	Configurare Ethernet	
	Configurare Locație	
	Configurare CMS	
	Configurare PSTN	
	Configurare GPRS	
Disable/Enable	Ieșiri centrală	
	Intrări centrală	
	Resetare de la distanță	
Test	Test ieșiri	Ieșiri centrală
	Test grup ieșiri	
	Găsește dispozitiv	
	Mod service	
	Test la distanță	



Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
	Diagnostic	Curent ieșiri
		Sursa de alimentare
		Curent buclă
	Test Interf Util	Test indicatori
		Test tastatură
		Test LCD
	Test baterie	
Rapoarte	Jurnal de eveniment	Vezi toate
		Șterge
	Atenție solicitată	
	Revizie	Revizie Firmware
		Configurare Rev
		Număr serie
	Detalii de contact	
	Status I/O centr	
	Status Firenet	
	Status reguli	
	Salv/Imprim raport	Toate
		Evenimente curente
		Jurnal de eveniment
Atenție solicitată		
Status I/O centr		
Status Firenet		
	Listă PAK	
Numărător alarme		
Programare parolă	Modifică parolă	
	Gestionare utilizatori	
	Acces securizat	



# Anexa D

## Informații de reglementare

### Standardele europene pentru echipamente de control și combatere a incendiilor

Aceste centrale au fost concepute în conformitate cu standardele europene EN 54-2 și EN 54-4.

În plus, ele respectă următoarele cerințe opționale din EN 54-2.

**Tabelul 69: Cerințe opționale EN 54-2**

Opțiuni	Descriere
7.8	Ieșire spre dispozitive de alarmă de incendiu [1]
7.9.1	Ieșire spre echipamente de control a scenariului de incendiu [2]
7.9.2	Intrare de confirmare a alarmei dinspre echipamentele de scenariu foc [2]
7.10	Ieșire spre echipamentele de protecție incendiu (tip A, B și C) [3]
7.11	Întârzieri ale ieșirilor [4]
7.12	Dependențe de mai multe semnale de alarmă (tip A, B și C) [4]
7.13	Numărător alarme
8.4	Pierderea totală a alimentării
8.9	Ieșire la echipamentul de rutare a mesajelor de defect
9.5	Dezactivarea punctelor adresabile [4]
10	Condiția de testare [4]

[1] În afară de repetoarele și centralele care funcționează în modul de evacuare EN 54-2 sau modul NBN.

[2] În afară de repetoarele, centralele fără Fire routing și centralele cu Fire routing care funcționează în modul NBN.

[3] În afară de repetoarele și centralele fără comenzi de protecție incendiu.

[4] În afară de repetoare.

## Reglementări europene pentru produsele din construcții

Această secțiune furnizează un rezumat privind performanța declarată în conformitate cu Regulamentul privind produsele de construcții (UE) 305/2011 și Regulamentele delegate (UE) 157/2014 și (UE) 574/2014.

Pentru informații detaliate, consultați Declarația de performanță a produselor (disponibilă la [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com)).

**Tabelul 70: Informații de reglementare**

Conformitate	CE	UK CA
Organisme notificate	0370 2831	0832
Producător	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland.  Reprezentant de producție autorizat pentru UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.	
Anul primului marcaj CE	19	
Anul primului marcaj UKCA	22	
Declarație de performanță număr		
Centrale cu o buclă	360-3201-0199	
Centrale cu două bucle	360-3201-0399	
EN 54	EN 54-2: 1997 + A1: 2006 EN 54-4: 1997 + A1: 2002 + A2: 2006	
Identificarea produsului	Consultați numărul modelului de pe eticheta de identificare a produsului	
Scopul utilizării	Consultați Declarația de performanță a produselor	
Declarație de performanță	Consultați Declarația de performanță a produselor	

## Evaluarea europeană EN 54-13 privind compatibilitatea componentelor de sistem

Aceste centrale fac parte dintr-un sistem certificat conform descrierii standardului EN 54-13 când sunt instalate și configurate pentru funcționarea în modul EN 54-13 detaliată în acest manual și când se utilizează numai dispozitivele identificate ca fiind compatibile cu EN 54-13 în lista de produse compatibile furnizată împreună cu această centrală.

Consultați capitolele din acest document privind instalarea și configurarea pentru a vedea cerințele specifice de instalare și configurare, astfel încât să asigurați compatibilitatea deplină cu acest standard.

## **Standardele europene pentru siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică**

Aceste centrale au fost proiectate în conformitate cu următoarele standarde europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică:

- EN 62368-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3



# Index

## A

### activare

- dispozitiv, 51
- ieșire, 100
- intrare, 99
- tip dispozitiv, 51
- zonă, 93

actualizare firmware, 78

autoconfigurare, 88

avertisment referitor la detector contaminat, 74

## B

### baterie

- baterii compatibile, 123
- indicații de defect, 123
- înlocuire, 124
- mentenanță, 123
- pornire, 124
- test, 55

Bucle de clasa A, 28

Bucle de clasa A (EN 54-13), 29

Butoanele F1, F2, F3, F4, 12, 43

## C

cabluri, recomandate, 26

calendar vacanțe, 48

comenzi de configurare, 42

comenzi globale, 66

condiții, 15

### conexiuni

- buclă de clasa A, 30
- buclă de clasa B, 31
- cablu interfață pentru user, 23
- cutie de conexiune la rețea, 35
- echipamente auxiliare, 34
- ieșiri, 32
- imprimantă externă, terminal ASCII, 38
- imprimantă internă, 24
- intrări, 32
- rețea de detecție incendiu, 37

### conexiunile

- baterii, 36

configurare arie, 96

Configurare BMS, 86

### configurare centrală

încărcare, 75

salvare, 75

configurare clasă buclă, 116

Configurare ID, 62

configurare module expandoare, 76

### configurație centrală

restabilire anterioară, 74

restabilire implicită, 76

### cont user

creare nou, 60, 119

editare, 59, 118

ștergere, 60, 119

## Ch

cheile de activare a centralei, 85

## D

### DACT

configurare CMS, 83

configurare Ethernet, 81

configurare GPRS, 84

Configurare locație, 82

configurare PSTN, 84

### data și ora

modificare, 46

opțiuni SNTP, 86

### dezactivare

dispozitiv, 51

ieșire, 100

intrare, 99

tip dispozitiv, 51

zonă, 93

### dispozitiv

activare, 51

adăugare, 89

auto-testare, 72

configurare, 89

dezactivare, 51

dispozitiv USB, îndepărtare, 50

### dispozitive

localizare, 54

### dulap

instalare, 21

prezentare, 19

**E**

## Ecran LCD

- comenzi, 12
- pictograme, 13

## ecrane personalizate, adăugare, 77

## e-mail

- configurare server, 70
- conturi, 69
- gestionare conturi, 50

**F**

## filtru comenzi, 67

## filtru evenimente, 66

## Firenet

- Configurare ID, 62
- hartă, 64
- mod de operare, 64
- opțiuni de configurare, 63

## fișiere pentru limbă, 77

## formatare unitate flash, 58

## formatul afișajului alarmei (setări VdS), 73

**G**

## grup ieșiri

- activare, 103
- activare întârziată, 104
- adăugare nou, 103
- aspecte generale, 101
- buton programabil, 105
- configurare, 102
- configurații implicite ale grupurilor de ieșiri, 102
- test activare, 54

**H**

## hartă repetoare, 65

**I**

## ieșire

- activare puls (Fire routing), 73
- conexiuni, 32
- configurare, 99
- închidere, 33
- polaritate, 34
- test activare, 53

## ieșiri

- tipuri, 100

## imprimanta externă

- conexiune, 38
- configurare, 79

## imprimanta internă

- conexiune, 24
- configurare, 79
- încărcarea hârtiei, 25

## indicații

- acustice, 14
- LED, 6

## indicații acustice, 14

## Indicatoare LED, 6

## insertii de meniu, 22

## întârzieri

- activare configurare, 106
- dezactivare buton oprire/pornire sirene, 115
- Fire routing prelungit, 112
- grupuri ieșiri, 107
- întârzieri generale, 110
- întârzieri nivelul doi, 114
- moduri de investigare, 112
- per zonă, 109
- Timp anulare alertă (ACT), 95
- timp de avertizare, 114
- Timp inhibare confirmare (CIT), 95
- timp maxim de confirmare, 112
- valori implicite ale timpului de investigare, 113

## intrare

- caracteristici de activare, 32
- conexiuni, 32
- configurare, 97
- test activare, 53

## intrări

- tipuri, 98

**J**

## jurnal de evenimente

- ștergere, 57
- vizualizare, 57

## jurnal evenimente

- backup, 57

**L**

## LED Zonă inițială ZI, 92

## listă de verificare la punerea în funcție, 120

**M**

## mascare defect, 71

## mentenanță

- baterii, 123
- sistemul de detecție incendiu, 122

## mod service, 55

## mod zi/noapte, 46

## moduri de operare regională, 63

**N**

## nivelul de user de instalare, 40

## nivelul de user de mentenanță, 40

## nivelul de user operator, 40

## nivelul de user public, 40

## nivelurile de user, 40



**P**

## parolă

- acces securizat, 119
- interval limită, 41
- modificare, 59, 118

**R**

- rapoarte mentenanță, 56
- rapoarte, salvare, 58
- recomandări de configurare, 42
- repornire sirene, 72
- rețea de detecție incendiu
  - configurarea clasei, 68
  - configurație tip inel, 37
  - configurație tip magistrală, 38
- rețeaua principală de alimentare, 35

**S**

- Setări TCP/IP, 68
- SNTF
  - Auto-set. data/ora, 86
  - configurare server, 70
- system update, 78

**T**

- test dispozitive remote, 54
- teste de diagnosticare, 116
- tip dispozitiv
  - activare, 51
  - dezactivare, 51

**Z**

- zonă
  - activare, 93
  - adăugare, 90
  - configurare, 89, 93
  - confirmarea alarmelor, 93
  - dezactivare, 93
  - mod de operare, 93, 96
  - test, 52
  - timeout testare/dezactivare, 45
  - tipuri de confirmare a alarmelor, 94
  - zonă globală, 92
  - zonă inițială, 91
  - zone la distanță, 90

